
БУЭНОС-АЙРЕС – заседание группы ICG
Вторник, 18 июня 2015 года – 09:00–17:00
ICANN – Буэнос-Айрес, Аргентина

АЛИССА КУПЕР (ALISSA COOPER:): Приветствую всех. Мы сейчас начнем, поэтому, пожалуйста, займите свои места.

Здравствуйте. Давайте попробуем начать. Господин Бойл, в углу, сейчас не ваша очередь.

Ладно. Здравствуйте. Это Алисса, это я сейчас говорю для наших удаленных участников и для стенограммы.

Доброе утро. Благодарю всех, кто присоединился к нам сегодня. Это пятое очное заседание координационной группы по передаче координирующей роли в исполнении функций IANA, и сейчас на экране мы видим нашу повестку дня.

Итак, у нас есть два дня заседания. Я знаю, что завтра некоторые участники будут приходить и уходить, поэтому мы попытались максимально нагрузить наш график в день первый, хотя и на второй день, конечно же, у нас будет много вопросов для обсуждения.

Примечание: Ниже приведен результат преобразования аудиофайла в текстовый документ или документ формата Word. Хотя эта расшифровка максимально точна, в некоторых местах она может оказаться неполной или неточной из-за плохой слышимости и грамматических исправлений. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Мы начнем с предварительной оценки предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, это заседание проведет Патрик. У нас было небольшое обсуждение предложения сообщества имен, однако сейчас оно передано в организации поддержки и консультативные комитеты. Мы хотели посмотреть, есть ли что-то еще, что мы хотели бы сделать в том, что касается нашей собственной оценки, пока мы ждем, когда это предложение будет на самом деле передано нам.

Затем мы немного поговорим о, так сказать, логистическом планировании оценки сводного предложения, кто этим будет заниматься и в рамках какого графика.

У нас будет перерыв.

Мы поговорим о пошаговой реализации. Не далее, как сегодня утром, мы разослали определенную информацию через список рассылки, так что, возможно, кто-то из участников может быть еще не знаком с последней информацией. Возможно, вам стоит заглянуть в список рассылки, чтобы быть в курсе последних изменений.

Затем у нас будет обед где-то. Вы знаете где? Здесь? Ладно. Обед будет здесь.

Затем у нас будет... о, а это... а это то... хорошо. Да. Извините.

Мы поговорим о периоде общественного обсуждения. Нам нужно будет много чего сделать для этого в списке планирования. За последние несколько дней я направила список рассылки некоторые обновленные материалы для веб-сайта, которые можно будет использовать для этого, а также в качестве основных положений сводного предложения.

Затем у нас будет перерыв.

Мы заслушали последнюю информацию о работе группы CCWG по подотчетности, эту часть проведет Мохамед.

После этого мы немного поговорим о нашем ответе NTIA и о графике работы. Мы получили определенную дополнительную информацию от сообщества имен и от Правления ICANN.

А затем мы подведем итоги.

Итак, это наши планы на сегодня.

Итак, есть у кого-то какие-то комментарии к повестке дня или просто комментарии общего характера, прежде чем мы перейдем к обсуждению вопросов?

И я хочу сказать, что мы будем следовать той же процедуре, что и обычно в том, что касается очереди, так что если вы хотите стать в очередь, пожалуйста, поднимите вверх карточку с вашим именем вот так. Если вы участвуете удаленно и хотите стать в очередь, поднимите руку в среде Adobe Connect, и вот так мы и будем работать.

Итак, есть комментарии по повестке или другим вопросам?

Нет. Все спят. Ладно.

[Смех]

АЛИССА КУПЕР:

Хорошо. Тогда мы можем приступить к вопросу предварительной оценки предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, прошу вас, Патрик.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Благодарю вас.

Итак, как мы все знаем, группа CWG по функциям, связанным с именами, подготовила версию своего предложения, которую она сочла достаточно стабильной для того, чтобы передать ее для обсуждения и утверждения в организации-учредители группы CWG.

У организаций-учредителей есть время до 25 июня, то есть до следующего четверга, чтобы ответить на этот вопрос.

Мы уже говорили о том, здесь в группе ICG, что нам следует начать с предварительной оценки этой ранней версии предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, чтобы попытаться таким образом сэкономить время. Это то, что нам следует обсудить. Это наше как председателей предложение, согласно которому нам следует продолжить предварительную оценку такое предварительной версии предложения.

После... кроме того, наше предложение заключается в том, что такую оценку нужно провести так же, как мы это делали для предложений сообществ номеров и параметров протоколов. Нам нужно попытаться найти тех, кто будет заинтересован рассмотреть те или иные конкретные вопросы в этих документах.

Когда позже на следующем этапе у нас будут все 3 предложения – в том числе итоговая версия предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, которая будет отличаться от того, что у нас сейчас есть – когда у нас будут все 3 предложения от операционных сообществ, то на том этапе нам нужно будет провести какую-то оценку всех 3 предложений вместе, и мы немного поговорим о процедуре такой

оценки в рамках нашего следующего пункта повестки дня.

Для начала я хочу поговорить собственно о предложении группы CWG по функциям, связанным с именами, в том виде, в котором оно есть у нас сейчас.

В ходе телеконференции, которую мы провели на прошлой неделе, я и Расс из комитета SSAC объяснили и предложили группе ICG рассказать вам о том, на каком этапе находится проводимая нами в комитете SSAC оценка предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, чтобы вызвать какое-то обсуждение, а также чтобы показать вам, какие вопросы рассматривает комитет SSAC как одна из организаций-учредителей и каким образом мы выполняем свою работу.

Мы еще не закончили нашу оценку, поэтому я смогу поделиться с вами только процедурами и методиками, которые мы используем для такой оценки, однако я не смогу предоставить вам собственно результаты такой оценки, поскольку это то, что мы будем обсуждать в конечном итоге только в предстоящий вторник, и на основе такого обсуждения мы выработаем наш ответ, который должен быть готов в четверг.

Я надеюсь, это будет полезно.

На этих текстах довольно много различного текста, однако смысл не в том, что я его буду читать или что вы его будете читать с экрана, а что, как мы надеемся, эти материалы могут быть полезны для вас или же вы можете просто не обращать на них внимания. Это вам решать.

Сначала... следующий слайд, пожалуйста.

Итак, основная информация с точки зрения SSAC – это то, что после анализа комментариев общественности многие в комитете SSAC подготовили документ №69, в котором мы рассматриваем вопросы, которые могут влиять... с точки зрения SSAC, они могут влиять на безопасность и стабильность DNS как во время передачи координирующей роли, так и после этого.

Итак, в этом нашем документе есть ряд рекомендаций, и это... это то, что мы используем в качестве основы для нашей оценки.

Следующий, пожалуйста.

Итак, рекомендация 1 гласит, что операционные сообщества должны определить несколько моментов. К примеру, какие функции контроля будут отменены, есть ли какие-то дополнительные внешние необходимые механизмы контроля, кто должен ими управлять и т. д.

Следующий.

Мы определили, что это обсуждается в ходе дискуссии, посвященной рабочему органу после передачи функций IANA (PTI) в разделе III, там говорится об определенных общих операторах функций IANA, а также о том, каким образом будет обеспечиваться аудит этого процесса в рамках постоянного комитета потребителей (SSAC), а также ряд других функций.

Следующий слайд, пожалуйста.

В рекомендации 2a мы рекомендуем, чтобы сообщества определили, являются ли механизмы, существующие за рамками контракта об исполнении функции IANA, достаточно надежными и эффективными для обеспечения надежности оператора.

Следующий слайд.

А в рекомендации 2b – являются ли процессы разработки политики в достаточной степени ясными или же они должны... как-то эволюционировать... должна быть какая-то эволюция в ту или иную сторону.

Следующий слайд, пожалуйста.

Мы видим, что это затрагивается в разделе III.A.i. Тут интересная нумерация в этом документе, но здесь есть текст, в котором говорится об ожиданиях сообщества в том, что касается координационной роли и того, каким образом будет измеряться эффективность, так что мы считаем, что это... этот вопрос учтен.

И есть также ряд явно перечисленных элементов, которые... которые предлагается включить в такую оценку.

Следующий слайд, пожалуйста.

В... нет. Пожалуйста, вернитесь назад. Благодарю вас.

В рекомендации 3 мы указываем на ситуацию, которая сложилась в том, что касается разрешений, независимо от того... в какой юрисдикции операционные... работают такого рода службы.

В США мы говорим о лицензиях OFAC2. В других странах это называется как-то еще. И мы считаем очень важным рассмотреть этот вопрос.

Следующий слайд, пожалуйста.

Это... мы видим, что это обсуждается в разделе III.A.iv.c.

Следующий.

Рекомендация 4, мы говорим о том, насколько важность обеспечения прозрачности и избавления от ненадлежащего влияния на исполнение функций IANA может потребовать дополнительных механизмов или других средств защиты.

Следующий.

Мы видим, что это затрагивается в разделе III.A.iii, где обсуждаются отчеты оператора функций IANA и порядок публикации такой информации в... то, что эта информация публикуется оперативно без дальнейших проволочек.

Следующий.

Рекомендация 5, согласно которой стабильность и эффективность существующих структур и процессов должны оставаться по крайней мере на том же уровне надежности, отказоустойчивости и эффективности, что и текущие процессы.

Следующий.

И мы видим, что в параграфе 146 рекомендуется обсудить роль администратора процесса управления корневой зоной, каким образом это будет прекращено и как будут меняться сами соглашения.

Следующий, пожалуйста.

Рекомендация 6 касается процесса управления корневой зоной после передачи координирующей роли, в том числе координации усилий различных организаций в управлении корневой зоной, что требует подробного обсуждения и описания, в особенности те случаи, в которых в процессе участвуют несколько партнеров по управлению корневой зоной.

Следующий, пожалуйста.

А рекомендация 6... это процессы и правовая база, относящаяся к роли организации по обслуживанию корневой зоны после передачи.

Следующий слайд, пожалуйста.

И мы видим, что как текст, который касается... который относится как к рекомендации 6, так и к рекомендации 7, находится в разделе III.A.iii, в котором рекомендуется заменить функцию утверждения и реализовать другие механизмы обеспечения высокого качества и сведения к минимуму риска ошибок.

И это, пожалуй, все слайды, которые у нас были. Больше ничего нет?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: (Говорит не в микрофон.)

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Да. Ладно. Так что это тот этап, на котором мы находимся сейчас в процессе в нашей оценки, и в настоящее время мы в комитете SSAC занимаемся тем, что оцениваем, отвечает ли текст, который... о котором идет речь, отвечает ли он, с нашей точки зрения, своего рода... так сказать, достаточно ли стабильны и жизнеспособны эти предложения, чтобы считать, что они отвечают той аргументации, которая легла в основу наших рекомендаций.

Так что это то, что мы сделали, и я хочу передать слово другим, которые расскажут нам о том, чем они занимались или что, по их мнению, следует сделать, и после этого мы сможем обсудить и попытаться найти добровольцев, заинтересованных в проведении предварительной оценки предложения группы CWG по функциям, связанным с именами.

Итак, я хочу открыть обсуждение, прошу вас.

Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ (KAVOUSS ARASTEH): Всем доброе утро. Очень рад лично встретиться с уважаемыми членами группы CWG. Большое спасибо. Я хочу поздравить ваше сообщество, которое

подготовило этот документ в ответ на запрос, который группа CWG получила от организаций-учредителей.

Я надеюсь, что другие организации-учредители проделали такую же работу или проделают такую же работу до 25 июня, чтобы можно было направить эти материалы в группу CWG, если я не ошибаюсь, или куда-то еще, не знаю.

Мой вопрос к вам звучит так: Помимо всех прочих комментариев, которые могут сделать к вашему проекту предложения наши коллеги, к сожалению, я не изучал эти материалы, и я считаю, что вы проделали замечательную работу. Я не хочу углубляться в детали.

Какова ситуация, каковы ваши намерения, следующий шаг, кому и когда вы это направите. Какой... будет это адресовано группе CWG или кому-то еще? Это может быть хорошо для других, поскольку я поднимал этот вопрос перед ALAC и я спрашивал их, делают ли они то же самое. Я все еще жду какого-то неофициального ответа от одного из коллег из ALAC.

Это мой первый комментарий.

И у меня есть комментарий общественного характера, который касается работы группы CWG, однако я оставляю его на потом, поскольку это такой общий комментарий. Он не касается этого документа, за

который вам можно выразить только признательность. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо.

То, что мы делали в SSAC, чтобы выяснить, куда нам нужно будет это направлять, этот документ представляет собой внутренний документ для SSAC, который приведет к подготовке ответа на тот вопрос, который SSAC получил от председателей группы CWG по функциям, связанным с именами, потому что мы как организация-учредитель получили вопрос о том, поддерживаем ли мы результаты работы группы CWG по функциям, связанным с именами, и мы направим этот ответ председателям группы CWG по функциям, связанным с именами, чтобы они могли, в свою очередь, сказать: «Вот мы подготовили документ, который был поддержан в соответствии с процедурой, которую мы используем в ICANN для сквозных рабочих групп сообщества».

Кроме этого, конечно же, мы в SSAC в рамках того процесса по обеспечению прозрачности, в котором мы принимаем участие... в соответствии с тем порядком обеспечения прозрачности, который принят у нас в SSAC, мы также, разумеется, опубликуем эту записку и... однако сам этот текст будет на самом деле направлен председателям группы CWG.

Благодарю вас.

Вольф-Ульрих.

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН (WOLF-ULRICH KNOBEN): Благодарю вас. Спасибо, Патрик. И доброе утро всем присутствующим. Говорит Вольф Ульрих Кнобен.

У меня есть первый вопрос по той процедуре, которую вы описали, а затем еще комментарий от... по крайней мере, от части представителей GNSO о том, как мы используем такой подход.

Вопрос состоит в следующем: Я так понимаю, что группа CWG ожидает комментариев от организаций-учредителей. Однако различные части таких организаций-учредителей уже сами высказывали свои комментарии в период общественного обсуждения, так что... как это сделала GNSO.

Вопрос состоит в следующем: Это часть SSAC или это уже комментарий, касающийся заранее технических вопросов? Это мой вопрос.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо за вопрос.

Вопрос к организациям-учредителям заключается не в том, чтобы они представили свои комментарии к этому документу, потому что, как вы сказали, мы уже представили свои комментарии.

Нам нужно оценить, считаем ли мы, что этот документ отличается от того, что должно было быть направлено.

То есть это в каком-то смысле выбор между черным и белым: поддерживаем ли мы этот документ или нет. Это не открытая дискуссия.

С другой стороны, мы... как и все мы в группе ICG, мы считаем, что раньше такого в ICANN на самом деле никогда не было, еще не было такой сквозной рабочей группы, объединяющей представителей различных постоянных групп, результаты работы которой были бы настолько важны, так что один из тех вопросов, которым мы занимаемся в настоящее время, заключается в том, чтобы четко понять, как именно формулируется этот вопрос. Должны ли мы поддержать этот документ? Заключается ли вопрос в том, возражаем ли мы? Можем ли мы, скажем, не поддержать его и тем не менее продолжить двигаться дальше?

Позвольте мне выразиться предельно четко. Это не период общественного обсуждения. Если организации поддержки и консультативные комитеты, организации-учредители были заинтересованы в том, чтобы предоставить свои комментарии, то они должны были сделать это давным давно. Это время истекло. Благодарю вас.

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН:

Большое спасибо. Я просто хочу продолжить по второй части моего комментария, поскольку это приводит нас непосредственно к тому... чем занимается сейчас GNSO как организация-учредитель. И я могу говорить только о группе коммерческих заинтересованных сторон в рамках GNSO. Возможно, кто-то еще может прокомментировать и помочь мне в этом. Я так понимаю, что в повестке открытого заседания GNSO в следующую среду есть пункт, посвященный обсуждению того, как GNSO должна отреагировать как организация-учредитель. Им нужно узнать мнения различных групп заинтересованных сторон в рамках GNSO.

И этот вопрос сейчас в нашей повестке дня также и в том, что касается работы группы коммерческих заинтересованных сторон на эти выходные в течении всей конференции ICANN, это также попытаться абсолютно точно определить, является ли этот документ именно тем документом, который мы можем поддержать и в чем состоят реальные проблемы, и к

чему должны привести ответы. Это то, чем мы будем заниматься как группа коммерческих заинтересованных сторон на наших заседаниях, первое из которых состоится в воскресенье и еще одно во вторник. Помимо этого будут и другие заседания. И после этого мы придем к какому-то ответу, по поводу которого смогут высказаться наши представители в совете GNSO. То есть это то, как мы работаем с этим в нашей части GNSO, и, возможно, к нам смогут присоединиться и другие, чтобы предложить свои комментарии. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Милтон?

МИЛТОН МЮЛЛЕР (MILTON MUELLER): Я хочу, по сути, как-то отреагировать на ваш отчет и, возможно, попросить вас прояснить несколько моментов, понимая то, что вы не можете на данном этапе говорить от имени SSAC, однако, возможно, вы просто поделитесь с нами своим личным мнением или каким-то образом намекнете на то, каким может быть мнение.

Итак, первый вопрос – эта такая незначительная деталь, когда вы говорите о функциях подотчетности РТІ, вы говорили о контракте, о постоянном комитете потребителей и о процедуре проверки. И, на мой взгляд, вы кое-что пропустили, а именно то, что

большинство членов правления РТІ будут назначаться ICANN и что у вас будет два независимых члена правления. И это... этому была посвящена значительная часть споров о подотчетности, которые велись в ходе подготовки данного предложения. Так что я просто хотел привлечь ваше внимание к тому, что многие высказали свое мнение о том, что нам нужно оставить для ICANN возможность контролировать РТІ с точки зрения корпоративных интересов, потому что это часть того, как организована подотчетность. Мы хотим иметь возможность сделать так, чтобы ICANN более или менее непосредственно несли ответственность за работу РТІ.

Я хотел бы услышать от вас подробнее об изменениях в процедуре авторизации. И, разумеется, нам мало что известно о том, что будет с нашими взаимоотношениями с компанией VeriSign. Так что, возможно, мы вынесем это за рамки нашей дискуссии. Однако я по-прежнему не совсем ориентируюсь в тех процедурах и в том, что вы думаете о предложении... предложении группы CWG об изменении авторизации в корневой зоне.

И еще третий момент – это та несовместимость с предложением сообщества номерных ресурсов в том, что касается интеллектуальной собственности, что с этим будет дальше. Я полагаю, мы будем обсуждать это позже. Я не думаю, что мы нам нужно обсуждать

это сейчас. Но я на самом деле хочу это обсудить. Однако я на самом деле хочу подробнее услышать от вас о процедуре авторизации.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо. Прежде всего, что касается вопросов подотчетности, то существует, конечно, этот вопрос о том, какие отзывы следует предоставить группе CCWG по подотчетности, а какие – группе CWG по функциям, связанным с именами, что тоже на самом деле сводится к вопросам подотчетности.

И один из тех вопросов, которые мы рассматриваем в SSAC, к примеру, это то, существует ли потенциальный конфликт – это просто чтобы привести один пример – между предложением группы CWG создать некий постоянный комитет, который занимался бы обсуждением и утверждением изменений процедуры управления корневой зоной, то есть который предоставлял бы рекомендации или принимал бы решения, которые затем, я буду говорить простым языком, Правление ICANN утверждало бы автоматически, без рассмотрения, и как это сочетается с предложением группы CCWG по подотчетности, в котором речь идет о требовании выполнить рекомендацию группы ATRT2, согласно которой Правление должно действовать, исходя из официальных рекомендаций консультативных комитетов. Существует ли конфликт между этими

двумя идеями, если будет противоречие между официальными рекомендациями одного из консультативных комитетов в отношении предложения, поступившего от постоянного комитета, который предлагает группа CWG по функциям, связанным с именами?

Может, и нет. Возможно, в этом случае будет кристально ясно, кто что должен делать. Это просто нужно как-то прояснить. Так что это такие... так что, к сожалению, я не могу на самом деле ответить на ваш вопрос о подотчетности. Но это те вопросы, которые мы рассматриваем в SSAC, потому что мы... если я правильно читаю между строк то, что вы имеете в виду, то на самом деле очень и очень важно, чтобы мы сделали все для того, чтобы поддержка корневой зоны, в том числе сервера WHOIS, работала стабильно и качественно, по крайней мере не хуже, чем сейчас, а это означает, что все существующие сегодня механизмы проверки и балансировки – нам нужно будет либо принять осознанное решение о том, что нет, нам они больше не нужны, или же нам нужно будет заменить их чем-то еще. И может оказаться так, что это что-то еще как бы... окажется уже существующими механизмами, которые у нас уже есть, или же нам понадобится что-то новое. В настоящее время мы обсуждаем это в SSAC.

Что касается вашего первого вопроса о... об органе РТІ, то позвольте мне сказать вам за это большое

спасибо. Это именно та реакция, которая мне была нужна. Разумеется, нам также это будет полезно в SSAC. Что касается того, как мы это рассматривали в контексте подотчетности, то я не могу в это углубляться, потому что... существует вероятность того, что я скажу что-то не так. Но мы может поговорить об этом позже.

Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Я считаю, что существует 5 областей работы группы CWG, которые нам необходимо затронуть. И на самом деле этим в основном занималась группа CCWG в отношении тех механизмов подотчетности, которые должны быть реализованы до передачи координирующей роли. Это бюджет ICANN, механизм реализации полномочий сообщества, механизмы анализа и корректировки и механизм подачи апелляции на те или иные решения.

Этим занималась группа CCWG. Однако сейчас идут большие дискуссии в группе CCWG после того, как были получены комментарии по итогам первого периода общественного обсуждения, в которых задавались вопросы, касающиеся всех этих 5 областей, для которых группа CWG просила предусмотреть какого-то рода подотчетность. И на самом деле некоторые из них касаются базовых

принципов, например, все еще отсутствует согласие в пределах всего сообщества в отношении типа членства в ходе передачи координирующей роли, будет ли это добровольное членство, будет ли членство по назначению или же это будет какая-то определенная модель членства. Все это не вполне ясно.

А для некоторых сообществ может быть крайне затруднительно быть какими-то членами с определенными обязательствами. Кроме того, было предоставлено 300 или 350 страниц правовой оценки, которую провели два юридических консультанта. Однако это такая ситуация, которая все еще обсуждается и будет решена в рабочих командах 1 и 2 группы CWG.

Кроме того, также ведутся дискуссии и существует несогласие со стороны некоторых коллег по вопросу полномочий сообщества, также в связи с независимой контрольной комиссией, будут ли ее решения обязательными или нет, следует ли разрешить также обращаться в таких ситуациях в суд или же нет.

То есть существует множество вопросов, которые все еще предстоит разрешить в группе CCWG и которые касаются связи между предложением группы CWG по функциям, связанным с именами, и вопросами

подотчетности. Я не знаю, учитывали ли вы это в своей оценке.

Второй вопрос – это раздел III.A.iii и дальше. В группе CWG было поднято множество вопросов, касающихся предлагаемых изменений корневой зоны, среды и отношений с организациями, которые будут обеспечивать поддержку корневой зоны, а также изменений архитектуры управления корневой зоной и т. д. и т. п. Я не знаю. Как я уже сказал, я не изучал подробно этот документ и не знаю, учли ли вы это, потому что есть множество вопросов, которые были подняты группой CWG. Некоторые из этих вопросов находятся в руках NTIA, что мы будем делать в период между передачей координирующей роли... после передачи или до передачи в том, что касается контракта, отдельного контракта, который будет или не будет заключаться с поставщиком услуг поддержки корневой зоны.

То есть эти вопросы поднимались, я не знаю, ответили ли вы на них. Но это то, что нужно обсудить.

В этом документе есть ряд других вопросов. Однако мой последний вопрос касается того, что ответ организации-учредителя, в том числе вашей – это может быть полная поддержка без комментариев, поддержка с комментариями, отсутствие поддержки, несогласие и т.д. и т. п.

Все эти моменты неясны. Что будет, если организации-учредители вообще не поддержат предложение? Что делать дальше? Если будет поддержка с какими-то комментариями, то эти комментарии нужно будет выполнить или ответить на них, или нет? А если будут возражения от одной или нескольких организаций-учредителей – существует 4 организации-учредителя. Если 2 из них будут категорически возражать, каковы наши дальнейшие действия? Извините, что я поднимаю эти вопросы. Это общие вопросы. Они, возможно, не совсем касаются того предположения, которое вы выдвинули, однако это общие вопросы, которые группе ICG также следует обсудить, возможно, в рамках следующего пункта повестки дня, когда мы будем заниматься подробным анализом группы CWG. То есть ситуация не вполне ясна. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо за эти... эти вопросы. Как я уже сказал, вопрос процедуры – это то, что даже несмотря на то, что у нас были сквозные рабочие группы сообщества в пределах ICANN, однако до сегодняшнего дня у нас не было необходимости обсуждать в деталях процедуру, касающуюся тех моментов, которые вы сейчас подняли в своем последнем вопросе о том, какого именно ответа следует ожидать.

На мой взгляд, нам нужно подумать о вопросах такого рода, в особенности в группе ICG, потому что когда мы получим ответы от операционных сообществ, что нам делать с теми ответами, в которых одно из операционных сообществ может выразить свою поддержку, однако с какими-то комментариями? Возможно, нам следует включить это в нашу оценку всех трех предложений вместе и затем, возможно, обратиться с просьбой к операционным сообществам попытаться решить эти комментарии. Входит ли это в нашу оценку? Я считаю, что это, о чем нам, возможно следует поговорить в группе ICG, о том, как мы будем проводить нашу оценку, если у кого-то, возможно, тоже будет общественное обсуждение.

Как я сказал в ответ на ваш вопрос, Вольф-Ульрих, я считаю, что очень важно – я не сказал это четко, прежде чем открыл сегодняшнее заседание – это то, что предложение, которое обсуждается в группе CWG по функциям, связанным с именами, прошло через процедуры работы этой группы, основанные на модели с участием многих заинтересованных сторон, в рамках которых было выработано предложение. То есть мы уже прошли тот период, в ходе которого можно было обсуждать или переделывать это предложение. Мы сейчас на другом этапе этого процесса. Мы на самом деле рассматриваем те вопросы, о которых говорил Кавусс. То есть организации-учредители поддерживают это, поддерживают с комментариями

или не одобряют? То есть мы сейчас на этом этапе, а это значит, что процесс оценки на самом деле сводится в какой-то степени к выбору между черным и белым.

Я думаю, что, к сожалению для всех нас в группе ICG, может так получиться, что с теми вопросами, которые вы подняли, нам придется работать так, как будто у нас есть трудные – если я могу использовать это слово – трудные для нас в группе ICG комментарии, полученные в ходе общественного обсуждения. Это то, что нам нужно понять – как нам работать каким-то конструктивным образом, чтобы внедрить эти комментарии в наш процесс.

Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Патрик.

Кавусс напомнил мне о некоторых моментах, о которых, на мой взгляд, стоит упомянуть. Первое – это то, что рассмотрение предложения группы CWG в том виде, в котором оно сформулировано, явным образом зависит от результатов рабочего потока 1 группы CCWG. И если я правильно понимаю, то это именно то, как рассматривают это в настоящее время организации поддержки и консультативные комитеты. При этом предполагается, что все элементы

предложения группы CWG по функциям, связанных с именами, которые необходимы для работы группы CCWG, будут реализованы, и именно так это следует рассматривать. И именно так это стоит рассматривать и нам, когда мы получим это предложение.

А если эти элементы в конечном итоге не будут реализованы, тогда, конечно же, предложение группы CWG по функциям, связанным с именами, необходимо будет изменить, или же нам нужно будет придумать какой-то еще вариант.

Однако я думаю, что все работают исходя из того, что элементы, необходимые от группы CCWG для предложения сообщества имен, будут готовы. Так что это... это то, на что мы ориентируемся сейчас, да? А если в будущем это изменится, то нам нужно будет это учесть.

И просто еще один комментарий вдогонку к тому, что сказал Патрик, подобно тому, как мы делали это для двух других предложений, если у нас как у группы ICG возникнут вопросы или мы сочтем, что какие-то компоненты предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, необходимо прояснить или изменить, то в нашей процедуре предусмотрен небольшой запас времени, который позволит нам обратиться к группе CWG и обсудить с ними эти вопросы. Так что возможно, что некоторые комментарии, поступающие от организаций поддержки

и консультативных комитетов, если у них будут такие комментарии, можно будет рассмотреть и учесть в те же временные рамки вместе со всем этим процессом параллельного согласования графиков. Так что я считаю, что мы, грубо говоря, надеемся, что у нас получится работать таким образом, и также надеемся, что мы не придем в конечном итоге к ситуации, о которой говорил Кавусс, когда какая-то организация поддержки или консультативный комитет выдвинет свои возражения против всего предложения в целом. Я бы не стала тратить время на то, чтобы спланировать, что делать, когда это произойдет, потому что когда это произойдет, нам придется с этим как-то разбираться. Однако мы надеемся, что этого не произойдет. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо.

Яри.

ЯРИ АРККО (JARI ARKKO):

Да, доброе утро. Я хотел затронуть один важный вопрос или вопрос координации в этом предложении, о котором уже упоминал Милтон. Это права на интеллектуальную собственность. Просто чтобы всем было понятно – в предложении группы CWG есть раздел, в котором сказано, что товарный знак на... товарный знак IANA... лицензия будет предоставлена

организацией PTI. И это на самом деле проблемно, как это уже обсуждалось в списке рассылки CWG после завершения этого предложения.

А проблемно это потому, что пользоваться этим товарным знаком нужно будет всем трем сообществам. То есть, например, если говорить о IETF, то первый раз термин «IANA» встречается в наших документах RFC в 1990 году. И с тех пор он встречался в 3350 документах RFC. Так что нам хотелось бы иметь возможность использовать этот товарный знак и в будущем. То есть это такая ситуация, в которой все три организации в равной степени заинтересованы в этом и никто, так сказать, не выделяется на фоне других.

Текущая формулировка проблематична. Я считаю, что ее можно исправить, если просто убрать слово «эксклюзивный», и этот текст идет под заголовком, в котором говорится что-то о первоначальном проекте или начальной точке. Дело в том, что нам нужно изменить предложение как таковое, однако в дальнейших этапах нужно принимать это во внимание.

Однако я хотел бы подчеркнуть, что это именно тот вопрос, в котором мы на самом деле можем добиться несколько большей координации и еще лучших результатов. Ранее мы уже проводили обсуждение с двумя другими сообществами, в ходе которого мы нашли разумное решение, позволяющее нам двигаться

дальше. И нам нужно будет делать это с тремя сообществами, на мой взгляд, двигаться дальше.

Еще одно – это то, что в предложении группы CWG говорится о товарном знаке. Там не говорится о доменном имени. Я считаю, что два других сообщества также заинтересованы в этом доменном имени, так что для полноты этот вопрос также следует включить.

И третий момент – это то, что существует зависимость от договорных отношений между различными сторонами, то есть в ответе IETF по поводу графика работы вы сказали, что если мы можем продолжить работать на основе договора с ICANN, то все нормально, мы можем сделать это хоть сегодня. Если нам нужно будет перенести... или, знаете, сделать что-то более сложное с какой-то структурой в рамках ICANN или с частью ICANN для работы с организацией PTI, то тогда это потребует больших усилий и может привести к задержке.

То есть некоторые из предложений, касающихся вопроса товарного знака, подразумевают то, что другим сообществам необходимо будет заключить договор с организацией PTI, а это то, чего, на мой взгляд, мы хотим избежать.

Я просто хотел подчеркнуть этот момент здесь. У меня нет сейчас готового конкретного предложения, однако

это то, что нам нужно решить сообща, будь то собственно в группе ICG или совместными усилиями различных сообществ, однако это нужно будет решить. Иначе у нас будут проблемы, по крайней мере, с текущей формулировкой. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Я... честно, я на самом деле не знаю, кто из вас первым поднял флажок. Алан, пожалуйста.

АЛАН БАРРЕТ (ALAN BARRETT): Благодарю вас. Алан Баррет.

Я бы хотел повторить то, что сказал Яри о том, что та часть предложения сообщества имен, которая связана с правами на интеллектуальную собственность, представляет собой проблему. На мой взгляд, она противоречит тому, что сказали другие сообщества. Я считаю, что, возможно, группа ICG могла бы обратиться к сообществу имен с просьбой рассмотреть возможность изменения их предложения таким образом, чтобы устранить это противоречие, и, на мой взгляд, для этого было бы достаточно всего лишь нескольких простых изменений.

К примеру, можно было бы убрать положение о том, что лицензия должна быть эксклюзивной или, возможно, разрешить, чтобы эта лицензия предоставлялась не ICANN, а какой-либо другой

стороной, которая может обладать правами на интеллектуальную собственность.

То есть, к примеру, если права на интеллектуальную собственность передаются трасту IETF, то тогда лицензию организации PTI должен предоставлять такой траст IETF, а не ICANN.

То есть я надеюсь, что сообщество имен найдет возможность внести в свое предложение такие изменения. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо.

Я думаю, что нам следует напомнить себе о том, что когда мы в группе ICG обсуждаем проблемы различных предложений с правами на интеллектуальную собственность, не следует забывать, что мы с группе ICG не участвовали в этапе разработки таких предложений. Вместо этого мы просили апелляционные сообщества как-то договориться между собой для решения таких проблем. Для группы ICG именно это важно, а не то, каким на самом деле будет результат.

Так что мы... да.

При этом, я думаю, что, конечно же, каждый из нас по отдельности участвует в каких-то других процессах и

нам нужно предлагать какие-то примеры, которые объясняли бы, почему мы считаем, что существует определенное пересечение сфер различных групп, а также почему мы, каждый по отдельности, считаем, что из этого существует хороший выход.

Итак, да.

Однако я слышу мнение, что одним из возможных итогов предварительной оценки группой ICG может быть необходимость разрешения проблем с правами на интеллектуальную собственность, так что, возможно, это вопрос касается более ранних этапов.

Милтон?

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Да. Что касается предложения сообщества имен, то нужно помнить, что такая несовместимость в вопросах прав на домен и товарных знак на самом деле не является частью предложения группы CWG. Это на самом деле такая деталь в скобках, которая была... такая несовместимость была обнаружена только тогда, когда предложение отправилось в организации поддержки и консультативные комитеты или за пару дней до этого, и в сообществе имен не было консенсуса по данному аспекту предложения, поэтому нельзя сказать, что это часть этого предложения. Можно сказать, что это такой стандартный

предварительный текст, который там есть, но по нему нет консенсуса.

Так что я считаю, что... будет так... должно быть так: сообщество номерных ресурсов скажет, что им не нравится это предложение, и то же самое скажет сообщество параметров протоколов, и тогда мы сможем заявить сообществу имен: «Это предложение в такой формулировке несовместимо с другими. Мы знаем, что у вас нет консенсуса по этой части вашего предложения. Другим сообществам это не нравится. Пожалуйста, предложите что-то, чтобы исправить эту ситуацию».

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Я просто... мне просто интересно, можно ли нам по каким-то причинам ждать, пока это произойдет, если... если люди этого хотят, то мы могли бы... мы могли бы начать это сейчас в том смысле...

Я хочу сказать, что мы же прекрасно понимаем, что двум другим сообществам не нравится это, как бы это ни называлось, эти формулировки в скобках. Если нам нужно согласованное мнение, то им это не нравится.

Я на самом деле не уверена в том, что нам нужен консенсус по поводу того, что им это не нравится, потому что если... я считаю, что как группа ICG, если у нас есть представитель в группе ICG, который говорит все то, что мы сейчас слышали, то, наверное, мы можем обратиться с таким вопросом в сообщество, я бы сказала, еще до того, как мы получим это предложение.

Однако мне интересно, что по этому поводу думают другие.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Еще один вопрос к вам, члены группы ICG, просто в дополнение к тому, что сейчас сказала Алисса. Вы бы предпочли, чтобы мы задавали такие вопросы сообществу имен постепенно, например, по... сначала один, а затем, возможно, через две недели еще один вопрос или же вы бы предпочли, чтобы мы в группе ICG собрали воедино все имеющиеся у нас комментарии и затем обратились с вопросами. Это еще один... это один вопрос к вам.

Я вижу Кавусса, а затем Мохамеда, а после этого я обратился бы с просьбой к членам группы ICG, которые заинтересованы конкретно в работе над предварительной оценкой, потому что нам, как и в других группах, нам нужно назвать нескольких человек, отдельных лиц, которые будет работать над

вопросами, аналогичными тому, к работе над которыми мы сейчас приступили в большой группе.

Так что, пожалуйста, подумайте, есть ли у нас время и заинтересованы ли вы в такой работе.

Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Спасибо, Патрик.

Я считаю, что мой главный вопрос – по сути, даже не вопрос, а комментарий – заключается в том, что нам нужно воспользоваться возможностью, которая предоставилась нам на этом очном заседании, чтобы подготовиться ко всем вопросам или просьбам прояснить что-то, с которыми мы можем обратиться к группе CWG, даже если официально мы еще не получили это предложение. Такая встреча с личным присутствием – это отличная возможность, и мы должны эффективно ее использовать.

У нас есть проекты предложений и предложения, которые рассыпались организациям-учредителям. никакой проблемы в том, чтобы взять эти материалы и к... второй половине дня завтра у нас были бы какие-то общие вопросы или просьбы прояснить что-то, по крайней мере мы должны подготовить их. Когда и как

их отсылать – это уже можно обсуждать. Это один вопрос.

А второй – это то, что проблему товарного знака или DNS должна решать группа ICG. Я не думаю, что эту проблему будет решать группа CWG, и я не думаю, что этим конкретно будет заниматься какая-то организация-учредитель так, чтобы прийти к чему-то. Эту проблему должна решать группа CWG... группа ICG. Она уже поднималась несколько раз, кажется, на предыдущем заседании, и нам нужно прийти к какому-то результату или заявлению.

В предложении группы CWG есть много разных областей. Это говорит о том, что ситуация им не вполне ясна. Я вам зачитаю один важный параграф, параграф 105. В нем говорится, что все функции IANA будут переданы организации PTI. При этом на момент подготовки данного отчета не ясно, предпочтут ли другие операционные сообщества – номерных ресурсов и параметров протоколов – заключать договор непосредственно с организацией PTI или же у них будут отдельные договора с ICANN. В предложении группы CWG есть и другие подобные вопросы. Исходя из этого, возможно, нам следует внимательно рассмотреть эти предложения, выделив для этого нескольких добровольцев и включив в их число тех, кто пристально следит за работой группы

CWG, чтобы они определили некоторые из таких вопросов, на которые нам нужно будет ответить.

Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо. Мохамед?

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР (MOHAMED EL BASHIR): Да. Большое спасибо, Патрик.

Я думаю, что некоторые из коллег в чате уже сказали то, что хотел сказать я. Я думаю, что, возможно, к концу нашей следующей встречи у нас будет какой-то список вопросов, с которыми нам нужно будет как можно оперативнее обратиться к группе CWG, чтобы у них было время хотя бы как-то переварить или рассмотреть эти вопросы и, возможно, также спланировать внесение каких-то изменений в предложение или даже совместную работу с другими сообществами над решением этих проблем.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Кит? Извините. Здесь у нас два Кита, я имею в виду того, который слева от меня, прошу вас.

КИТ ДРАЗЕК (KEITH DRAZEK): Спасибо, Патрик. Кит Дразек – для протокола.

Я просто хотел отметить, что я полностью поддерживаю сопредседателей группы CWG, которые подняли этот вопрос, отметили этот вопрос для обсуждения с операционными сообществами, чтобы известить сопредседателей группы CWG о том, что была определена проблема, был определен потенциальный конфликт между тремя предложениями, чтобы это содействовало сотрудничеству или обсуждению проблемы между операционными сообществами.

Я считаю, что это та роль, которую должна играть группа ICG. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

А после этого я... тут еще дело в том, конечно же, что у нас не просто два Кита. У нас еще и два Кита, у которых фамилии начинаются на D, поэтому давайте скажем так – Кит из Южного полушария.

КИТ ДЭВИДСОН (KEITH DAVIDSON): Можете называть меня Кит Старший.

[Смех]

КИТ ДЭВИДСОН:

Только по возрасту.

На самом деле, как бы странно это ни звучало, я полностью согласен с Китом Дразеком, я просто хотел

предложить, что, в особенности в тех случаях, когда какие-то вопросы могут требовать привлечения внешних юридических консультантов и т.п., было бы полезно как можно раньше определить и отметить такие вопросы, чтобы группа CWG могла заняться ими, так сказать, незамедлительно. Время в этом вопросе не на нашей стороне, так что я считаю, что идея о том, чтобы сопредседатели поднимали эти вопросы по мере их возникновения – это очень хорошая и правильная идея.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо. Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Возможно, мы могли бы, поскольку у нас есть масса свободного времени в повестке дня завтрашнего заседания, которое мы зарезервировали для продолжения работы над вопросами, которые не будут решены сегодня, мы можем попробовать подготовить какой-то проект документа с вопросом, который мы планируем направить... так сказать, всем сообществам, сегодня вечером, чтобы немного обсудить его завтра и посмотреть, сможем ли мы прийти к консенсусу в том, как должен быть сформулирован вопрос сообществам по поводу товарного знака и прав на интеллектуальную собственность.

Вам это кажется разумным? Использовать время нашего очного совещания? Да.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Да. Хорошо, тогда давайте... я не вижу, чтобы кто-то возражал, Кавусс, я думаю, вы... я согласен с Алиссой в том, что вы выдвинули хорошее предложение.

Разумеется, тут есть отрицательный момент в том, что мы... я знаю, что сейчас здесь есть люди, которые не смогут быть с нами завтра, однако использовать время для обсуждения этих вопросов завтра в один из... в один из определенных нами слотов было бы неплохо, так мы сможем использовать максимум из того времени, когда мы все собрались вместе.

Поэтому позвольте мне сейчас задать вопрос о том, есть ли у нас добровольцы, которые могли бы помочь нам с предварительной оценкой предложения группы CWG по функциям, связанным с именами.

Я вижу Расса, Алана и Мартина.

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН:

А какие у нас для этого есть сроки?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

А.

АЛИССА КУПЕР:

Вы можете это спрогнозировать?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Да. Скоро вы увидите график. Когда мы это обсуждали, учитывая график, это казалось очень небольшим пунктом.

[Смех]

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Так что график... мы, председатели, предложили проводить телеконференции не просто так, на это есть причина, у нас есть 8 и 15 июля, и, на наш взгляд, очень важно получить как можно больше отзывов по итогам предварительной оценки к 7 июля, чтобы мы могли обсудить это 8 июля.

То есть сроки, о которых мы говорим – это до 7 июля, с поэтапной выдачей результатов, чтобы 8 июля мы уже могли начать обсуждение по существу. Вот такие у нас сроки.

Кит Дэвидсон.

А, еще один доброволец. Да. Благодарю вас.

Расс Хаусли... извините. Расс Манди. Два Расса. Легко ошибиться. У нас тут еще два Кита. Нет. Извините.

АЛИССА КУПЕР: ... (говорит не в микрофон)... добровольцев, которых я видела или список которых зачитал Патрик, это были Расс Хаусли, Алан, Мартин, Кит Дэвидсон и Расс Манди.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: (Говорит не в микрофон.)

АЛИССА КУПЕР: И Мэри. Ладно.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Да. Это немало, у нас примерно столько же человек работало по другим предложениям, так что большое вам спасибо.

Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ: Патрик, вы не могли бы прояснить, что значит ваш комментарий о том, что мое предложение было не очень хорошим?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: (Говорит не в микрофон.)

КАВУСС АРАСТЕ: Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Да. Извините. Нет, я хотел сказать, что я поддерживаю ваше заявление.

Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ: Спасибо вам за это. Еще один вопрос.

У нас есть какие-то вопросы, которые мы могли бы задать юридическому консультанту на данной конференции?

Если да, то, возможно, стоило бы воспользоваться возможностью и пригласить их на наше заседание или... потому что они здесь и можно задать эти вопросы. Просто вопросы.

Потому что в группе CCWG мы подняли множество вопросов, и на них были предоставлены ответы через председателя или непосредственно, после заявления о необходимости какой-то оценки или ответа.

Я предлагаю это потому, что один из наших коллег упомянул о юридической консультации, поэтому я спрашиваю, есть ли у нас на данном этапе какие-то вопросы к юристам? Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Прежде всего я... как сопредседатель группы ICG я не слышал о такой просьбе.

А во-вторых, просто потому, что группе CWG на этой неделе, до следующего четверга, предстоит пройти процедуру взаимодействия с организациями-учредителями, я считаю, что нам в группе ICG следует проявить некоторую осторожность и не вмешиваться в этот процесс.

Так что, на мой взгляд, нам следует постараться по возможности не вмешиваться.

Я также считаю, что в рамках такого устава группы ICG мы должны обеспечить выполнение этого процесса на основе модели с участием многих заинтересованных сторон и с соблюдением принципа «снизу-вверх», и если мы будем делать что-то, что можно рассматривать, как какое-то точечное управление теми процессами, в рамках которых нам предлагается информация, то я считаю, что это будет очень близко к нарушению такого требования устава.

Поэтому я считаю, что нам нужно быть очень осторожными в том, что касается нашего участия в выполняющихся в настоящее время процессах, в частности сейчас, когда все операционные сообщества... находятся на завершающей стадии своей работы.

Поэтому отвечая на ваш вопрос, что, конечно же, если так получится, что мы увидим реальную необходимость принять участие, то мы должны воспользоваться такой возможностью, как вы и предложили, Кавусс. Безусловно. Однако я... первое – я не вижу в этом необходимости. Однако я такого не слышал. А два – это то, что требование к участию должно быть действительно высоким. Я считаю, что входной барьер для такого обсуждения должен быть высоким.

Так что на этом, 10:03, извините. На три минуты позже. Я тут пытался контролировать время.

Алисса, вам слово.

АЛИССА КУПЕР:

Ладно. Замечательно. Хорошая работа.

[Смех]

АЛИССА КУПЕР:

Ладно. Я хотела бы тогда поговорить немного об оценке сводного предложения.

У нас есть 6 добровольцев, которые проведут индивидуальную оценку предложения сообщества имен, и это замечательно. И, Янис, я считаю, что нам следует рассмотреть эту процедуру, выполнить

которую только что вызвались эти добровольцы. Нет, не эту.

[Смех]

Извините, я знаю, что я только что отправила это вам.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: (Говорит не в микрофон.)

АЛИССА КУПЕР: То, что в чате Скайпа, да. Отлично. Да. Благодарю вас. Спасибо.

Итак, все это помнят, но просто чтобы подвести в нашему вопросу, итак, добровольцы, которые проведут предварительную оценку предложения сообщества имен, выполняют такую предварительную оценку предложения. Если перейти немного ниже, то можно посмотреть здесь вопросы, относящиеся к индивидуальной оценке.

Прежде всего, это оценка процедуры. Нужно убедиться, так сказать, что сообществом были учтены те опасения в отношении процедуры, которые были определены раньше. Определить, был ли на самом деле в сообществе достигнут консенсус и т. д.

И теперь, если мы перейдем еще ниже, то здесь были всего 3 элемента, которые нужно учитывать. Полнота, ясность и соблюдение требования NTIA.

То есть этой группе из 6 добровольцев, которые только что вызвались выполнить предварительную оценку сообщества имен, помимо разбора вопросов по существу, необходимо будет попытаться ответить на ряд вопросов, касающихся данного отдельного предложения.

Пожалуй, параллельно такой оценке нам необходимо будет приступить к оценке сводного предложения, когда мы будем рассматривать все 3 предложения вместе, и нам нужно будет принять решение о том, готово ли, на наш взгляд, это предложение для передачи дальше, или же у нас будут вопросы, с которыми нам необходимо будет обратиться к какому-то из сообществ.

Так что если мы перейдем немного дальше и посмотрим на те 3 элемента, которые у нас были... замечательно, спасибо... для оценки сводного предложения у нас есть вопросы, касающиеся совместимости и сочетаемости. У нас есть вопросы о подотчетности. И у нас есть вопросы по пригодности материала к работе. Так что это то, как мы сказали... после того, как мы получим все эти 3 компонента сводного предложения, мы будем оценивать такое

сводное предложение с помощью этих вопросов. Итак, мы попросили добровольцев провести оценку предложений сообщества имен и подготовить свои отзывы к 7 июля. Я считаю, что нам нужны добровольцы, которые проведут такую оценку сводного предложения. Было бы здорово, если бы что-то из этого было сделано к 7 июля. Но на самом деле не позже, чем к нашей телеконференции 15 июля, на мой взгляд, это то, что нам нужно.

Итак, есть у нас добровольцы, которые могут и хотят провести оценку сводного предложения, исходя из предположения, что мы получим предложение сообщества имен к концу этого месяца?

Линн Сент-Амур, спасибо. Я прошу вызваться добровольцев для оценки сводного предложения. Милтон. Манал, спасибо. Есть еще желающие на роль жертв? Кит Дразек, спасибо.

Может быть, кто-то в Adobe Connect? Нет.

Ладно. Отлично. А, Расс Хаусли. Вы будете очень заняты. Еще Джо.

Отлично. Итак, я просто перечисляю, у нас есть Линн, Милтон, Манал, Кит Дразек, Расс Хаусли, Джо и Пол Уилсон.

НАРЕЛЛ КЛАРК (NARELLE CLARK): Алисса, я хочу помочь. Мне просто нужно свериться в нескольких моментах с моим немного перегруженным на данный момент графиком.

АЛИССА КУПЕР:

Великолепно, спасибо.

Сядун, вы хотите выступить или записаться добровольцем? Добровольцем, хорошо.

Отлично. У нас есть Пол Уилсон. Я вернусь к полному списку, это Линн, Милтон, Манал, Кит Дразек, Расс Хаусли, Джо, Пол, Нарелл и Сядун. Отлично. Спасибо всем вам за готовность пожертвовать своим временем с настоящего момента и приблизительно до 15 июля. Это длинный документ, однако несомненно это будет очень важная работа. Отлично.

Кажется, это на самом деле все, что у нас было по этому разделу. Это было просто обсуждение различных логических аспектов. Да, это все, что у нас было.

Так что мы можем сейчас сделать перерыв или же выделить сейчас час на пошаговую реализацию, а затем сделать перерыв.

КАВУСС АРАСТЕ:

Извините. Я не вызвался добровольцем в эту группу, потому что у меня есть много других дел. Однако можно ли сделать открытое участие в этой группе,

чтобы можно было принимать участие время от времени, делая какой-то вклад или в чем-то помогая. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Да, конечно. Безусловно. Я просто хотела, чтобы мы определили какие-то имена, назначили людей, чтобы можно было проследить, кому это было поручено. Однако если кто-то еще захочет участвовать в оценке сводного предложения, то это можно просто приветствовать.

На мой взгляд, еще один вопрос заключается в том, что в одном раунде этого процесса в некоторых случаях какие-то добровольцы проводили такую оценку самостоятельно, а в других случаях они работали группами. Я бы оставила это на усмотрение наших добровольцев, чтобы они сами решили, хотят ли они работать в группе или по отдельности, разумеется, если ни у кого нет какого-то принципиального мнения, которое можно высказать прямо сейчас. Я не вижу принципиальных мнений. Ладно. Если вы хотите работать в одиночку, вы можете работать самостоятельно. Если вы хотите работать в группе, работайте в группе.

[Смех]

Ладно. Так что мы можем сделать перерыв или выделить час на обсуждение пошаговой реализации.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Перерыв в чем? Мы еще ничего не сделали.

АЛИССА КУПЕР:

Я бы сказала, что мы довольно медленно продвигаемся, так что переходим к пошаговой реализации, обсуждение которой проведет Патрик.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо. Итак, это может быть первым вопросом, интересной дискуссией, которую мы проведем сегодня, а после этого нам понадобится перерыв. Пожалуйста, включите слайды.

Благодарю вас. Итак, чтобы начать наше обсуждение, все мы следили за той дискуссией, которая проходила в списке рассылки. У нас есть заявление, сделанное Полом на нашей предыдущей телеконференции, а также письмо, которое он прислал вчера.

Я хотел бы очертить какие-то рамки нашей дискуссии, и я сделаю это... я решил сделать это следующим образом.

Прежде всего, я вижу, что... нужно просто как-то признать, что мы в группе ICG все еще ожидаем

ответов от всех трех операционных сообществ и что начало нашей предварительной оценки не следует принимать за подтверждение того факта, что мы получили ответы от всех трех сообществ. Это первый из тех моментов, которые важно помнить.

Когда у нас будут все три, мы должны... это такие простые формулировки, чтобы было понятно непосвященным. Я записал это только сегодня утром. Извините, если я неправильно что-то сформулировал. Нам необходимо будет провести оценку, как мы это только что обсудили. Может получиться так, что нам придется направить вопросы операционным сообществам и ждать их ответов. Нам нужно создать какое-то предложение и какой-то сводный документ. Нам нужно... мы решили, что мы проведем период общественного обсуждения, чтобы ознакомиться с мнением общественности. И мы обсудим это позже сегодня и завтра, как нам это сделать.

Затем мы передадим это в NTIA. NTIA должны будут сделать то, что им необходимо сделать до собственно передачи координирующей роли. И какая-то часть этого, конечно же, будет касаться, как все мы знаем, реализации. И мы также спросили операционные сообщества, сколько времени и усилий понадобится для реализации.

То есть это те различные этапы, через которые мы в группе ICG должны пройти, и нам необходимо об этом помнить и помнить, что... что каждый из этих этапов занимает какое-то время.

Следующий слайд, пожалуйста.

Одна из проблем, которые вижу я лично – я сейчас выражаю свое личное мнение, а не мнение председателя или согласованное мнение группы – это то, что когда я читаю то, что люди пишут и... когда я читаю то, что люди пишут, и слушаю то, что они говорят, я вижу определенную путаницу в отношении того, что необходимо для реализации. И это также может несколько сбивать с толку, потому что некоторые задачи могут выполняться параллельно.

Однако если говорить конкретно, то я вижу, что мы, по всей видимости, смешиваем некоторые моменты. К примеру, действия группы ICG, ведущие к подаче предложения в NTIA, действия после подачи предложения, но до передачи координирующей роли, и собственно передача координирующей роли. И, конечно же, то что каждое из операционных сообществ может или должно сделать до, во время и после передачи координирующей роли. Например, в предложении группы CWG по функциям, связанным с именами, просто чтобы привести один пример, они описывают то, что они должны сделать во время и

после передачи координирующей роли, а также какая ситуация сложится как во время, так и после передачи, потому что вся эта процедура передачи не произойдет в одно мгновение.

Так что... так что я на самом деле надеюсь, что мы сможем провести конструктивное обсуждение. И как уже отметили многие... многие члены группы ICG, мы уже говорили об этом по-разному. И мы на самом деле хотели бы провести такую дискуссию, чтобы мы могли согласовать наши дальнейшие действия в группе ICG, потому что, как вы только что видели на том графике, который нам только что показала Алисса, график у нас очень жесткий. Нам предстоит очень много сделать в группе ICG, особенно в июле и сентябре. А это означает, что нам нужно уделить как можно больше времени важным вопросам, а не нашим внутренним процессам.

Итак, с учетом всего вышесказанного, я бы хотел начать и предоставить слово Полу, Полу Уилсону, чтобы он разъяснил нам свою позицию в этом контексте. А затем я предоставлю слово другим.

Пол, вы здесь?

ПОЛ УИЛСОН (PAUL WILSON): Я здесь. Вы меня слышите?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Да, мы вас слышим. Прошу вас, Пол.

ПОЛ УИЛСОН: Ладно. На самом деле у меня тут очень громкое эхо... Я предложил такой подход несколько совещаний тому назад. Мне кажется, мое предложение... на него не обратили достаточно внимания, на мой взгляд. Я получил несколько ответов. Я упомянул это на прошлом заседании. Мне кажется, имела место определенная путаница в отношении того, о чем я говорил. Смысл того сообщения, которое я разослал по электронной почте час назад... Пройдитесь по тем пунктам, которые я перечислил в этом предложении. Может быть имеет смысл, чтобы я это сделал? –

Если вы не возражаете, Патрик, то я так и сделаю.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Пол, что касается ответа на ваш вопрос, то мне кажется, все члены группы ICG ознакомились с вашими пунктами. Так что, на мой взгляд, вы можете перейти к следующему этапу вашего объяснения и рассказать в частности... если вы видите в последних пунктах, о которых вы говорите, речь идет о поэтапной реализации и пошаговой передаче, что вы на самом деле имеете в виду под этим в контексте работы группы ICG, потому что когда я смотрю на график и все то, что группе ICG нужно сделать, то мне хотелось

попросить вас немного объяснить, что вы имеете в виду, когда говорите о том, что многое нужно сделать до 30 сентября.

ПОЛ УИЛСОН:

Ладно. Я не... Я не вполне уверен, что я четко все изложил. Я выключу мои динамики, потому что у меня тут невыносимое эхо.

Смысл в том, на мой взгляд, если говорить просто, что у нас... из трех предложений, которые, на мой взгляд... я уже четко это сказал. Ларри Стриклинг... на самом деле выполнить план и сделать так, чтобы он был выполнен. Контракт с IANA будет продлен. Возможно, он будет... это только гипотетическое предложение с моей стороны. Возможно он будет продлен таким образом, что в дальнейшем он будет применим только к оставшемуся набору функций IANA, то есть к функциям, связанным с именами.

То есть с настоящего момента и до 30 сентября, на мой взгляд... подготовка и все такое, и затем... соглашение с IANA... это достаточно ясно или нужно на этом остановиться?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Итак, у нас тут большие проблемы со звуком у Пола, и непонятно, это с нашей стороны или с его. Если это с его стороны, то нам нужно продолжать, на мой взгляд, потому что даже если мы еще подождем какое-то время, то проблемы все равно останутся. Если это с нашей стороны, то мы можем попытаться устранить эти проблемы и продолжить или же мы могли бы сделать перерыв, да? Ладно. Я вижу, что, по всей видимости, у нас неполадки с мостом. Мне просто интересно, будет ли лучше слышно других удаленных участников.

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ (DANIEL KARRENBURG): Я думаю, вы меня не слышите. Это Дэниел. У меня такая же проблема. Я пытался... Adobe Connect, чтобы устранить эхо. – Проблема явно не с нашей стороны.

АЛИССА КУПЕР:

Я почти не слышала, что сейчас говорил Дэниел. Может, нам стоит сделать перерыв и попытаться наладить звук. Так можно? Ладно. Ладно. Перерыв до 11:00. Отдыхайте.

[Перерыв]

АЛИССА КУПЕР: Здравствуйте. Мы сейчас снова начнем, поэтому, пожалуйста, займите свои места. Аудиомост снова работает, так что мы можем снова вести разговор и понимать друг друга.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Ладно. Это Патрик Фальтстром, я открываю наше заседание еще раз. Не могли бы вы занять свои места?

Мы получили информацию, что звук теперь должен быть лучше, и я хочу попытаться снова начать нашу дискуссию и передать слово Полу.

ПОЛ УИЛСОН: Привет. Вы меня слышите, Патрик?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Да, это небо и земля.
Снова приветствую вас, Пол.

ПОЛ УИЛСОН: Ладно. Хорошо. У меня тоже больше нет эха. Это замечательно. Спасибо. Я правильно понимаю, что то, что я сказал раньше, невозможно было разобрать.

АЛИССА КУПЕР: Да, повторите свои последние комментарии. Никто ничего не понял из того, что вы говорили раньше.

ПОЛ УИЛСОН:

Ладно. Прошу прощения за это.

Ладно. Итак, 10 пунктов, которые я поднял в связи с этим сообщением электронной почты или... мы придем к 30 сентября в такой ситуации, когда можно будет реализовать предложения сообществ номерных ресурсов и параметров протоколов. Я не совсем уверен... полностью реализованы, однако я... к тому времени, я хочу сказать, однако мы можем выполнить их до этой даты или же мы можем рассмотреть возможность их выполнения к этой дате с тем, чтобы контракт с IANA можно было рассматривать с... только по отношению к остающимся функциям IANA, связанным с именами. И если мы так сделаем, то мы добьемся того... я думаю, это можно описать так, что предложения двух из трех сообществ будут выполнены, а третье предложение к тому времени будет полностью прописано в плане IANA, однако будет, если я правильно понимаю, по-прежнему... возможно, некоторые этапы реализации будут еще не выполнены.

То есть смысл заключается в том, что если мы выполним два предложения из трех, то мы сможем достичь определенных результатов для сообщества, продемонстрировать какой-то прогресс, что-то, что можно считать своего рода пройденным тестом или последним окончательным подтверждением того, что весь этот процесс движется в правильном

направлении, прежде чем будет сделан последний шаг.

Вот я это все вам рассказал, я не так уж и много объяснил, и я не знаю, что еще я могу сказать, но я буду рад ответить на любые вопросы. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Пол. На этот раз вас гораздо лучше можно было понять, однако мы по-прежнему пытаемся разобраться со звуком, если это возможно.

Итак, Пол, есть кое-что, что я не понимаю в том, что касается вашего письма и нашего предыдущего обсуждения этого вопроса, и это то, что мы... в нашей группе мы пришли к консенсусу в том, чтобы направить в NTIA некое единое предложение, которое содержало бы все три компонента.

Я не думаю, что вы против этого возражаете, однако если возражаете, то, пожалуйста, дайте нам об этом знать.

Если это так, то я также не понимаю, какое значение тогда имеет крайний срок 30 сентября, потому что как сказал в начале нашего заседания Патрик, у нас в

группе ICG есть какие-то этапы, которые нам нужно будет пройти, прежде чем мы сможем направить предложение в NTIA, это в том числе наша собственная оценка, период общественного обсуждения, анализ комментариев общественности и для всех этих этапов необходимо, как минимум, столько времени, чтобы сделать так, чтобы NTIA не могла... ничего после получения от нас этого предложения. То есть понимаете, даже в соответствии в нашим очень жестким графиком, который у нас есть для всех этих этапов, которые мы согласовали, неясно, сможем ли мы передать это предложение в NTIA до 30 сентября, не говоря уже о том, чтобы они успели утвердить что-то из этого до 30 сентября.

Так что я на самом деле не понимаю, как этот срок может иметь какое-либо значение в нашей дискуссии.

Теперь, если мы хотим поговорить о том, чтобы добавить к нашим основным положениям какой-то текст, который указывал бы на то, что мы открыты к выполнению пошаговой реализации этого предложения после того, как оно будет одобрено или что-то в этом роде, это не то, что мы как-то подробно обсуждали раньше, и я рада это обсудить, однако если исходить из того, что мы согласились направить единое предложение и что мы по-прежнему согласны в том, что касается всех этих шагов, которые нам необходимо предпринять, то я не понимаю, каким

образом может быть возможно направить это предложение в такие сроки, чтобы что-то могло произойти до 30 сентября.

Так что если вы, Пол, сможете прояснить этот вопрос, то, с моей точки зрения, это будет полезно. Однако я оставляю это на усмотрение Патрика, как ему удобнее управлять очередью.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Итак, я хотел бы на самом деле пройтись... у меня тут есть список тех, кто хочет выступить, а затем я дам вам, Пол, возможность пройтись...

Итак, у меня в очереди записаны в таком порядке... возможно, я в неправильном порядке это записал, но именно в таком порядке мы это сделаем: Манал, Мартин, Джо, Дэниел, Яри, Кавусс, Расс Манди. Хорошо?

И Вольф-Ульрих.

Манал, пожалуйста.

МАНАЛ ИСМАИЛ (MANAL ISMAIL): Спасибо, Патрик. И спасибо вам, Пол, за разъяснение, потому что я на самом деле тоже запуталась, и Алиса упомянула многие из моих вопросов, потому что когда я читала ваше сообщение электронной почты, опять же, первые девять пунктов указывают на поэтапную

реализацию, однако затем пункт 10, на мой взгляд, он несколько противоречит первым девяти.

Я повторюсь, я не уверена, на каком именно этапе вы предлагаете разделить реализацию.

Я хочу сказать, что если мы берем на себя обязательство передать одно предложение и NTIA будет оценивать одно предложение, в какой момент времени вы хотите разделить реализацию?

Опять же, если мы посмотрим в общем на весь план и на то, что мы согласовали представление одного предложения, то реализация была бы простой и нам были бы известны все этапы, через которые необходимо пройти, однако если мы интегрируем это все воедино и проводим оценку и выясняем, есть ли там какие-то накладки, или пробелы, или конфликты, или еще что-то, то, опять же, я на самом деле не понимаю, к чему здесь поэтапная реализация и зачем здесь эта конкретная дата 30 сентября. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Мартин?

МАРТИН БОЙЛ (MARTIN BOYLE): Спасибо, Патрик. Говорит Мартин Бойл.

Да, конечно, у меня были те же проблемы с пониманием, которые так удачно сформулировала в начале Алиса, в том смысле, что мне кажется, что 30 сентября никто не будет готов двигаться дальше, потому что у нас не будет предложения, объединенного сводного предложения, которое могло бы рассмотреть NTIA.

Однако мне кажется, что идею поэтапной реализации нельзя назвать неразумной или не заслуживающей нашего внимания, при условии, что нам удастся обеспечить какую-то связанность между различными вариантами реализации трех разных предложений, и я считаю, что для этого нам нужно было бы, среди прочего, обратиться ко всем операционным сообществам и попросить их рассмотреть, что они могли бы на самом деле сделать из того, что есть в их предложениях, какие переговоры они могли бы провести, что подготовить до итогового соглашения NTIA, и затем на основе того, что они уже сделали, чтобы они предложили сделать для продвижения в реализации, чтобы NTIA, если мы попросим их выполнить поэтапную реализацию предложений, или поэтапный ввод, чтобы NTIA могло видеть это, согласиться с этим, и чтобы мы чувствовали уверенность в том, что по мере продвижения в реализации этих различных поэтапных предложений мы сохраняем связанность между различными цепочками действий.

Так что да, Пол, я считаю, что вы отметили очень важный момент, однако, на мой взгляд, идея о том, что в конечном итоге у нас какие-то направления работы уйдут вперед, без того, чтобы мы продумали их последствия, – для меня это, безусловно, очень сложная идея. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Джо?

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ (JOSEPH ALHADEFF): Благодарю вас. Джо Альхадэфф. Да, я ... эта тема уже поднималась несколько раз в разное время, и она поднималась несколько раз в разных, так сказать, формулировках, и, на мой взгляд, Алиса права. Я считаю, что мы все еще недоуменно пытаемся понять, что может значить такая формулировка.

Я считаю, что эта концепция, согласно которой мы подаем некое сводное предложение, а NTIA одобряет или отклоняет это сводное предложение – это решающее событие, для которого все остальное все еще необходимо подготовить.

Если после подготовки сводного предложения какие-то группы найдут способы двигаться дальше – а мы согласились, что некоторые группы могут иметь возможность продвигаться в своей работе быстрее,

чем другие группы, не вызывая нарушения связности Интернета, потому что, как вы знаете, то, чем они занимаются, не обязательно зависит от изменений в других группах – тогда это нормально. Я не думаю, что кто-то должен кого-то ждать, если при этом не создается никакой дестабилизации.

Однако я ... знаете, мне по-прежнему кажется, что здесь между строк есть что-то такое, как будто мы разделяем это предложение на фрагменты, я... чтобы подстроиться к выдуманной дате, которая уже больше ничего не значит.

Так что, на мой взгляд, разъяснение Алисы передает суть этого вопроса для всех.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Дэниел?

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Большую часть из того, что я хотел сказать, уже сказали, однако, на мой взгляд, важно то... если продолжить то, что говорит Мартин, это то, что когда у нас будет... когда мы закончим нашу работу, когда мы представим этот единый документ, который мы должны передать в NTIA через ICANN, должна быть какая-то гибкость в поэтапном... в определении того, как это можно сделать поэтапно.

Я считаю, что та озабоченность сообщества номерных ресурсов, о которой я слышу, касается усложнения предложения группы CWG и того времени, которое ей понадобится для реализации всех этих структур, а это то, что многие в сообществе номерных ресурсов на самом деле считают чем-то ненужным, чем-то, в чем им, возможно, даже не нужно будет принимать участие. И исходя из этого это конкретное сообщество было бы – давайте скажем «разочаровано» – если бы реализация потребовала нескольких лет для проработки всех этих структур и итоговой реализации всех этих структур.

Так что, на мой взгляд, наш подход к этому должен оставаться открытым.

И это ... я определенно вижу здесь два разных сообщения от сообщества номерных ресурсов, раз уж Пол поднял этот вопрос. Одно из них – это то, что мы должны рассмотреть поэтапную... мы должны открыто относиться к возможности поэтапной реализации, как я уже сказал, и как сказал Мартин и другие... Я это полностью поддерживаю.

А второе – это ответ на вопрос NTIA о том, когда мы будем готовы, но это другой пункт повестки дня. Однако я считаю, что сообщество номерных ресурсов сделало совершенно четкое заявление: «Что касается нас, то разные группы могут идти вперед, как это было

предусмотрено изначально», однако это совершенно другая тема и это не то, что мы обсуждаем сейчас. У меня все.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо.

Яри?

ЯРИ АРККО: Яри Аркко. Опять поэтапный процесс. Параллельная обработка – это хорошо. Я на самом деле согласен с Полом, несмотря на то, что я также согласен с теми комментариями, которые были высказаны в первую очередь Алиссой о том, так сказать, что вообще мы пытаемся решить в данной ситуации.

Я считаю, что мы на самом деле можем прийти к какому-то консенсусу в вопросе о том, чтобы отправить единое... я хочу сказать, мы сейчас планируем отправить единое предложение.

Однако вы знаете, та часть этого процесса, которая касается реализации, все-таки может быть сделана по-разному, и я считаю, что в реальной жизни большинство крупных проектов нельзя выполнять, как атомарные транзакции. Это один из таких проектов.

То есть в реальной жизни могут быть, так сказать, задачи X, Y и Z, которые нужно делать последовательно, и задачи A, B и C, которые можно делать параллельно.

И если бы группа ICG хотела на это указать и как-то аргументировать такое заявление, так сказать, объяснить, что на самом деле какие-то вещи могут происходить независимо друг от друга и что существуют какие-то зависимости, то я думаю, что в общем это было бы неплохо. Это, понимаете, это... это текущее положение дел, это наш план, вот такие части плана можно выполнять параллельно и независимо друг от друга, а вот это те части, которые нужно делать в определенной последовательности по вот таким вот причинам.

Я думаю, это было бы очень полезно. И я также разделяю отчасти озабоченность Дэниела в отношении некоторых вопросов. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо.

Кавусс?

КАВУСС АРАСТЕ: Спасибо, Патрик.

Прежде всего, я смотрю в наш устав и... это документ в формате Word, и я попытался найти реализацию. Я не нашел в уставе реализацию. Может, я неправильно искал.

Итак, в нашем уставе идет речь о плане передачи координирующей роли. Однако вопрос реализации был поднят по крайней мере официально NTIA в письме председателям групп ICG и CCWG с просьбой предоставить сведения о сроках реализации планов.

Если мы помним, я поднимал вопрос о том, что проблему или понятие реализации нужно очень тщательно продумать, поскольку этот термин может принимать различные значения.

Возможно, нам стоит следовать нашему уставу и остановиться на идее подготовить единый сводный план передачи координирующей роли, который будет называться предложение группы ICG по передаче координирующей роли и будет передан NTIA, а копия направлена также в ICANN. В таком предложении мы могли бы предусмотреть специальный раздел или заголовок «Реализация». В разделе «Реализация» мы можем сделать 2 подраздела. Один раздел касался бы глобальной или тотальной, или полной реализации плана передачи координирующей роли.

И в этом разделе я по крайней мере считаю, что мы не сможем четко указать конкретные сроки, потому что некоторые вопросы мы не контролируем.

Группа CCWG обсуждает множество вопросов, и предварительная идея консультанта... юридического консультанта... заключается в том, чтобы для реализации предложения группы CCWG... и, возможно, там будут еще какие-то изменения, и все будет несколько сложнее. Это потребует времени до июля 2016 года. Об этом нужно упомянуть.

Однако в подразделе 2 такого плана реализации мы могли бы описать что-то вроде поэтапного выполнения или постепенной реализации, или пошаговой реализации.

И в настоящее время для обеспечения, не для того, чтобы включать это в итоговое предложение, мы могли бы сказать, что мы получили от сообществ предложение выполнять реализацию поэтапно в тех случаях, когда, как сказал наш уважаемый коллега, это не будет иметь отрицательных последствий для других компонентов процесса передачи координирующей роли.

Просто чтобы изучить преимущества и недостатки такого подхода, я не думаю, что при том крайне ограниченном времени, которым мы располагаем, мы сможем как-то высказаться по этому вопросу. То есть в

любом случае нам не следует отказываться от этой идеи, но мы могли бы ее обсудить.

Для такого обсуждения нам понадобится какая-то небольшая группа под руководством председателя. Однако на данный момент и на следующий раз, когда мы будем это обсуждать, 15 июня или когда-то еще, у нас будет четкая картина преимуществ и недостатков такой поэтапной реализации. При этом итоговое предложение, представленное в NTIA, предусматривало бы 2 варианта. Один – это полная реализация с оговоркой о том, что мы не располагаем полными сведениями о всех аспектах реализации. А второй вариант – это пошаговая реализация.

Окончательное решение будет принимать NTIA, кроме того, какие-то итоговые моменты представит ICANN, потому что ICANN уполномочена представить комментарии к документу, подаваемому нами в NTIA, чтобы определить, будет ли полезной такая поэтапная реализация.

Это что-то посередине между двумя крайними вариантами оценки «да» или «нет».

Однако мой вопрос к Полу и к группе RIR заключается в следующем, что... я не хочу употреблять те слова, которые использовали некоторые коллеги –

«разочаровывающий», «удручающий» – я не думаю, что мы кого-то разочаровываем или удручаем.

Что потеряет сообщество RIR, если у нас не будет такой поэтапной реализации? Окажет ли это какое-то воздействие, какое-то влияние на их работу? Не столкнутся ли они к какими-либо трудностями в выполнении своей обычной работы? На мой взгляд, у них вообще нет необходимости в такой формальности. Они смогут продолжать. Некоторым представителям нашего сообщества, даже тем, кто начал работу буквально вчера... я уже говорил несколько раз на наших собраниях, что им не нужно... они не нуждаются ни чем с практической точки зрения. Однако с юридической точки зрения, да, эти 3 предложения объединяются.

Так что, Пол, я прошу вас объяснить, какие будут отрицательные последствия, помимо того, что кто-то будет удручен или разочарован. Вы вообще что-то теряете? У вас будут какие-то проблемы? Вы столкнетесь с какими-то трудностями, снижением результатов, эффективности и т.д. и т. п. Это не значит, что я против того, чтобы изучить этот вопрос. Я просто хочу услышать от вас, что мы потеряем, если мы вообще не примем этот вариант. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо. И я хочу напомнить участникам, что у нас сейчас идет своего рода первоначальный раунд комментариев, а затем я снова представляю слово Полу.

Итак, на очереди Расс Манди, Вольф и Жан-Жак, затем слово будет снова передано Полу, а потом я начну все сначала.

Расс Манди.

РАСС МАНДИ (RUSS MUNDY): Спасибо, Патрик. Я просто хочу поднять здесь комментарий о том, что, на мой взгляд, эта дискуссия началась тогда, когда NTIA попросила указать сроки, связанные с продлением контракта.

Если я правильно понимаю эту дискуссию, то Пол считает, что одно или два сообщества будут, по сути, исключены или выброшены из контракта. Я не знаю, является ли такое толкование правильным. Но это по крайней мере то, как я понял то, что предлагает Пол, и я хотел бы напомнить о том – а я прочел весь контракт несколько раз и проанализировал его структуру – о том факте, что ответ IANA на открытое объявление о подаче запросов предложений – это на самом деле часть контракта.

И я хотел бы отметить, после того как я прочел контракт несколько раз и ознакомился с его структурой, тот факт, что ответ IANA на открытое объявление о подаче запросов предложений RFP на самом деле является частью контракта. И это касается очень большого и очень сложного документа.

Исходя из многих лет опыта работы с государственным контролем США, можно сказать, что их чрезвычайно сложно изменить, в особенности в вопросах такого характера, которые затрагивают очень широкий набор различных аспектов. Необходим длительный период общественного обсуждения.

И я считаю, что с практической точки зрения не имеет смысла даже рассматривать внесение каких бы то ни было официальных изменений в существующий контракт.

Однако, с другой стороны, если я неправильно понял предложение Пола и если все на самом деле не так, это просто попытка двигаться дальше и рассматривать различные идеи, некоторые... проекты каких-то предложений, которые могут понадобиться для новых организационных структур, с которыми нынешние IETF и RIR будут заключать контракты вместо ICANN, как вот сейчас сообщество имен предложило организацию PTI. Так что если Пол просто предлагает, чтобы мы двигались дальше и рассматривали проекты или

аспекты отношений с этими сообществами или попытались объединить эти 3 сообщества для определения того, как можно свести воедино – это я бы однозначно поддержал. По-моему, это очень хорошее предложение.

Но если говорить с точки зрения внесения изменений в существующий контракт, то, на мой взгляд, это практически невозможно. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Вольф-Ульрих?

ВОЛЬФ-УЛЬРИХ КНОБЕН:

Спасибо, Патрик. Говорит Вольф-Ульрих.

Я бы хотел присоединиться к обсуждению тех графиков, которые вы показывали нам перед перерывом, о том, что нам нужно разделить и очень четко определить этапы того, что мы будем делать до того, как предложение будет передано в NTIA, и после этого.

И для меня совершенно очевидно, что прежде чем мы представим первоначальное предложение, это должно быть первое предложение. Здесь необходима предельная четкость. И вопрос Алиссы касается именно того, чтобы это прояснить.

Я не считаю, что у нас есть какой-то шанс... или будет какой-то шанс подготовить предложение, в котором говорилось бы... отдельные предложения, потому что могут быть сомнения в том, что группа CWG сможет подготовить свое предложение вовремя. Это первый аспект.

Что касается реализации, то я тоже открыт, как упоминал Кавусс, к тому, чтобы после этого обсудить подаваемые предложения, какое из них будет первым или на каких условиях. Вполне возможна пошаговая реализация в зависимости от потребностей отдельных сообществ.

Это то же самое, если привести пример, как если бы мы строили большой мост. Там могут быть разные требования. Есть грузовики, которые нужно будет перевозить. Есть пешеходы. Есть велосипедисты. Можно открывать этот мост поэтапно, сначала для велосипедистов и туристов, а затем для грузовиков. В конечном итоге для всего этого используется один и тот же мост. Именно это мы можем обсудить после того, как подготовим это предложение в виде единого предложения. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас.

Жан-Жак?

ЖАН-ЖАК СУБРЕНЕ (JEAN-JACQUES SUBRENAT): Спасибо, Патрик. Говорит Жан-Жак.

Прошу прощения за опоздание сегодня утром.

Два момента. Первый из них касается принципа. Я согласен с Алиссой, Кавуссом и другими из тех, кто указал на то, что от нас ожидается предоставление единого сводного или консолидированного предложения о передаче. Я считаю, что это действительно важный момент.

Если использовать тот пример, который привел сейчас Вольф-Ульрих, то мне на самом деле нравится аналогия с единым мостом. Там могут быть разные полосы, разные компоненты. Однако это должно быть одно сводное предложение.

Второй момент касается того, что ранее предложил Кавусс. Он сказал, что на этапе реализации, если мы зайдем так далеко и если мы все согласимся с таким анализом, то тогда мы на самом деле должны будем предположить какую-то альтернативу. Первый вариант – это будет то, что изначально предполагалось. А второй вариант будет... кажется, он сказал «разделение времени». Я не помню, какое точно слово. Это было что-то такое о дифференциации. И он предложил, что если группа ICG захочет, то, возможно, мы сможем поручить изучение этой идеи небольшой группе наших представителей. Я готов принять участие в такой работе, если мы к этому придем.

Я думаю, это два момента, о которых я хотел сказать. Первое – это то, что мы придерживаемся обязательного для нас принципа подготовить одно сводное предложение. А второе – это то, что нам не стоит отказываться от предложения Пола, не изучив его. Я думаю, имеет смысл определить какое-то количество по крайней мере каких-то сводных вопросов с его стороны и со стороны других.

Таким образом, если мы выберем этот путь, то мы сформулируем в рамках ICG небольшую группу, которая займется более тщательно изучением этого вопроса. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо.

Пол, пожалуйста.

ПОЛ УИЛСОН: Ладно. Спасибо всем. Вы меня слышите?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Да, слышим вас отчетливо и громко.

ПОЛ УИЛСОН: Я так понимаю, что раньше звук прерывался. Поэтому я попробую говорить не очень быстро. Я сожалею, что в том письменном... в том сообщении электронной почты, которое я отправил, я не вполне ясно все

объяснил, это не соответствует моим намерениям, конечно.

Мне казалось, что идея достаточно проста. Очевидно, что это не так. Само предложение, я полностью понимаю озабоченность, если это было так понято, однако это не то, чего я хотел. Суть в том, что перед нами стоит задача подготовить некий единый план, однако этот план может быть поэтапным, и разделение такого плана на 2 или 3 этапа имело бы свои преимущества. Я попытался это объяснить, и я думаю, кто-то меня понял.

Я не объяснил того, что то, что касается сроков, это мое собственное предположение. И я думаю, если честно, я просто не понял, что мы уже окончательно и бесповоротно отказались от идеи успеть к 30 сентября. Я просто этого не понял. Я имею в виду, что у нас был график, от которого много чего зависело, и только в последних версиях мы ввели, по всей видимости, какой-то более продолжительный график и более отдаленные сроки для этапов... позвольте уточнить... это сроки 14 и 15, период общественного обсуждения и анализ группы ICG, кажется, для них были продлены сроки. И конечно же, если мы оставим такие сроки, то мы не... мы не успеем ничего к 30 сентября.

Я думал, что у нас все еще остается какая-то возможность это исправить. Однако если это невозможно... а я на самом деле не могу с этим

спорить... не могу это отрицать, то тогда давайте считать мое предложение действительным, только без конкретной даты до 30 сентября и конкретных сроков реализации многоэтапных процессов. Количество этапов будет определено позже. Так что это я принимаю, и я буду рад, если у нас так много получится для этого предложения.

Что касается ответа Кавуссу, то моя озабоченность задержкой и на самом деле озабоченность тем, что мы отказались от даты 30 сентября, вызвана тем, что я уверен, что это можно назвать или рассмотреть как какую-то неспособность выполнить поставленную задачу. Я хочу сказать, в конце концов, на эту дату был намечен какой-то результат, и если мы не успеваем к этой дате, то мы не можем ничего обещать в отношении того, когда эти результаты будут готовы.

То есть здесь мы подходим ко второму моменту, когда я назвал это разочарывающим или удручающим. Была проделана работа, однако ожидаемый результат в ожидаемые сроки достигнут не был. Вместо этого мы продлили сроки на определенное время. Вот именно этим я и озабочен.

Вы можете не соглашаться со мной, Кавусс ли другие, в том, что эта озабоченность имеет под собой основания. Однако, я считаю, что имеет, поэтому я хочу это высказать.

Что касается комментария Расса, то я думал, что 30 сентября, когда контракт будет продлеваться, будет возможность внести в контракт изменения так, чтобы это было не очень обременительным. Кажется, Расс с этим не согласен. Я уверен, что он... я уверен, что он знает лучше меня. Так что если это сложно... чрезмерно сложно или вообще невозможно изменить контракт в момент продления, то я об этом не знал.

Я думал, что шла дискуссия о продлении контракта не на 2 года, а на менее продолжительные периоды, то есть такой на самом деле цикл как бы из множества... множества продолжений на короткий срок. Например, на 3 месяца. То есть мне казалось, что при этом предоставляется возможность постепенно освободиться... даже если бы это было после 30 сентября, постепенно освободиться от обременительных положений этого контракта... этого контракта в связи с его продолжением.

Я повторюсь, что если это невозможно, то тогда, пожалуй, поэтапный подход не должен обязательно соответствовать контракту, его продлению или внесению каких-то изменений. Я по-прежнему считаю, что несмотря ни на что должна быть какая-то дата.

Так что извините, если я не до конца понимал все аспекты... или все особенности этого предложения. Вот

в это вся суть, на мой взгляд. Кажется, это все. Еще раз спасибо всем.

>>ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Итак, это был первый раунд обсуждения. Сейчас у нас на очереди Дэниел, Расс Хаусли, Мохамед, Элиза, Кавусс, Алисса, Сяодун. Давайте начнем с этого начнем.

Итак, Дэниел, прошу вас.

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Вы меня слышите?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Да.

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Благодарю вас. Пара моментов. Первое, я хотел об этом сказать в первом раунде, это то, что многие приводят заявления NTIA, как какое-то препятствие, блокирующее любую инициативу с нашей стороны.

И я считаю, что хотя мы, конечно, в нашем уставе приняли требования NTIA к разрабатываемому решению и отразили это в нашем объявлении о сборе предложений, я не думаю, что мы на самом деле обязаны принимать к исполнению все, что говорит NTIA.

Конечно, мы хотим подготовить такое предложение, которое они примут. Однако, на мой взгляд, у нас должно быть какое-то пространство для переговоров. Это вопрос принципа.

Второе – я хотел бы подчеркнуть то, что сказал Пол, что наше опоздание, то что мы не успеваем к первоначальному сроку, может быть воспринято или подано противниками всего этого процесса, как неспособность добиться результата. Вы помните, что на нашем первом очном заседании я сделал, кажется, два или три замечания, когда мы осуждали график, и я упомянул об этом, я сказал, что график чересчур жесткий и мы не успеем. А затем мы, то есть группа ICG, решили, что мы все равно будем использовать этот жесткий график.

Теперь мы столкнулись с риском, о котором я говорил еще тогда, о том, что нас будут воспринимать как не справившихся с требованиями нашего процесса.

Даже сейчас Пол, член группы ICG, не знал и не уследил за тем, что сроки были продлены, и я совершенно уверен в том, что мы не проинформировали в достаточной степени некоторые сообщества и широкую публику о таких изменениях графика, и я считаю, что нам нужно сделать по этому поводу какое-то очень осторожное заявление, кажется, это есть дальше в повестке дня.

Однако позвольте мне еще раз повторить, что существует риск... такой... что тот факт, что мы не уложились в первоначальный срок к завершению действия контракта, будет рассматриваться как неспособность выполнить поставленную задачу, так что нам нужно соблюдать крайнюю осторожность в этом вопросе.

И третье – это то, что я считаю, что у нас есть много возможностей добиться прогресса в технических аспектах соглашений, или соглашений об уровне обслуживания, если угодно, и заявлений о работе, даже до того, как проясниться картина с другими структурами.

Я считаю, что существует определенный риск, и это вызывает у меня озабоченность, что на каком-то этапе у нас будут готовы все структуры управления, и затем мы начнем договариваться о технической стороне, о соглашениях об уровне обслуживания и о конкретных службах.

Я думаю, что сейчас у нас есть прекрасная возможность наконец-то это обсудить, поскольку, по всей видимости, предложения будут сведены в одно таким образом, что текущие... те, кто занимается этим сейчас, продолжат свою работу, оставаясь при этом частью ICANN или подразделением, полностью принадлежащим ICANN.

Так что, на мой взгляд, нам следует изучить возможность провести переговоры по формулировкам заявлений о работе уже сейчас или в рамках параллельного процесса. Вот наше предложение.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Благодарю вас. Расс Хаусли?

РАСС ХАУСЛИ (RUSS HOUSLE): Благодарю вас. Это Расс Хаусли. Я считаю, что нам следует во вступительной части этого сводного предложения на основе трех предложений представить какой-то анализ...

АЛИССА КУПЕР: Расс, не могли бы вы подойти ближе к микрофону? Извините, я вас не слышу.

РАСС ХАУСЛИ: Извините, мне показалось, что я был близко.

Начну с начала, это Расс Хаусли. Я считаю, что нам следует во вступительной части этого сводного предложения на основе трех предложений представить какой-то анализ зависимостей между различными важными событиями, предусмотренными этими предложениями. Таким образом операционные

сообщества и NTIA будут знать о том, что... из чего они могут выбирать. А затем нам нужно отойти в сторону, после того как мы предоставим им эту информацию, и позволить им выполнить реализацию так, как им представляется разумнее. Я думаю, что нам следует не навязывать им что бы то ни было, а просто предоставить им эту информацию.

Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Мохамед?

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Спасибо, Патрик.

Я считаю, что предложение Пола – это хорошая идея.

У меня вызывала озабоченность только дата в сентябре, сейчас кажется, что мы уже не успеваем, и еще это разделение или фрагментация предложений, которое... он подтвердил, что не это имел в виду.

Кроме того, просто чтобы правильно понять это все, если вернуться к ответу Стивена Крокера группе ICG о том, что касается графика, он подтвердил, что ICANN понимает, что реализация в разных сообществах отличается, поэтому... и он явным образом, я попытаюсь сейчас процитировать эти предложения в

точности, он сказал: «Что касается графика, мы ожидаем, что сроки реализации в каждом из операционных сообществ будут разными. К примеру, мы ожидаем, что уже подготовленные предложения IETF и RIR будут относительно простыми».

Так что я понимаю это так, что после утверждения и принятия правительством США реализация этих предложений ICANN может основываться на поэтапном подходе, может быть такой, как это сейчас предлагают Пол и сообщество номерных ресурсов.

Таково мое понимание этого.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо, я вижу, что Манал что-то хочет сказать.

Я сейчас закрою... закрою эту линию.

Итак, у нас выступают Элиза, Сяодун, Манал, а затем Алисса подведет итоги.

Элиза?

ЭЛИЗА ГЕРИХ (ELISE GERICH):

Благодарю вас. Это Элиза, и я хотела поговорить об этапе реализации и о графике и задать группе ICG вопрос. По мере того, как эти 3 предложения сводятся в одно и в каждом предложении независимо

выдвигаются собственные графики и порядок реализации, считает ли группа ICG... я говорю недостаточно громко, Милтон?

Мартин? Извините. Другое имя на М. Я буду говорить громче. Ладно.

Если... если в каждом из 3 предложений предусмотрен собственный график... сроки реализации, рассматривает ли группа ICG возможность независимого выполнения этих процессов, чтобы вся эта работа могла быть начата вовремя «Ч» и закончена, когда получится. Потому что это одна и та же организация, которая будет заниматься выполнением этих всех предложений, и, как сказал Яри, большинство задач являются поэтапными, а некоторые из них могут как-то переплетаться или выполняться последовательно. Мне не кажется очевидным, что все можно делать параллельно с учетом тех ресурсов, которыми мы располагаем.

Поэтому мне интересно, когда группа ICG сведет все 3 предложения в одно, только для этапа реализации... я так понимаю, что эти 3 предложения будут объединяться... будет ли это принято во внимание или же предлагаемые сроки останутся, и сообщества будут ожидать, что работа в рамках этих разных графиков будет выполняться параллельно, а не последовательно или как-то перемещаясь. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Кавусс?

КАВУСС АРАСТЕ:

Благодарю вас. К тому, что сказала Элиза, это будет частью этого обсуждения в небольшой группе, которое я предложил, если группа ICG согласится на это. Это будет еще одна версия того же. График работы каждого сообщества будет включен в общий график в альтернативном варианте 2 и т. д.

Однако я просил об этом по другой причине. Дело в том, что предложение Пола или сообщества RIR есть в группе CCWG. Оно подробно документировано. Мы обсуждали это в рабочих командах группы CCWG. Это рассматривается в группе CCWG. Завтра, если я найду какое-то время, чтобы отлучиться из этой группы, я подниму этот вопрос там.

И затем я бы поднял вопрос о том, что я прошу группу CCWG обратиться к юридическому консультанту за советом в отношении правовых аспектов таких 3 разных графиков и т. п. о том, будет ли это иметь какие-то правовые последствия. Затем я спрошу, не хочет ли это сделать группа ICG.

Однако я хотел бы, чтобы в этом исследовании мы также учли мнение юридических консультантов по поводу правовых аспектов таких поэтапных предложений и по этому поводу мы получили какую-

то... какую-то оценку этого. Однако это... это один из вариантов.

И я еще раз повторяюсь, что нам не стоит полностью отказываться от этого варианта. Мы изучаем предложения, мы видим плюсы и минусы, и затем мы приходим на наши заседания. Я не знаю, какие... какого рода заседания. Возможно, это будет одна из телеконференций, в ходе которой мы посмотрим, в какой степени мы можем продолжать... дальнейшую работу в рамках этого предложения. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Сяодун?

СЯОДУН ЛИ (XIAODONG LEE):

Во-первых, на мой взгляд, Пол Уилсон высказал очень удачную мысль, и меня беспокоит то, что я не думаю, что это значит... если реализация будет вестись пошагово, это не значит, что нам нужно прекращать контракт с NTIA отдельно или в рамках того же этапа.

Я думаю, что на самом деле... не все можно полностью закончить совсем параллельно, так что у нас ограниченные ресурсы. Как уже говорили другие, так сказать, с технической точки зрения, нам нужно сделать это поэтапно. Однако мы не можем допустить, чтобы у сообщества создалось впечатление, что мы

хотим это разделить, однако не можем полностью это закончить.

Я думаю, что нам нужно следовать... следовать нашему уставу.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Манал?

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Спасибо, Патрик. Извините, что я опять беру слово, однако мне по-прежнему непонятно. Я хочу сказать, что независимо от... мне все еще непонятно, когда именно предлагается провести такую поэтапную реализацию с учетом тех сроков, которые определены в нашем графике. Потому что если это будет до подготовки общего предложения, то в связи с этим возникает множество проблем, о которых уже говорили коллеги.

Если это будет после подготовки итоговой версии общего предложения, тогда совершенно естественно, что такая реализация будет поэтапной, какие-то вещи будут выполняться параллельно, а какие-то по порядку.

То есть я хочу сказать, что вопрос заключается в том, когда именно вы хотите это выполнить. А в остальном я не возражаю. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Благодарю вас. Алисса?

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо. Я тут написала несколько пунктов, которые мы, на мой взгляд, можем использовать, чтобы подвести итоги тому, в чем согласились присутствующие здесь, а также удаленные участники в среде Adobe Connect, поэтому давайте проверим, все ли мы здесь одинаково это понимаем.

Итак, из того, что я услышала, первый пункт из того, в чем мы согласны, – это то, что группа ICG подаст единое сводное предложение, и кажется, с этим согласны все.

Второй пункт – это то, что не все этапы реализации должны выполняться одновременно и что может быть полезно выполнять реализацию постепенно. Это очень поддерживают, на мой взгляд, те, кто уже занимался вопросами реализации в прошлом. Полезно не стараться сделать все одновременно.

И затем третий пункт – это то, что сообщества и ICANN могут предпринимать какие-то действия в рамках подготовки и реализации в то время, пока итоговая версия предложения еще только готовится, как сейчас, а также во время оценки предложения правительством США после передачи его в NTIA, и такое... такое распараллеливание усилий будет полезно.

И это уже происходит, как указали несколько участников. Сообщество RIR работает над своим соглашением над уровнем обслуживания. Сообщество IETF работает над своим соглашением над уровнем обслуживания. Ведется работа над планированием реализации РТІ. Есть множество задач, которые уже выполняются и которые могут продвигаться дальше в то время, как предложение... пока мы будем ждать, пока предложение одобрит NTIA.

То есть это те пункты, по которым, как я слышала, мы здесь все согласны.

Я думаю, что нам нужно подумать о том, чья именно роли подразумевает выполнение различных этапов.

Как сказал Кавусс, круг полномочий группы ICG ограничен. Наш устав требует от нас подготовки предложения о передаче.

Поэтому я считаю, что мы можем включить эти пункты 2 и 3 в вступительный текст к предложению о передаче, которые мы сейчас готовим. Если мы по ним согласны и считаем, что важно сообщить о них сообществу и NTIA, то мы, разумеется, можем это сделать.

А все, что помимо этого, я считаю, конкретные аспекты того, когда и как это предложение будет реализовано, должны определять сообщества, ICANN и NTIA.

Я на самом деле не считаю, что для группы ICG найдется роль в этом процессе, потому что это... их... реализация... это по своей природе зависит от специфики различных сообществ.

На мой взгляд, если... как сказал Расс, расскажем всем о существующих зависимостях, то все будут располагать достаточной информацией для того, чтобы принимать это во внимание в рамках своего участия в реализации, однако я не вижу места на этом этапе для группы ICG. На самом деле я не вижу роли для группы ICG после передачи предложения в NTIA. Это наша конечная точка.

Так что наше обсуждение здесь, на мой взгляд, касается того, что нам нужно сказать во вступительном тексте к предложению о реализации, если мы этого захотим, однако на этом наша миссия заканчивается.

Если... если только никто не захочет идти дальше и сформировать какую-то небольшую группу, которая рассматривал абы возможность повторно открыть устав группы и т. п.

Однако я не уверена, что это... нам нужно будет обсудить это дополнительно, если мы захотим что-то такое сделать.

Итак, на этом я, пожалуй, остановлюсь и передам слово опять председателю.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас. Комментарии по этому пункту?

Давайте начнем с Милтона.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Да. Итак, я согласен с тем, что только что сказала Алисса, и я согласен с, так сказать, основным мотивом Пола, то есть чтобы взять из предложений то, что можно реализовать быстрее и сделать это как можно раньше, чтобы эти задачи не были привязаны к гораздо более сложному процессу полного реформирования аппарата разработки политик в области доменных имен, а также функций IANA, связанных с доменными именами.

Однако три из четырех указанных им пунктов касаются того, чтобы успеть... три из десяти указанных им пунктов касаются того, чтобы успеть к сроку 30 сентября, и я считаю, что то, о чем вы сказали вначале, Алиса, что это попросту невозможно, что мы не сможем подготовить полностью предложение NTIA к

30 сентября и тем более они не успеют его утвердить, из-за сложностей, связанных с группой CWG, и в особенности с ее взаимозависимостью от группы CCWG.

Так что... это как бы устраняет многое из того, что предлагает Пол, в том смысле, что если мы не успеваем к сроку 30 сентября, то что именно нам нужно делать? Возможно, мы займемся реализацией... или мы будем наблюдать за поэтапной реализацией предложения после его утверждения NTIA, и это, как вы сейчас отметили, Алиса, это то, что мы на самом деле не контролируем, после того как мы... после того как наше итоговое предложение будет принято.

Так что я не понимаю, зачем мы так много времени уделяем обсуждению этого.

Я считаю, что если мы не успеваем к сроку 30 сентября, то мы на самом деле не можем изменить то, что сделает NTIA, и если NTIA утвердит нашу работу, наше итоговое предложение, тогда, конечно, сообщества смогут выполнить реализацию максимально быстро.

Поэтому я спрашиваю, по сути... на мой взгляд, основное здесь то, я повторяю вопрос, который только что задала Алиса, а именно: Собираемся ли мы каким-то образом включить в наше итоговое предложение

рекомендации по реализации? Будем ли мы рекомендовать выполнить реализацию предложения сообщества имен... предложений сообщества номерных ресурсов и сообщества параметров протоколов по разным графикам? Можем ли мы на самом деле это сделать, не зная, каким получится итоговое предложение?

Мне на самом деле непонятно, что мы здесь пытаемся сделать.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Ну, прежде всего, я думаю, мы пытаемся сделать следующее: мы, председатели, хотим дать людям возможность высказаться по этим вопросам до того, как мы перейдем на этап, на котором нам нужно будет сделать то, что мы на самом деле должны сделать, и я считаю, что, как я и думал, когда мы начинали наше заседание, мне казалось, что многое из того, что выглядело разногласиями, в действительности объяснялось тем, что мы использовали разные формулировки или что мы на самом деле говорили об очень похожих вещах.

Я также считаю, что... самым главным было... дать людям возможность высказаться по этим вопросам.

Мы... я вижу, что несколько человек поднимают флажки. Я просто хочу отметить, что у нас будет обед

в этом помещении, время этого заседания на самом деле завершилось и еда уже здесь, а это значит, что чем больше мы будем говорить, тем больше остынет еда, однако я... в то же время я не хочу никого останавливать, потому что нам важно об этом поговорить.

Итак, у нас есть три человека, – Кавусс, Яри и Мартин – вы выступите в таком порядке, а затем у нас будет обед. Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Спасибо вам за остывший обед.

Мое предложение относится к той сводке, которую подготовила Алиса. Она говорила о вступлении, там одно или два или три предложения. Однако это будет очень деликатное предложение. Если группа ICG скажет, что вот это наш план передачи, законченный, сводный и все такое, то тем самым группа ICG не скажет абсолютно ничего. Если же вы хотите сказать что-то о реализации, то нам нужно это согласовать. И я не считаю, что это будет просто сделать, если у нас не будет группы и т. д. и т. п. У меня уже есть опыт, когда я написал небольшое письмо в Правление ICANN. Там понадобилось восемь версий, с учетом всего времени. Я открыт. Если вы не хотите, то вы не хотите. Это все. Тогда не надо никаких вступлений.

Я бы оставил реализацию на усмотрение NTIA. Я думаю, что они слушают, чем мы здесь занимаемся. Они читают стенограмму. Или же мы делаем какое-то выступление, тогда нам нужно как-то согласовать это выступление, в группе или без группы. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Я также пропустил, что Джо поднял флажок. Сейчас будет Яри, затем Мартин и Джо. Затем у нас будет обед. Яри, прошу вас.

ЯРИ АРККО:

Яри Аркко. В двух словах, я также поддерживаю сводку, которая была представлена ранее.

Я хочу только ответить на вопрос Милтона о том, чем мы здесь занимаемся и зачем нам это нужно, я считаю, что на самом деле будет хорошо, если группа ICG сделает такое заявление, потому что я не думаю, что мы донесли до всех участников этой дискуссии по всему миру, что что-то еще в процессе передачи может выполняться в рамках отдельных независимых задач. Не всегда было понятно, кто чем занимается, например, сообщества могут самостоятельно работать в рамках подготовительных этапов и они сами должны выяснить, в какой последовательности это лучше делать.

На мой взгляд, на самом деле важно сделать такое заявление. Несмотря на то, что это как бы довольно

очевидно. Однако важно заявить об этом, поскольку по каким-то причинам это было очевидно не для всех.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Благодарю вас. Мартин?

МАРТИН БОЙЛ: Спасибо, Патрик. Думаю, я могу быть относительно краток. Я, конечно же, поддерживаю то, что предлагает Алисса...

АЛИССА КУПЕР: Мартин, не могли бы вы подойти ближе к микрофону?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Что касается микрофонов, то они работают в определенном направлении. Так что вам, к сожалению, придется говорить прямо в микрофон. Это не очень удобно, однако так это работает.

МАРТИН БОЙЛ: Ладно. Спасибо за это предупреждение. Мартин Бойл. Я думаю, я могу говорить относительно кратко, разумеется, я поддерживаю сводку, представленную Алиссой. Я поднял флажок потому, что хочу спросить, как максимально полезно использовать нашу роль, чтобы продвигаться дальше.

И я считаю, что мы не должны забывать, что мы являемся координационной группой и что мы должны пытаться обеспечить координацию между этими тремя предложениями, и мы должны понимать те последствия, которые может иметь работа одного операционного сообщества для других операционных сообществ.

Так что, по сути, то, что сказала раньше Алиса по поводу того, что необходимо убедиться, что мы рассматриваем какой-то разумный и связанный план, который будет согласован с тем фактом, что критически важные задачи будет выполнять ограниченное количество людей, занимающихся функциями IANA, и я считаю, что все три операционных сообщества захотят, к примеру, обсудить с группой IANA соглашение об уровне обслуживания. И я считаю, что для нас крайне важно начать разговаривать с операционными сообществами, чтобы мы могли понимать, какие варианты дальнейшего продвижения они считают разумными и правильными. Благодаря... мы на самом деле не должны их заменять. Мы не говорим, что мы будем заниматься реализацией. Нам просто нужно понимать, как они представляют себе то, как они будут выполнять реализацию и как это все согласуется между собой. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: И, Джо, извините, что я не заметил, как вы поднимали руку в Adobe Connect. Я прошу вас выступить последним, а затем у нас будет обед.

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ: Спасибо. Я буду краток. Я тоже согласен со сводкой Алиссы. Я только хотел несколько дополнить то, что сказал Мартин... один из пунктов, о которых говорил Мартин.

Я считаю, что наша функция координации важна, когда мы говорим о поэтапной реализации, потому что, на мой взгляд, широкому сообществу будет удобнее и спокойнее, если все три сообщества подтвердят, что поэтапные предложения каждого из этих сообществ ничего не нарушают в работе других сообществ.

А что касается того, насколько мы можем это предлагать, мы не определяем результат, потому что то, что произойдет с контрактом и когда это произойдет, будет определяться NTIA и процессом IANA.

Однако я считаю, что мы можем предложить потенциально полезную дорожную карту того, как это все может происходить, со сквозной проверкой между разными сообществами, чтобы каждое сообщество могло видеть предлагаемую поэтапную реализацию предложений других сообществ и убедиться в том, что

такая реализация не мешает их собственной поэтапной реализации, потому что я считаю, что... несогласованность на данном этапе может привести к потенциальным проблемам со стабильностью или осуществимостью некоторых решений. И я считаю, что если все сообщества это согласуют между собой, да, если они продолжат работу с этими элементами, это не повлияет на нас, на мой взгляд, это будет полезный элемент, благодаря которому NTIA может более благосклонно отнестись к этому предложению.

Однако наша роль ограничена тем, чтобы собрать воедино этот набор предложений таким образом, чтобы они были совместимы между собой.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо. На этом я хотел бы закрыть это заседание, и я надеюсь, что наши удаленные участники также смогут позавтракать, пообедать или поужинать, как там... в зависимости от того, в каком часовом поясе вы находитесь. Давайте соберемся в этой комнате... продолжим наше заседание в 13:00 по местному времени.

Благодарю вас.

(Обеденный перерыв)

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Итак, пусть у нас будет еще пять минут обеда. Еще пять минут до начала.

АЛИССА КУПЕР: Кажется, у нас тут многие еще не вернулись на свои места, если все займут свои места, мы сможем начать.

Слышите меня? Обед уже закончился.

Ладно. Это Алисса. Мы собираемся снова начать наше заседание. Я смотрю на повестку дня, сейчас у нас намечено время, час и 45 минут, на обсуждение различных вопросов, связанных с нашим периодом общественного обсуждения, которое мы проведем после того, как закончим оценку сводного предложения.

Я еще раз повторяю, что мы обсуждаем это сейчас не потому, что мы готовы перейти к периоду общественного обсуждения, а потому, что мы хотим как можно больше всего спланировать заранее, пока мы ждем предложение от сообщества имен.

Итак, у нас есть два документа, которые я разослала в списке рассылки несколько дней тому назад, сейчас мы по ним быстро пройдемся, чтобы мы все начали с одной и той же исходной позиции.

Первый документ... это проект основных положений, которые можно включить в состав сводного предложения о передаче. На самом деле, если можно... вы не могли бы показать нам оглавление, большой список? Я имею в виду, тот, который в самом начале документа, быстро?

Извините. Я меняю указания, не извещая об этом секретариат, так что я сама в этом виновата.

Кажется, это перед этой страницей, или где-то там. Ага. Благодарю вас.

Ладно. Просто чтобы еще раз взглянуть на то, о чем мы здесь говорим, у нас есть два предложения от двух сообществ. Когда мы получим предложение сообщества имен, мы... мы добавим также и его, так что у нас будут все три компонента вместе в одном документе Word.

А после этого, на мой взгляд, нам нужно будет сказать пару слов в начале этого документа, чтобы объяснить широкой публике и NTIA, и всем, кто будет его читать, что это за документ и еще пару вопросов. И мы... мы уже начали обсуждать, что должно быть в этом разделе, в настоящее время у нас этот раздел называется основными положениями.

Итак, если мы сейчас посмотрим на основные положения, здесь есть ряд элементов, которые мы обсуждали на нашей последней телеконференции, это такие очень предварительные идеи о том, что здесь может быть.

Здесь есть сводные данные о процессе, который... который уже состоится на тот момент, когда это предложение будет вынесено на общественное обсуждение.

Затем здесь оставлено место, если прокрутить немного ниже, для... сводки собственно предложения, и я считаю, что мы все согласились в том, что здесь не нужно сильно углубляться в детали. Сейчас это просто заготовка, просто оставлено место. Здесь никакого реального текста, просто заготовка для какой-то очень краткой сводки по каждому из компонентов предложения.

Если мы пройдем дальше, там оставлено место для сводки по итогам нашей оценки, которую мы намерены провести, которую только что вызвались провести в июле семь добровольцев, то есть здесь мы сможем сообщить публике о результатах нашей оценки данного предложения и того, насколько оно соответствует тем целям, которые оно, на наш взгляд, должно достичь.

И, наконец, последнее – это сводка результатов нашей оценки того, насколько это предложение соответствует критериям NTIA.

На данный момент ничего из этого еще не написано, потому что мы еще не выполнили эти процедуры, однако идея заключается в том, чтобы просто согласовать структуру и написать максимум из того, что мы можем, пока мы ждем предложения сообщества имен.

Итак, это все содержание, по крайней мере, из того, что я предлагаю включить в собственно предложение о передаче.

Можно еще добавить пару слов о реализации. Исходя из того, что мы обсуждали сегодня утром, складывается впечатление, что многие хотели бы добавить пару слов, и Кавусс начал уже готовить проект этих слов, которые мы могли бы разослать в списке рассылки, это тот текст, который будет включен в этот документ.

Однако, грубо говоря, мы, по крайней мере на первых этапах этой работы, пытаемся следовать рекомендациям Дэниела, которые он отправил в список рассылки на этой неделе, которые сводятся к тому, если долго не рассказывать, чтобы использовать многие из тех формулировок, которые у нас уже есть в

других местах, из нашего собственного устава, из объявления NTIA и т.д., из нашего процесса подготовки итогового предложения, постараться... постараться высказаться относительно кратко и лаконично, однако так, чтобы рассказать аудитории и сообществу все, что им нужно знать, чтобы они могли понимать это предложение как основу для работы.

Затем, если мы посмотрим на... можно мы посмотрим на материалы для веб-страницы?

Спасибо.

Затем у нас... какая-то часть нашего обсуждения этого вопроса была посвящена тому, что есть еще какая-то другая информация, которая может оказаться полезной тем, кто не следил за каждым из этапов подготовки этого предложения, чтобы они могли... чтобы они могли правильно понимать это предложение, когда оно будет вынесено на общественное обсуждение.

Итак, в этом документе есть несколько разделов материалов, которые предлагается опубликовать на нашем веб-сайте, когда мы вынесем этот документ на общественное обсуждение.

Разумеется, там будут ссылки на предложение о передаче. Оно будет переведено. У нас будут ссылки на версии на разных языках.

Затем у нас будет раздел, посвященный предыстории вопроса, в котором мы можем разместить... мы можем как-то подробнее рассказать о предыстории, откуда появилось это предложение, о чем оно, и так далее, если мы сочтем, что это нужно сделать, чтобы это было понятно широкой публике.

Затем, если мы пойдем дальше в этом документе.

Итак, после этого у нас идут, так сказать, стандартные вещи для периода общественного обсуждения. Дата... крайний срок подачи комментариев, инструкция по порядку подачи комментариев, затем сводка предложения, которое, как мы надеемся, у нас будет... там можно будет использовать тот же текст, что и в основных положениях.

После этого, это самое главное здесь, внизу, если мы прокрутим еще дальше, у нас будут вопросы, которые мы будем предлагать сообществу... которые мы попросим прокомментировать общественность. Мы можем подробно по ним пройти, однако в качестве первой версии я включила сюда вопросы непосредственно из нашей оценки, то есть мы хотим... мы хотим узнать, считает ли общественность, что разные части предложения совместимы между собой и пригодны к совместной работе, достаточны ли механизмы обеспечения подотчетности, пригодно ли все это к практической реализации, то есть все те вопросы, о которых мы говорили сегодня утром.

И, на мой взгляд, важно помнить, что к данному этапу все компоненты этого предложения уже пройдут общественное обсуждение, некоторые из них и не один раз, в операционных сообществах, так что основное внимание здесь нужно будет уделить тем моментам, обсудить которые ранее у общественности не было возможности, потому что они касаются пересечения различных компонентов и общей оценки всего предложения, а не, так сказать, отдельных предложений, которые к тому моменту, хочется надеяться, мы уже проработаем в сообществах.

Это был первый раздел вопросов.

Есть еще второй раздел вопросов, если мы прокрутим еще ниже, все они касаются критериев NTIA.

Я считаю, что для нас очень важно узнать, считает ли публика о том, что эти требования были соблюдены, так что здесь есть по одному вопросу для каждого критерия и для сопутствующих им положений из объявления NTIA, а затем просто общий вопрос, если... если кто-то захочет просто в общем что-то прокомментировать.

Это все материалы, которые предлагается разместить на нашем веб-сайте, когда мы будем проводить общественное обсуждение, а не в самом предложении.

Итак, это... кажется, мы подходим к... к тому вопросу, который мы обсуждали, о том, что у этого предложения будет несколько разных аудиторий. Мы можем разместить на веб-сайте все, что сочтем нужным для того, чтобы обеспечить понимание широкой публики, а материалы собственно предложения можно оставить несколько более минималистичными.

Итак, я просто хотела пройтись по всему этому, прежде чем мы начнем обсуждать что-то из этого подробнее, чтобы у нас была перед глазами общая картина. Возможно, нам стоит вернуться к основным положениям и начать нашу дискуссию с них, однако я буду рада ответить на вопросы и комментарии, касающиеся нашего плана... так сказать, общей идеи того, каким образом мы перейдем к этапу общественного обсуждения, а затем подробные вопросы сначала об основных положениях, а потом о материалах для веб-страниц.

Есть какие-то соображения?

Яри, у вас поднят флажок. Не знаю, возможно, это еще раньше было. Джо.

Ладно. Джо, вам слово.

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ:

Спасибо. Алисса, всего один комментарий. Я думаю, что оба документа очень хороши. Со временем мы их еще проработаем.

Однако... я только хочу убедиться в одном, а именно, что предложение о передаче готово. То есть здесь не хватает одного, на мой взгляд – когда нам нужны комментарии и куда их следует направлять, потому что я считаю, что это тоже должно быть в предложении, чтобы это был совершенно отдельный документ. Это можно продублировать на веб-сайте и в более подробных, пояснительных материалах, однако я считаю, что было бы удобно внести это в сам этот документ.

АЛИССА КУПЕР:

Ладно. Спасибо, Джо.

Есть ли другие комментарии на этот счет? По поводу основных положений или сводного плана?

Милтон.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

По-моему, что это очень хороший общий план. Да, кстати, это Милтон Мюллер.

У меня есть небольшие замечания по основным положениям, я всегда с подозрением относился к сводкам процессов, особенно если они прилагаются к

предложению на 150 страниц, поэтому мне интересно... я предложил некоторые формулировки, которые я только что отправил в список рассылки.

По сути, есть определенная часть нашего веб-сайта – я отправил ссылку на нее в список рассылки – на котором мы как бы предоставляем сводную информацию об этом процессе. Мы показываем каждому из сообществ процедуру работы с предложением и ссылаемся на наш запрос предложения, и мне интересно, достаточно ли такой формулировки: «Подробное сведение о процедуре, которая использовалась для разработки данного предложения, см. по следующей ссылке», или же вы считаете, что есть какие-то определенные причины, по которым нам нужно действительно представить сводку этого процесса?

Если вы так считаете, то тогда существующая сводка может быть недостаточной, однако я понимаю... необходимость сократить текст до минимума, и я просто интересуюсь, нужно ли его еще больше сократить.

АЛИССА КУПЕР:

Да. Справедливое замечание.

Я считаю, что проблема, если думать об этом и пытаться сформулировать какой-то текст, заключается в том, что необходимо как-то объяснить, почему здесь

есть эти 3 компонента, что неизбежно приводит нас к описанию процесса, поскольку эти 3 компонента есть потому, что мы попросили... потому что мы опубликовали запрос предложений и попросили 3 сообщества ответить на него.

Так что если не касаться деталей процесса, то будет несколько затруднительно объяснить, почему у нас есть эти 3 части. Я не против того, чтобы это как-то сократить и свести к ссылке на наш сайт, я просто объясняю вам причины, по которым у нас так получилось.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Вы видели, как я это сделал в том тексте, который у нас есть на веб-сайте, и я считаю, что на веб-сайте действительно нужно объяснить, откуда взялись эти 3 части, однако я не думаю, что такое объяснение необходимо в самом предложении.

Однако это... не то чтобы это какая-то большая проблема для меня. Просто я повторяю, это же предложение, а не объяснение процесса, разве что если бы NTIA нужна была документация на этот процесс, без которой они не считали бы это предложение правильно оформленным.

АЛИССА КУПЕР: Ладно. Хорошее замечание.

Расс Манди?

РАСС МАНДИ: Привет. Это Расс Манди.

Мне кажется, что если нам нужно подробно рассказать о процессе, то было бы лучше, если бы мы... и если это нужно сделать не просто на веб-сайте, а в каком-то документе, в какой-то специальной документации, то мы могли бы сделать отдельный документ и собрать в нем всю эту информацию, о которой мы говорили.

Я сторонник того, чтобы использовать веб-сайт, однако я знаю, что время от времени разные люди высказывают озабоченность в отношении того, насколько хорошо... насколько стабилен веб-сайт и надежны его архивы, то есть, возможно, группе ICG нужно подумать о чем-то таком, например, попросить секретариат собрать какие-то уже существующие материалы и создать документ, в котором говорилось бы: «Это описание процедуры, которое использовалось», но не добавлять больше ничего в само предложение.

АЛИССА КУПЕР: Так что... извините. Просто чтобы прояснить это... на ваш взгляд, это будет сводка процесса или что вы...

что именно, на ваш взгляд, должно войти в этот
отдельный документ?

РАСС МАНДИ:

Большая часть тех материалов, в которых говорится о
самой процедуре. Единственное, что следует... что
следует включить в основное положение, на мой
взгляд, это та информация, которая касается ответов
на вопросы, заданные NTIA.

Так что если мы решим, что важно что-то сказать о
самой процедуре, то мы можем предоставить немного
материала о том, почему это была открытая процедура
на основе модели с участием многих
заинтересованных сторон. Однако это, на мой взгляд,
единственная причина, по которой можно было бы
включить в само предложение информацию о
процедуре.

АЛИССА КУПЕР:

Ладно. Понятно. Благодарю вас.

Дэниел?

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Привет. Это Дэниел. Я... да, я вас слышу... хорошо.
Лучше.

Я немного запутался, потому что я на самом деле считаю, что подготовить такой предварительный текст в качестве исходной точки – это просто отлично.

Я также считаю, что в самом предложении нужно рассказать о тех процессах и процедурах, которые использовались для подготовки, так сказать, конечного продукта. И на мой взгляд, это очень важная информация, которую нужно узнать NTIA, причем узнать от нас, именно наше видение того, как мы это сделали и как сообщество это сделало, потому что мы это также оцениваем, и результат такой оценки следует включить в итоговый план. Это действительно часть такого плана, насколько я могу судить. Именно поэтому меня смущает то, что кто-то говорит... что нет. Второе, что меня смущает, это то, что сказал Джо, то что он хочет, чтобы в предложении в самом документе была информация о том, куда следует направлять комментарии. Мне это непонятно. Очевидно, что после того, как мы проведем общественное обсуждение, мы передадим этот документ в NTIA, поэтому нет необходимости в том, чтобы он содержал эту информацию, она должна быть, если я правильно понимаю, в тех буквальных материалах или в том отдельном документе, в котором мы объявили о начале общественного обсуждения. Так что я совсем запутался.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Дэниел. Возможно, Джо может еще раз стать в очередь, чтобы ответить на ваш второй вопрос.

Дальше у нас Жан-Жак, Мартин, Сяодун и Кавусс. Итак, Жан-Жак.

ЖАН-ЖАК СУБРЕНЕ:

Здравствуйтесь. Спасибо, Алисса. Говорит Жан-Жак.

Во-первых, я бы хотел категорически поддержать то, что сказал Дэниел. Объяснение процедуры должно быть частью нашего отчета в том смысле, что мы считаем своим долгом объяснить, насколько это все соответствует требованиям, изначально заявленным NTIA.

Второй момент касается использования более свободных дополнений или... как вы это называете... по-французски это (говорит не по-английски). Да, дополнений.

Так что в этой части, в той части, которая касается сводки процедуры, нужно рассказать, как сейчас предложил Дэниель, о различных процессах, которые мы считали важными, и в каждом случае, когда мы ссылаемся на какой-то документ, нужно привести ссылку на соответствующую веб-страницу. Плюс в таком тексте мы может также привести номер ссылки

на приложение, что позволит включить в такое приложение полный текст необходимых материалов.

Я это уже перелагал на нашей последней или предпоследней телеконференции.

Спасибо.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Мартин?

МАРТИН БОЙЛ:

Спасибо, Алисса. Говорит Мартин Бойл.

Мне кажется очень важной эта идея основных положений, которую мы сейчас рассматриваем. В основных положениях нужно попытаться выделить какие-то особенно важные моменты, это как бы заголовки важных тем.

Я совершенно согласен с Милтоном, нам не следует пытаться перефразировать то, что уже было достаточно подробно сказано в различных предложениях, потому что такое упрощение сопряжено с определенными рисками.

Однако мне на само дел кажется, что, возможно, нам следует достаточно четко определить... к примеру, что касается процедуры, мне это не кажется какой-то уж очень интересной информацией, я подозреваю, что

она будет не слишком интересна и тем, кто будет читать это предложение, однако ключевой особенностью предложения является... процедуры является то, что операционные сообщества самостоятельно определяли свои процедуры и взаимодействовали со своими сообществами, и затем мы можем указать на соответствующие предложения, чтобы те, кому это так безумно интересно, могли при желании найти более подробную информацию.

На мой взгляд, если что-то и было пропущено, то это... и я помню о том, что эту работу еще только предстоит проделать, так что у нас нет каких-то текстовых заготовок или конкретных идей. Однако нам на самом деле нужно очень пристально рассмотреть оценку предложений, в частности то, как определяются различные подходы и насколько они совместимы между собой.

Я на самом деле понимаю, что конечно же... и я попытался найти это пару секунд назад, однако в двух других не смог. Но в предложении сообщества именно точно в разделе IIIa есть элементы этого предложения, это такой небольшой раздел, его можно полностью скопировать, и если мы найдем что-то похожее в других документах, то мы могли бы также это скопировать и затем определить, как эти 3 компонента сочетаются между собой.

И еще один момент, который я хотел бы, так сказать, вскользь затронуть, это та дискуссия о реализации или о процедуре реализации, которая у нас была до обеда.

И мне кажется, что в основных положениях на самом деле не нужно определять и подчеркивать следующие шаги и те вещи, которые необходимо реализовать в дальнейшем. Я не знаю, как это лучше сделать, это может быть какой-то график, на котором будут показаны разные процессы, выполняющиеся параллельно, а затем сходящиеся в один процесс, или же это может быть описание. Однако мне кажется, что мы должны... помнить о том, что этот документ в конечном итоге попадет в NTIA, нам нужно объяснить им, что вот такие этапы нужно будет выполнить. И когда они попытаются провести это предложение через политические процессы в Вашингтоне, то это те моменты, которые им необходимо будет подчеркнуть, то есть у нас может не быть подробного описания здесь, однако оно будет закончено к тому времени, когда закончится эта разработка. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо. Только одно замечание по последнему пункту, то что касается сводок отдельных документов предложения – я соглашусь, что было бы неплохо, если бы мы могли просто скопировать отдельные разделы из каждого предложения и использовать их в качестве сводки единого предложения, то это было бы

замечательно. То же самое можно сказать и о реализации, потому что у нас был об этом вопрос в запросе предложений. И в каждом отдельном компоненте есть один раздел, в котором говорится о реализации. Так что мы могли бы использовать также и этот текст.

Сядун.

СЯОДУН ЛИ:

Я хочу только спросить, мы сейчас обсуждаем только сводку процедуры или весь график.

АЛИССА КУПЕР:

Это обсуждается открыто для всего документа, если вы хотите что-то сказать о каких-то других его частях.

СЯОДУН ЛИ:

У меня есть один комментарий к сводке предложения, это второй параграф. В сводке предложения говорится о том, что есть 3 сводки для каждого параграфа. То есть мой вопрос заключается в том, нужно ли нам обращаться к разным сообществам с просьбой предоставить сводку, или же группа ICG подготовит сводку для всех 3 компонентов.

АЛИССА КУПЕР:

Я подумала о том, что мы могли бы выбрать в нашей группе по одному добровольцу от каждого сообщества,

чтобы они попытались написать по параграфу или нашли какой-то подходящий текст в отдельных предложениях и использовать его в качестве такой сводки, то есть чтобы такой текст был предоставлен членам группы ICG, каждый из которых представлял бы одно из сообществ. Это логично?

СЯОДУН ЛИ:

Я думал, что у каждого из сообществ, подготовивших предложения, есть сокращенная версия с основными моментами.

АЛИССА КУПЕР:

Да, это может подойти, если в таких кратких версиях адекватно отражается сводная информация о собственно предложениях. Я давно не сверялась с этими документами и не знаю, так ли это.

СЯОДУН ЛИ:

Ладно.

АЛИССА КУПЕР:

Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ:

Спасибо, Алисса. Я считаю, что у этого документа есть две цели. Первая – это использование его для общественного обсуждения. А другая – это использование после этого. Соответствующие части

такого документа можно было бы использовать в структуре нашего предложения к NTIA. И давайте сейчас сосредоточимся на общественном обсуждении.

Вы меня извините, Алисса, но эти основные положения – это совсем не основные положения. Основные положения документа должны представлять из себя сводку информации по всему документу. Я не понимаю, почему мы ограничены одним абзацем.

Я смотрю на предложение группы CCWG, и здесь 4 страницы и 25 разделов или параграфов. А после этого там идет вступление и предыстория. Так что либо мы совсем удалим основные положения, нет проблем. Однако эти основные положения не являются сводкой информации по всему документу. Там говорится только о первой части. NTIA сделала объявление, и ICANN попросила сообщество начать работу. Так что это не основные положения.

Так что, на мой взгляд, нам нужно решить, возможно, совсем удалить основные положения и начать со вступления. В этом нет ничего плохого, вступление и предыстория.

А в других предложениях есть и основные положения, и вступление, и предыстория. Однако это необязательно. Так что я считаю, что нам нужно решить, что мы удаляем основные положения или же

мы делаем их такими, чтобы это была сводка основной информации по всему документу на 1 или 2 страницы, чтобы это необязательно умещалось в один абзац. Сейчас это не представляет собой сводку основной информации по всему документу.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Кавусс. Я хочу прояснить только один момент, сводка процедуры и сводка предложения, и все другие разделы должны быть подразделами этого общего текста, который называется «основные положения». То есть это все должно быть основными положениями. Я понимаю, что это может быть непонятно, потому что здесь такой формат заголовка. Однако я соглашусь, что изначально это называлось предисловием. Однако многим не понравилось, что это называлось предисловием. Кто-то предложил, чтобы это называлось основными положениями. Я согласна с тем, что это не представляет собой сводку информации по вашему документу. Я совершенно не против называть это вступлением. Я думаю, это было бы правильно.

Следующим выступает Джо. Говорите, Джо.

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ:

Спасибо. Я не могу не согласиться с озабоченностью Дэниела по поводу концепции. Меня беспокоит то, что мы, по всей видимости, объединили вместе множество

вводных материалов в другом документе, однако для тех, кому не нужен этот вводный материал, я бы не хотел, чтобы мы на самом деле потеряли удобство организации документа, похороненного под всем этим материалом.

Так что, возможно, мы могли бы предельно ясно написать на веб-сайте, как нужно отвечать на этот документ, и это был бы один раздел, а затем модно было бы представить вводный материал в другом разделе. Так что если кто-то захочет просто взглянуть на предложение и ответить нам, то ему не придется продирааться сквозь весь этот вступительный раздел, что будет удобнее для тех, кто следит за процессом нашей работы.

Я просто пытаюсь сделать так, чтобы для тех, кто участвовал со всем этим вместе с нами... чтобы у них был простой способ найти в этом документе нужные им ответы без необходимости разбираться со всей этой исторической информацией о том, как мы к этому пришли.

Так что если бы мы могли так сделать, прояснив это на веб-сайте, без того, чтобы смешивать это все в тот, как он называется, в другой документ или другой материал, то это решило бы ту проблему, о которой я говорю.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Джо.

Джон?

ДЖОН НЕВЕТТ (JON NEVETT): Да, Алисса. Я считаю, что на этой неделе Ларри в своем блоге очень подробно описал, что нам следует делать и каким образом нам следует это делать. Я зачитаю только одно предложение. «Роль группы ICG является критически важной, потому что она должна создать для нас некий публичный документ, в котором предложения, представленные 3 группами клиентов, сочетались бы таким образом, чтобы это отвечало требованиям NTIA и позволяло бы создать некий долгосрочный институт».

То есть это на самом деле лучший способ, которым мы можем помочь NTIA? Создать публичный документ. Я не знаю, и мне не важно, будет ли это называться предисловием, вступлением или основными положениями. Я не думаю, что это на самом деле имеет значение. Однако я не наделен такой ролью правительством США. А кто-то наделен.

Как вы знаете, правительство США все время создает специальные уведомления о запросах или уведомления о намерениях (NOI). И есть люди, которые постоянно этим профессионально занимаются. Возможно, нам как группе следует обратиться за консультацией к какому-то эксперту по таким процедурам, который поможет нам представить это предложение в NTIA эффективно и в рамках такой процедуры, которая им знакома. То есть если они смотрят на это с точки зрения правительства США, на

то, как мы объединили разные материалы в этот публичный документ, то мы могли бы сделать так, возможно, воспользовавшись чьей-то помощью, так структурировать правильные вопросы в нашем NOI или в нашем объявлении об общественной обсуждении, чтобы получить нужные нам ответы, убедиться в полноте нашей информации и свести это воедино.

И затем, если мы воспользуемся услугами какого-то консультанта, который поможет нам с этим, то такой консультант поможет нам в те сотни часов, которые понадобятся, чтобы рассмотреть все поступающие ответы. Так что я не знаю, как бы нам это сделать процедурно, если эта идея будет поддержана, чтобы выделить, возможно, профессионального специалиста из состава персонала на те несколько месяцев, пока мы будем работать в рамках этого процесса. Однако я считаю, что кто-то, кто профессионально сведущ в этой сфере, мог бы оказать неоценимую помощь и нам, и совершенно точно также NTIA, когда мы будем передавать это предложение. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Мне было бы очень интересно узнать мнения других об этом предложении. Только по второму пункту – у меня есть два ответа.

Первое, если вы посмотрите на вопросы, которые предлагаются для общественного обсуждения, прежде

чем все это будет сведено воедино, я рассмотрела несколько прошлых уведомлений NOI, которые NTIA выдавала ранее в отношении контракта об исполнении функций IANA, просто чтобы понять, о чем они просили раньше. Это все общедоступные материалы. Каждый может ознакомиться с ними и самостоятельно их проанализировать.

А второй вопрос... или второй аспект управления комментариями по мере того, как мы их будем принимать и анализировать, председатели уже провели несколько бесед с секретариатом о подготовке к этому процессу, и мы ожидаем, мы надеемся, что сможем положиться на секретариат, который поможет нам обработать комментарии таким же образом, как это было сделано в группах CWG и CCWG. Однако я буду рада рассмотреть другие предложения по поводу того, как это можно было бы сделать. Поэтому спасибо.

Итак, следующим выступает Мартин. Мартин... нет, вы опустили флажок. Ладно. Ладно. Тогда Кавусс... вы снова в очереди? Да? Прошу вас. Да, прошу вас.

КАВУСС АРАСТЕ:

Спасибо, Алисса. Я считаю, что когда вы переходите к вопросам, то на мой взгляд, после рассмотрения предложений групп CCWG и CWG и полученных ответов или комментариев, самым важным элементом

этого документа являются вопросы. Какие вопросы мы задали? Причем задали максимально четко, так, чтобы это было понятно и сообществу, и отдельным лицам.

Если вы перейдете к сформулированным вами вопросам, то у вас есть там 5 элементов. Вы взяли один из элементов NTIA и сказали следующее. Считаете ли вы, что все сообщество согласно с тем, что это не совсем правильно? Возможно, вам следует сказать «согласно с этим предложением». И из полученного ответа мы делаем вывод, что да, есть широкая поддержка.

К примеру, к отправленному группой CCWG предложению было получено 45 комментариев, из них 29 за, 20 с определенными замечаниями и 7 с несогласием. Так что я считаю, что первый вопрос будет слегка изменен.

При этом однако я не знаю, следует ли нам поднимать вопрос в двух категориях. Первый – это каково ваше мнение в отношении каждого из этих 3 отдельных предложений 3 отдельных операционных сообществ? И затем, как вы прокомментируете в общем все 3 предложения? Потому что может быть удобно оставить это, потому что это важно, что кто-то, у кого нет возражений против предложений 2 сообществ, может захотеть прокомментировать предложение 3 сообщества. А если сделать этот вопрос общим, то

сложно понять, каким образом сообщество должно проанализировать этот вопрос и ответить на него.

Так что я предлагаю рассмотреть возможность оставить вопросы в 2 категориях. Один о предложениях отдельных сообществ и другой о предложении в целом.

Однако я еще раз повторю, что самое важное – это то, какие вопросы мы задаем. И затем, позже, когда это предложение будет получено, тогда нам нужно будет понять, каким образом с ним работать, принимая во внимание опыт, полученный при работе с предложениями 2 других сообществ. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Кавусс.

С моей точки зрения, я полностью согласна с первым вопросом. Если об этом подумать, то нам следует самим определить, пользуется ли данное переложение поддержкой, а не спрашивать у других их мнение.

Что касается вашего 2 вопроса, то как я уже сказала в начале, на мой взгляд, важно попытаться сосредоточить внимание публики на тех элементах, которые мы... для которых у нас пока не было возможности провести общественное обсуждение. А я думаю, что детали отдельных предложений уже

проходили общественное обсуждение по несколько раз. То есть у меня вызывает определенные сомнения идея о том, чтобы как-то выделять и задавать конкретные вопросы по конкретным компонентам, поскольку нам на самом деле нужна общественная оценка общественного предложения в целом. Но еще раз повторю, я буду рада выслушать другие мнения по этому поводу.

Джо.

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ:

Спасибо, Алисса. Джо Альхадефф.

Что касается этого пункта, который вы обсуждали только что с Кавуссом, возможно, вопросы, которые следует задать в отношении отдельных предложений, должны касаться не сути, а процедуры таких отдельных предложений. То есть иными словами, была ли у людей возможность использовать эту процедуру? Считают ли они, что их комментарии были отражены в процессе или что-то в этом роде? Потому что, понимаете, одна часть из того, что мы должны предлагать, сводится к проверке соблюдения процедуры. И на данный момент у нас нет причин полагать, что она не была соблюдена. Однако это может быть один из тех моментов, в которых нам следует рассматривать с такой точки зрения именно отдельные процедуры, потому что мы должны

ориентироваться в нашей работе среди прочего на работу сообщества. И как вы с Кавуссом сейчас обсудили, было неправильно спрашивать людей о том, считают ли они, что это документ отражает их мнения. Однако их опыт работы в рамках данного процесса может давать им законные основания для того, чтобы заявить о своем мнении.

Еще один момент, на мой взгляд, это то, что когда мы получим итоговый список вопросов, то я боюсь, что в том виде, в котором у нас существует проект этого документа, подталкивать респондентов к тому, чтобы давать нам описательный ответ. А описательный ответ будет означать то, что нам нужно будет внимательно читать все эти описания в попытке выяснить, в каком именно месте они касаются вопроса 4, чтобы в конечном итоге понять, что они вообще не касаются вопроса 4.

Так что, возможно, есть какой-то способ взять за основу какую-то форму, чтобы ответ на вопрос был рядом с самим вопросом, чтобы это не был какой-то общий ответ в свободной форме. И даже это не мешает некоторым комментаторам присылать нам ответы в свободной форме. Однако по крайней мере с точки зрения организации, мы сможем сопоставить ответы с вопросами, и нам будет проще провести синтетическую обработку ответов ко всем

комментариям, чем если каждый будет излагать свои мысли так, как ему заблагорассудится.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Джо. Это очень хорошее замечание, которое я должна была упомянуть раньше, и кажется, Вольф-Уильрих поднимал этот вопрос в ходе предыдущей телеконференции, эту идею о том, чтобы использовать какую-то форму и специальный лист для общественного обсуждения, с помощью которого комментаторы предлагали бы свои комментарии в виде конкретных ответов на конкретные вопросы, и я думаю, что мы... мы, конечно же, можем так сделать.

Я считаю, что это хорошая идея. Я считаю, что нам следует использовать какую-то веб-форму, которая позволяла бы желающим предлагать свои комментарии, и это упростило бы и нашу задачу, если бы мы использовали такую форму, помимо возможности предлагать комментарии в свободной форме.

Сейчас выступает Патрик, затем Расс Манди и Милтон.

Патрик?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо.

Что касается наших вопросов и их формулировок, то на мой взгляд, в качестве одного из вариантов можно было бы рассмотреть наш собственный устав, поскольку мы не можем спрашивать мнение о том, что мы все равно никак не сможем изменить.

То есть нам нужна помощь и отзывы именно от тех вещах, с которыми мы на самом деле работаем, по крайней мере, это тот круг вопросов, о котором я думал.

Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо.

Расс Манди.

РАСС МАНДИ:

Спасибо, Алисса. Говорит Расс Манди.

Я хотел подчеркнуть только одно, об этом уже говорил, кажется, Кавус – это важность формулировок вопросов.

На мой взгляд, это действительно важно и нам нужно уделить этому как можно больше внимания, чтобы вопросы были правильно сформулированы и мы

получили от сообщества ту информацию, которая нам необходима.

Еще один аспект, который... кажется, его упоминал Кавусс... это то, следует ли нам пытаться структурировать эти вопросы таким образом, чтобы касались только общего предложения, или же затронуть отдельные предложения, из которых состоит наше сводное предложение... мне кажется, было бы ошибкой поддержать такой подход.

Запретить его мы не можем. Если кто-то захочет поделиться с нами своим комментарием по отдельному... по одному из трех предложений, то это нормально, это можно сделать, но я не думаю, что нам нужно структурировать наши вопросы таким образом, чтобы они предполагали именно такой ответ, потому что комментарии к отдельным предложениям, по всей видимости, все равно должны направляться в соответствующее операционное сообщество.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Милтон.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Да. Я просто хотел высказаться против идеи о том, чтобы пытаться как-то чрезмерно форматировать или формализовать комментарии в рамках общественного обсуждения, и в особенности идеи о том, что мы провоцируем описательные ответы и что

это плохо. Для меня это звучит почти как: «Боже мой, нам что, придется на самом деле читать эти комментарии?». Хорошо?

Да, нам на самом деле придется читать комментарии. И нам придется в них разобраться. И идея...

В ряде процессов группы CWG я видел попытки, на мой взгляд, чрезмерно формализовать процесс подачи комментариев, и я считаю, что это плохо. Я считаю, что это на самом деле будет мешать нам понять, что люди имеют в виду. Я считаю, что нам нужно просто читать комментарии. Будут различия в интерпретации.

Хорошо, что Алиса подготовила для нас структурированные вопросы, касающиеся этих трех областей, я считаю, что многие... не все, но многие будут отвечать именно на эти вопросы, однако я подозреваю, что мы также получим более широкие описательные ответы, чем те, которым нам на самом деле следовало уделять внимание.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо. Я... мне на самом деле интересно знать, кто что думает по этому вопросу. Это не значит, что мы должны решать это сегодня, однако я ... это имеет для нас последствия с точки зрения нашего подхода к общественному обсуждению и к тому, как мы будем анализировать комментарии, и в наших... в ходе

предварительного обсуждения председателями с секретариатом того, как нам лучше к этому подготовиться, мы немного затрагивали уровень детализации, который на самом деле необходим для нашего анализа комментариев, а также того, до какой степени мы хотим структурировать такой анализ, чтобы мы могли при этом понимать комментарии в тех категориях, которые нам нужны как...

Понимаете, если у нас будет много комментариев о чем-то, о чем мы не задавали вопрос, то вы должны иметь возможность синтезировать такие комментарии, а если мы сделаем структуру слишком жесткой, то это может быть затруднительно.

С другой стороны, если у нас будет... какая-то возможность для публики присылать структурированные комментарии, то в таком случае нам будет проще выполнять наш анализ.

Так что есть... есть и за, и против, и если мы предоставим возможность использовать оба этих механизма, то мы неизбежно получим комментарии обоих видов.

Я считаю, что группа CWG... в ходе самого последнего периода общественного обсуждения предложения группы CWG примерно половина комментаторов использовали шаблон, а другая половина – нет. Примерно, на мой взгляд.

Так что мы можем ожидать чего-то подобного, и у нас будут комментарии обоих видов, однако мы точно хотим знать, кто что об этом думает.

Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Во-первых, я согласен с Патриком, что вопрос, который мы подняли... который мы поднимем, должен по меньшей мере отвечать уставу. Отвечать, не обязательно с теми же формулировками. Нам не следует задавать вопросы, выходящие за рамки устава. Это вполне понятно. Мы это поняли и полностью с этим согласились.

Теперь позвольте мне поделиться с вами моим опытом работы в группе CCWG. После получения комментариев, то ли из-за того, каким образом был сформулирован вопрос, то ли из-за того, каким образом был представлен ответ, группа CCWG провела много времени – пять или шесть заседаний по четыре часа каждое – и выпустила документ, в котором говорилось о необходимости категоризации комментариев общественности, потому что они были непонятны. Их невозможно было обсуждать.

Сначала их нужно было разбить на категории. На такую категоризацию ушло много времени.

Так что если мы попытаемся обеспечить большую ясность с самого начала, то наша задача будет проще.

Позвольте мне привести еще один пример для того предложения, которое я сделал. Представьте себе, что вы задаете вопрос, и ответ в общем звучит так: «Нет, мы с этим не согласны», но мы не можем понять относится ли это к сообществу А, В или С. Как нам определить это в такой ситуации? Задать еще один вопрос или попытаться интерпретировать ответ?

Группа CCWG прилагала максимум усилий к тому, чтобы не пытаться интерпретировать полученные комментарии. Пытаться понять комментарии. В противном случае такая интерпретация грозит большой опасностью. Потому что количество тех, кто будет это решать и определять, будет крайне ограничено. Я могу вас заверить, что оно будет ограничено в группе ICG.

Так что вы станете заложниками ситуации, в которой два или три человека будут интерпретировать все комментарии, а это может быть опасно.

Так что, пожалуй, нам следует максимально четко определить, если вы не хотите, чтобы вопросы поднимались в двух разных категориях, по крайней мере вы это упоминали, согласны ли вы и т. д. И еще добавить «если это возможно, укажите, относится

ваше несогласие к общим аспектам предложения или к предложению конкретного сообщества», и т. д. и т. п. По крайней мере сделать это возможным, чтобы ответы были ясными.

То есть то, что я предлагаю, основано на опыте, который мы получили в двух других областях, потому что для нас это первый раз, а другие участники уже делали это два раза в группе CWG и один раз в группе CCWG, так что мы должны воспользоваться опытом таких участников и не повторять те же недостатки. Я не говорю «ошибки». Те же недостатки. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Расс?

РАСС МАНДИ:

Расс Манди.

Мне кажется, что если мы можем структурировать наши запросы комментариев в рамках общественного обсуждения таким образом, чтобы это было... который, на наш взгляд, представляется наиболее удобным для того, чтобы получить большую часть комментариев в виде форматированных структурированных ответов, то это облегчит нашу задачу по анализу, однако это не подразумевает запрета текстовых ответов.

Я хочу повторить то, что говорил раньше Патрик и затронул Кавусс, нам на самом деле нужно сосредоточиться на уставе и на том, что мы должны

делать согласно этому уставу, так что я считаю, что мы можем структурировать материалы таким образом, чтобы мы не... чтобы не подталкивали людей к длинным, развернутым, неконкретным текстовым ответам, из которых мы потом не сможем понять, о чем вообще идет речь.

АЛИССА КУПЕР:

Это интересный момент. Я хочу сказать, что в вопросах, касающихся критериев NTIA, вы можете видеть, что во всех этих вопросах говорится «Почему?». Что-то вроде «Считаете ли вы, что данное предложение соответствует критерию X? Почему?». Это может провоцировать интересные, длинные и неконкретные ответы. Но в то же время мне кажется, что мы на самом деле не можем просто задавать вопросы, предполагающие только ответы да и нет. Возможно, это можно как-то сделать, я буду рада, если кто-то предложит какие-то лучшие варианты формулировки таких вопросов.

Манал?

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Спасибо, Алисса. Я считаю, что Расс сказал большую часть из того, что собиралась сказать я, потому что я не считаю, что эти два варианта являются взаимоисключающими. Я склоняюсь к структурированным вопросам с согласованными

формулировками, которые позволяли бы и способствовали бы также структурированным ответам, что было бы удобно для нашего анализа.

Опять же, без ограничений для отвечающих, которые... которым очень нужно ответить в какой-то более гибкой манере.

Как вы уже говорили, ранее даже при использовании очень структурированных форм некоторые из отвечавших не соблюдали такую структуру, однако мы можем хотя бы помочь тем, кто хочет ответить в рамках такой структуры и облегчить нам наш анализ. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. На чем мы? Милтон.

Нет. Хорошо. Дэниел.

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Спасибо, Алисса.

Я хотел бы предложить, чтобы мы... мы могли бы структурировать все вопросы для общественного обсуждения таким образом, чтобы разбить эти ответы или комментарии на категории. Мне кажется, что предложение Кавусса очень актуальное. Мы не должны оказаться в таком положении, когда нам придется тратить значительное время в попытках

определить, к какой именно категории относится тот или иной комментарий, а категории, на мой взгляд, будут касаться... об этом тоже уже говорили, это будут комментарии в общем и комментарии, относящиеся к одному или нескольким отдельным предложениям сообществ. Существуют также, на мой взгляд, некоторые категории, о которых нам следовало бы подумать, некоторые категории, касающиеся того, является ли мнение автора комментария... серьезность комментария, в том смысле, что автор комментария может считать, что поднятая проблема препятствует дальнейшему выполнению всего процесса, или же автор комментария считает, что проблему можно решить, например, уже после начала реализации, что-то в этом роде.

И это нам может помочь категоризировать ответы. Нам нужно подумать о дополнительных категориях.

Разумеется, такие категории должны быть необязательными. В конце концов, если кто-то захочет разглагольствовать – пускай. Однако мы должны предоставить комментаторам возможность направлять нам ответы таким образом, чтобы нам было удобно разбивать их по категориям.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Это ценное замечание, кроме того, такую процедуру уже использовали другие группы для

сортировки комментариев в процессе анализа по степени их серьезности.

Милтон, вам это не нравится.

Кавусс, вы еще в... вы опять в очереди? Да.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Я приведу простой пример. Даже если мы, Алисса, сформулируем вопросы, подразумевающие бинарные ответы – да или нет – боюсь, ответы будут иными. Мы получим объяснения.

Для группы CCWG сообщество RIR предоставило 23 строки ответов. Мы обнаружили 7, там почти 32 строки по номерам 11 и 12, для одного вопроса. То есть вы получите объяснения. Возможно, нам не следует пытаться создавать впечатление, что мы ждем бинарных ответов. Это нам не поможет. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо. Милтон?

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Что ж, это отчасти именно то, что я собирался сказать. Представьте себе, что мы сделаем такое маленькое поле и подпишем его так: «Хотите выдать тираду? Введите ее здесь». Половина из тех, кто хочет

поразглагольствовать, не признаются себе в этом, поэтому они будут это делать в другом месте.

Кроме того, я считаю, что мы... мы к этому подходим с неправильным отношением, то есть мы хотим сделать так, чтобы комментарии общественности были такими, чтобы нам с ними было проще работать, а смысл общественного обсуждения заключается в том, чтобы узнать мнение публики, каким бы оно ни было.

Разумеется, задавать конкретные вопросы, на которые нам нужны ответы – это правильный подход, однако мне кажется, что этого достаточно, а если пытаться, так сказать... а нам нужно будет разбить эти ответы по категориям, следуя какой-то искусственной процедуре, в том случае, если мы получим столько ответов, что не сможем их все прочитать.

По сути, если вы посмотрите на количество комментариев, которые получило сообщество доменных имен, а это намного больше, чем получило сообщество номерных ресурсов или IETF, там на самом деле не так много. Там 60, 50, 40 комментариев.

Возможно, мы получим больше на стадии обсуждения итогового предложения. Наверное, так и будет.

Однако это не... знаете, вряд ли мы получим тысячи комментариев. Я на самом деле считаю, что это был бы большой сюрприз.

Так что давайте не будем слишком много об этом думать. Давайте зададим вопросы, первую версию которых так замечательно подготовила Алисса, и подумаем о том, нужно ли придумать какие-то еще вопросы, на которые нам на самом деле необходимо получить ответы, давайте просто сделаем эту работу и прочитаем их.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Милтон.

Я согласна с вами Я... их того, что я слышала, Дэниел говорил не о том, что мы попытаемся сделать так, чтобы люди отвечали в отдельных полях в зависимости от степени серьезности их комментариев, а о том, что это можно рассмотреть, когда мы будем заниматься анализом.

Так что даже если... если в таких описательных комментариях будут придираться к мелочам, но в целом поддерживать предложение, то мы сможем отнести такие описательные комментарии к категории комментариев в поддержку, в отличие от комментариев с возражениями и т. п., то есть вопрос только в том, как нам это использовать в нашем

анализе, а не в том, чтобы а priori загнать всех в какие-то рамки.

Кажется, у нас в очереди никого нет.

Ладно. Если продолжить с этим материалом, у нас есть проектная группа из добровольцев, которые будут работать над тем, что мы, кажется, назвали вступлением к предложению вместо основных положений.

Есть несколько фрагментов, которые мы сегодня хотели добавить или изменить. Один из них – это фрагмент о реализации. Сводки. Доработка того, как мы будем описывать процедуру, или, возможно, вынесем информацию о процедуре в какое-то приложение. Так что группа будет над этим работать, а затем доложит о своей работе большой группе.

Возможно, нам следует подумать о сроках такой работы, однако это не обязательно делать здесь и сейчас.

Кроме того, всем следует внимательно ознакомиться с материалами на веб-сайте и присылать свои комментарии в список рассылки, если у вас есть дополнительные комментарии, потому что эти материалы были... они были опубликованы только несколько дней назад. Однако было бы прекрасно, если бы все это у нас было готово, например, к

середине июля, потому что период общественного обсуждения должен начаться в августе, если мы все сделаем вовремя.

Кавусс, вы опять в очереди? Да.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Да. Большое спасибо. Это хорошие предложения.

Я хотел бы поднять один вопрос на данном этапе, потому что вопросы, которые мы должны поднимать, в какой-то степени не зависят от любых действий, которые мы предпринимаем в отношении оставшейся части – считаете ли вы или считаем ли мы, что существует необходимость в том, чтобы какая-то небольшая группа изложила свое видение и подготовила проект вопросов для рассмотрения? Это очень важно. Это... должно быть от различных сообществ и групп людей, больше представителей различных сторон, потому что это важно, какие это будут вопросы, поэтому я предлагаю вам рассмотреть возможность сформировать небольшую группу, которая сформулировала бы вопросы, которые были бы разосланы в кратчайшие сроки... хоть сейчас... до следующего раза, когда мы будем выносить документ на общественное обсуждение. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо. Жан-Жак, вы хотели ответить?

ЖАН-ЖАК СУБРЕНЕ:

Спасибо, Алисса. Говорит Жан-Жак.

На мой взгляд, это хорошее предложение, однако я бы сказал, почему бы не использовать для подготовки вопросов ту же группу, которая также занимается подготовкой проекта, который будет представлен на рассмотрение полному составу группы ICG? Потому что это во много разные стороны одной и той же работы.

АЛИССА КУПЕР:

Мне это кажется хорошим планом, так что, поскольку я не вижу... я не вижу возражений, так и сделаем.

Итак, это задачи для... для малой группы.

Отлично. Мы опережаем график, это всегда хорошо.

Да, прошу вас, Манал.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Спасибо, Алисса. Просто очень небольшое замечание к вопросу о введении, которое теперь вместо основных положений. Это не мой родной язык, так что у меня тут не самая удачная позиция для дискуссии. Однако мне больше нравится вариант с основными положениями.

Для меня это значит, что это краткая сводка всего от начала до конца. А введение... может ведь быть какой-то вступительный параграф, не отражающий сути всего документа. Мне кажется, подход будет отличаться, если...

АЛИССА КУПЕР: То есть вы предлагаете оставить и основные положения, и введение?

МАНАЛ ИСМАИЛ: По крайней мере оставить основные положения, потому что, по-моему, вы сказали, что мы можем назвать это введением вместо основных положений, а мне кажется, что это другое значение, потому что основные положения – это сводка всей информации в документе. Для меня «введение» может значить что-то другое.

АЛИССА КУПЕР: Верно. У вас есть вопрос, Кавусс? Я не знаю.

КАВУСС АРАСТЕ: Да, я согласен с Манал. Если я правильно понял, вы предложили или сделали вывод, что вместо основных положений нам надо все перенести во введение. Я не с этой целью это предлагал.

Мое предложение было о том, что основные положения должны описывать... не описывать, а содержать сводку всей информации в документе. Однако можно сделать один или два вступительных параграфа. То есть я предлагаю сделать их другими, эти основные положения, в другом формате, как вы сказали, потому что форматирование было неудачным. А кроме того предусмотреть один или два абзаца,

вступительных параграфа ко всему документу, о чем он, но без сводки всей информации в документе. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Прошу вас, Нарелл.

НАРЕЛЛ КЛАРК:

Нарелл Кларк, для протокола.

Когда я составляю документы, обычно я составляю основные положения после того, как весь документ уже готов. И обычно я начинаю с набросков того, что будет в документе, и со временем это может развиться в то, что я буду использовать как основные положения.

Но пока мы... мы пытаемся перескочить сразу в конец, потому что мы даже не составили набросков структуры документов. И мы стали спорить о семантических различиях между введением и основными положениями.

Я не считаю, что мы на самом деле продвинулись достаточно далеко, чтобы прорабатывать такие тонкости и определять какие-то окончательные детали. Я согласна с Алисой в том, что то, что она предварительно наметила, больше... мне это кажется скорее введением в документ, чем основными положениями.

Так что я предложила бы пока оставить это на данном этапе без конкретики и не останавливаться на том, что это – введение или основные положения или что-то еще.

Когда мы будем ближе к завершению, мы сможем, на мой взгляд, вернуться назад и тщательно проработать формулировки основных положений. Потому что я согласна, на мой взгляд, в этом документе точно будут основные положения. Нам нужно будет, чтобы был какой-то простой способ быстро узнать, о чем весь этот документ. Так что в нем точно будет какое-то вступление, и в нем также должны быть основные положения. Давайте просто не будем на этом заикливаться сейчас.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Нарелл. Я думаю, что это хорошее предложение. Я считаю, что мы можем оставить это пока на усмотрение проектной группы, как они хотят это назвать или разделить, как угодно. Ладно. Отлично. Благодарю вас.

Мы подошли к завершению этого раздела. Я думаю, что мы просто перейдем к нашей следующей теме, не делая перерыва. Это информация о работе группы CCWG по подотчетности. Эту часть проведет для нас Мохамед.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Большое спасибо, Алисса. По сути, эта часть заседания будет... я хотел бы пригласить членов группы обсудить выполнение группой CCWG своей работы и рабочего потока 1. Недавно они опубликовали проект документа для общественного обсуждения и период общественного обсуждения уже завершился. И, по-моему, они также указали сроки подачи документа Правлению ICANN.

Так что если... я думаю, это будет открытое обсуждение хода работы, смотрите и высказывайте любые комментарии со своей стороны.

Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ:

Спасибо, Мохамед. Я считаю, что, когда у нас была встреча, я был представителем этого заседания, я тогда в качестве представителя в группе CCWG представил краткую сводку. Если вы хотите какую-то краткую сводку, то я буду рад рассказать о том, как идет работа. А если не хотите, то я ничего предпринимать не буду. Решать вам и участникам нашего заседания, если вы хотите на этом этапе прослушать какую-то краткую сводку о работе группы CCWG, чтобы понять, влияет ли это на нашу работу, я также могу представить доклад в рамках нашего заседания как наш представитель в группе CCWG. Решать вам как председателю.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Я думаю, это хорошая идея – заслушать наших представителей. Итак, в очереди никого нет.

Прошу вас, Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ: Спасибо, Мохамед. Я считаю, что группа CCWG была сформирована для усовершенствования подотчетности ICANN, они приняли свой устав. Они создали два направления работы: рабочий поток 1 и рабочий поток 2.

Рабочий поток 1 – это та область, в которой подотчетность или усовершенствование механизмов подотчетности необходимо реализовать или обязаться реализовать или активировать до того, как произойдет передача. А рабочий поток 2 был посвящен общей подотчетности после передачи.

Исходя из этого, они организовали работу одной группы, принимая во внимание имеющиеся в их распоряжении существующие механизмы подотчетности.

Второе – комментарии, полученные в отношении существующих механизмов подотчетности.

Третье – аспекты подотчетности из работы группы CWG.

И четвертое – любые непредвиденные обстоятельства и все связанные с этим стресс-тесты. И эти четыре группы, они предоставили свою информацию. И в конечном итоге они пришли к разделению работы на части. Первая часть – это реализация полномочий сообществ в том, что касается действий ICANN. А вторая – это механизмы исправления нарушений.

Что касается реализации полномочий сообщества, там есть шесть областей. Реализация полномочий сообщества в отношении Правления ICANN – это отзыв отдельных членов Правления, прекращение полномочий всех членов Правления и механизмы подотчетности, предусмотренные Уставом. Позже они пришли к выводу, что должно быть два типа положений Устава. Один – это традиционные или обычные положения Устава. Другой – это фундаментальные положения Устава, иногда их еще называют золотым Уставом. Все это относится к вопросам, связанным с миссией и основными ценностями и некоторыми обязательствами или... к этому также относится документ «Подтверждение обязательств», а также некоторые другие материалы из группы CWG.

А вторая часть касалась механизмов исправления нарушений. В рамках первой у них были вопросы миссии и основных ценностей ICANN. А затем они стали обсуждать, какую часть документа

«Подтверждение обязательств» нужно включить в Устав в качестве фундаментальных положений и какую часть существующего... возможно, документ «Подтверждение обязательств» будет больше не нужен, его следует отменить или не принимать больше во внимание, теперь они пришли к выводу, что такую часть нужно оставить в каком-то документе, который будет называться документацией по процедурам и функциям. Это отдельный вопрос.

Затем они перешли к независимой контрольной комиссии. Независимая контрольная комиссия – как она должна формироваться, каким должен быть состав его членов, как их нужно отбирать, количество представителей, а также должны ли быть решения такой комиссии обязательными к исполнению. Все эти вопросы обсуждались.

Затем были усилия в рамках рабочего потока 1, связанные с шестью областями подотчетности, о которых я говорил. Если не считать Устава и прекращения полномочий членов Правления, то это была самая важная часть. Были еще две области, это был бюджет И еще одна область была связана со стратегическим планом. И затем на основе этого было сказано, что... каким образом они могли реализовать полномочия сообщества.

У них было 2 юридических консультанта. Один юридический консультант был тот же, который консультировал группу CWG. К другому они обратились самостоятельно. И затем эти 2 юридических консультанта изучили правовые аспекты этой проблемы. И они сказали, что для реализации полномочий сообщества, чтобы реализовать какое-то право, позволяющее призвать руководство к ответу или подать иск в суд, необходимо предусмотреть такое право. А для такого права необходимо предусмотреть личностность. А в текущей ситуации существующие механизмы не обеспечивают такую персональную возможность. Поэтому им необходимо внести какие-то изменения и организовать работу не так, как это сделано сейчас.

Затем они обсудили проблему трех категорий возможной организации. Одна категория предусматривала назначающий орган. Согласно определению, которое было дано, назначающим органом в общем случае являются те организации поддержки и консультативные комитеты, у которых есть возможность назначать члена правления с правом голоса. Позже это было немного изменено. Это назначающий орган.

Назначающий орган... если это будет принято в соответствии с законодательством штата Калифорния на основе принципа личностных полномочий, то такие

назначающие органы будут обладать полномочиями в 4 областях. Отзыв отдельных членов правления, прекращение полномочий всех членов правления и изменения фундаментальных и обычных положений устава.

Тем не менее назначающий орган не будет иметь полномочий в том, что касается бюджета или стратегического плана.

В этих 2 областях необходим другой тип членства, это модель на основе членства. Для такой модели членства необходимо организовать множество юридических положений. А еще для каких-то вещей им нужен другой процесс, который называется некорпоративными ассоциациями в рамках которого члены объединяются в группы для принятия итоговых решений в отношении, к примеру, прекращения полномочий всего правления.

Итак, весь этот процесс был принят, и они предусмотрели, кто может голосовать за... в какой области. Они это все оформили в виде документа, который они передали. И сейчас у них есть предложение... комментарии. А в комментариях есть много... поднимается множество вопросов, эти проблемы сейчас обсуждаются, они разносят ответы по разным категориям и обсуждают, в какой степени такие ответы отвечают на поставленные вопросы.

Однако вопрос членства – это все еще важная проблема, стоящая перед сообществом, им нужно ответить на эту проблему и предложить, как можно реализовать одну из 3 возможностей – добровольную группу, назначенную группу или группу на основе членства. Это сейчас в процессе обсуждения.

Это очень сложный вопрос, было проведено уже множество заседаний, и многие участвовали в работе. Прделано много работы. Это очень эффективная группа. Для этой группы предусмотрено множество разных мероприятий и все еще продолжается общение. Период общественного обсуждения изначально должен был продлиться 30 дней, однако они продлили его до 45 дней. Сейчас поступают комментарии. Они объединяют все эти материалы, чтобы подготовить документ ко 2 раунду общественного обсуждения, который пройдет, вероятно, в течение 40 дней после этой 53 конференции ICANN. А затем будет подготовлено предложение.

После этого они попытаются передать это предложение в ICANN, не в NTIA, а в ICANN. А ICANN уполномочена делать любые комментарии, отклонять или принимать это предложение или добавлять в него свои комментарии и отправлять его как часть предложения в NTIA. Это была очень краткая сводка о

работе. Кит может что-то сказать по этому поводу, если захочет. Благодарю вас.

КИТ ДРАЗЕК:

Спасибо, Кавусс. Спасибо, Мохамед. Это была замечательная сводка о работе, процессах и процедурах группы CCWG. Поэтому большое вам спасибо, Кавусс.

Итак, просто несколько моментов, которые хотелось бы отметить. Период общественного обсуждения предложения группы CCWG изначально завершился 3 июня, однако затем его продлили на период... еще на неделю, чтобы дать возможность в полной мере рассмотреть переводные версии документов тем, кому нужны переводы, а не материалы на английском языке.

Однако сейчас период общественного обсуждения закончился. На самом деле последние 2 недели группа CCWG занимается анализом, обобщением и категоризацией полученных комментариев общественности. Завтра группа CCWG проведет рабочее заседание продолжительностью на весь день с 8:00 до 18:00. Основная часть этого заседания будет посвящена продолжению работы по анализу и обобщению комментариев общественности, так что на этой неделе... на предстоящей неделе во время заседания для информирования сообщества будет

определенный ресурс, которым можно будет воспользоваться.

Цель, как отметил Кавусс, заключается в том, чтобы привлечь сообщество к обсуждению комментариев общественности учесть полученные комментарии и на их основе подготовить после конференции ICANN в Буэнос-Айресе 2 проект предложения.

И как уже сказал Кавусс, задача сводится к тому, чтобы провести второй период общественного обсуждения в идеале, чтобы он начинался в июле, чтобы в конечном итоге предложение группы CCWG по подотчетности было рассмотрено и утверждено организациями-учредителями на конференции в Дублине, которая пройдет в 3 неделю октября, поскольку маловероятно, что какие-то из групп сообщества смогут закончить процедуру утверждения раньше этого времени, поскольку им понадобится провести очные встречи.

Так что это предварительные сроки. На мой взгляд, одним из основных вопросов для этой группы, для группы ICG, станут зависимости между предложением группы CWG по функциям, связанным с именами, и предложением группы CCWG по подотчетности.

Группа CWG по функциям, связанным с именами, уже определила несколько областей, в которых они ожидают каких-то результатов работы группы по

подотчетности... в которых они предполагают, что какие-то результаты могут прийти от группы по подотчетности.

А если это не произойдет, то с связи с этим возникнут дальнейшие вопросы о стабильности предложения группы CWG. Так что я считаю, что это будет ключевой областью интереса этой группы, группы ICG, нам необходимо будет убедиться, что мы владеем всей информацией и отслеживает эти зависимости.

На каком-то этапе, когда мы подготовим итоговую версию нашего предложения, может быть... может быть полезно или необходимо для нас, для группы ICG, конкретно определить то, что зависит от работы группы CCWG по подотчетности.

Пожалуй, на этом я остановлюсь. Кавусс подготовил прекрасную сводку информации. Это были просто мои дополнительные комментарии. Пожалуй, теперь мы можем ответить на любые вопросы.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Спасибо, Кавусс и Кит. Пожалуй, продолжим нашу дискуссию.

Расс, пожалуйста.

РАСС МАНДИ:

Расс Манди. У меня есть один вопрос... и спасибо нашим представителям за сводку. Совершенно замечательная.

Поскольку наш устав и наш план на самом деле не подразумевают какого-то существенного взаимодействия с группой CCWG или времени для этого и т. п... и вы сделали очень уместное замечание, Кит о зависимости группы CWG от работы группы CCWG. Как вы... может ли кто-то из вас предложить, что нам нужно делать для того, чтобы убедиться, во-первых, в том, что такие зависимости существуют.

А во-вторых, кто будет, так сказать, определять, учтены ли должным образом в результатах работы группы CCWG те аспекты, которые предполагает группа CWG.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Прошу вас, Кит.

КИТ ДРАЗЕК:

Ладно. Спасибо, Расс. Итак, отличный вопрос. Я считаю, что в конечном итоге ответственность за определение того, соблюдены ли такие критерии или разрешены ли такие зависимости, будет возложена на операционное сообщество.

Так что я ожидаю... а это все еще в процессе работы, пока организации-учредители рассматривают

предложение группы CWG, однако я ожидаю, что они утвердят предложение группы CWG. По крайней мере, я на это надеюсь и этого жду. Они будут утверждать на этой неделе, при условии, что в ходе дальнейшего рассмотрения или сертификации будет подтверждено, что работа группы по подотчетности соответствует их ожиданиям или по крайней мере какому-то минимальному пороговому уровню.

Так что я ожидаю, что по крайней мере операционное... операционное сообщество имен заявит: «Мы это одобряем, в ожидании результатов работы группы по подотчетности, и сохраняем за собой право в случае необходимости иметь возможность проанализировать результаты работы группы по подотчетности, чтобы убедиться, что они отвечают нашим ожиданиям».

Так что, возможно, мне следует рассказать об этом на несколько более общем уровне и объяснить, в том числе на примерах, почему это так важно.

Например, группа CWG рекомендовала создать орган РТИ, что подразумевает, что у сообщества будет возможность... у клиентов и у сообщества будет возможность на каком-то этапе принять IANA и отделить функции IANA от ICANN. Разумеется, это самый худший сценарий.

Группа по подотчетности задает следующий вопрос: Каким образом сообщество сможет реализовать свои

полномочия? И это на самом деле один из открытых вопросов, которые рассматриваются в группе по подотчетности прямо сейчас – вопрос о реализации полномочий. Нужна ли возможность правового принуждения? Будет ли достаточно какого-то иного уровня принуждения? Это все еще обсуждается.

Однако я считаю, что на каком-то этапе предложение группы CWG строится на предположении, что на каком-то уровне возможность реализации полномочий сообщества будет обеспечиваться, или что будет какая-то возможность заставить Правление ICANN в каком-то смысле согласиться с тем, что предложила группа CWG.

Если этого не будет, то возникает, на мой взгляд, вопрос. Что будет в ситуации, если процесс РТІ будет начат, а потом на каком-то этапе Правление ICANN скажет: «Это все замечательно, но нет, мы не согласны»?

Так что это, на мой взгляд, один из... просто один пример, это одна из областей, в которых предложение группы CWG построено на допущении того, что на каком-то уровне возможность реализации полномочий сообщества будет обеспечиваться, а если этого не будет, то это поставит под вопрос жизнеспособность такого предложения.

Итак, пожалуй, на этом я остановлюсь, посмотрим, есть ли у Кавусса какие-то... еще какие-то комментарии. Извините.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Да. Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ:

Благодарю вас, Кейт.

Нет, вы дали очень хорошие... ответы, но я хотел бы привлечь внимание Рассы Манди к тому, что прежде всего, что касается взаимоотношений между группой CCWG и группой ICG, то никаких взаимоотношений нет. Группе ICG для подготовки предложения NTIA не нужны результаты работы группы CCWG.

Однако взаимосвязь между группами CWG и CCWG опосредовано вовлекает в эти взаимоотношения и группу ICG.

В рамках задачи по дальнейшему предоставлении информации группа CWG 15 апреля определила 5 областей, которые должна учесть группа CCWG. Область 1 – это бюджет ICANN. Чтобы они нашли возможность прокомментировать бюджет, в особенности для организации PTI. Они не хотят, чтобы бюджет PTI зависел от милости ICANN, потому что в

противном случае... они должны иметь возможность высказаться по этому поводу.

Вторая область – это реализация... реализация полномочий сообщества, в особенности в том, что касается возможности сообщества пересматривать решения ICANN.

Для пересмотра решения Правления ICANN необходима независимая контрольная комиссия. Независимая контрольная комиссия – это сложный вопрос. В настоящее время они предлагают, чтобы она состояла из 3 членов. Там 7 человек, однако принимать решения по существу вопросов будут 3 члена.

В другой версии они говорят, что вопросы решает 1 член, и сообщество с этим не согласно.

Сообщество говорит, что мы не можем делать так, чтобы решение зависело от 1 человека или от 3 человек, или от того, как их избирают, потому что в настоящее время процедура подразумевает, что кандидата предлагает ICANN. Они говорят, что кандидат должен представлять сообщество, а не ICANN.

И они также говорят, что должен быть также какой-то член для международного арбитража. Некоторые с

этим не согласны. Они говорят, что они не согласны с международным арбитражем.

Так что 2 вопрос является предметом серьезных дискуссий, и согласия по нему пока нет.

Что касается бюджета, то этот вопрос связан с типом членства. Если у нас не будет модели членства, то согласно законодательству штата Калифорния у сообщества не будет возможности отклонять бюджет. Это также нерешенный вопрос.

Третий вопрос – это вопрос исправления нарушений, и он, опять же, связан с независимой контрольной комиссией.

Четвертый – это механизм апелляции.

Итак, в группе CCWG рассматривается 4 вопроса, ответы на которые еще не получены. Если удовлетворительных ответов на них не будет, то эти 5 областей, определенных группой CWG, не будут реализованы. В таком случае мы в группе ICG не будем иметь четкого представления о том, как нам работать с предложением группы CWG.

Поэтому мы должны приложить максимум усилий в работе группы CCWG на этой неделе и позже, чтобы добиться этого, это наш долг. Мы делаем это как представители группы ICG, мы уже поднимали этот

вопрос несколько раз и говорили о том, что мы опосредствованно участвуем в этом, и чтобы мы могли помочь, нам нужно, чтобы этот вопрос был решен.

Однако это очень сложный вопрос. Очень, очень сложный вопрос. Как я уже говорил, только юридическая оценка этого занимает 400 страниц, и вопрос по-прежнему... и в каких-то областях все еще остаются проблемы и т. п.

Даже, к примеру, остаются проблемы в вопросе о том, должна ли ICANN быть зарегистрированной в США или нет. Должно ли быть соглашение, в этом проблемы нет.

А также должна ли ICANN оставаться зарегистрированной в США, а также должно ли это быть предусмотрено фундаментальным положением устава, для изменения которого необходима поддержка на уровне 75% или 80% голосов, или же обычным положением устава, для которого достаточно 66% голосов. Все это также обсуждается. Так что существует множество вопросов, на которые все еще нет ответа.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Да. Благодарю вас.

КАВУСС АРАСТЕ:

Так что мы застряли на том, что...

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Большое спасибо, Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ: ... и мы должны настаивать на этом, чтобы понять, что мы можем сделать, но я хочу еще раз повторить благодарность группе CCWG, они работают очень эффективно. Благодарю вас.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Ладно. Большое спасибо, Кавусс и Кит. У нас много желающих в очереди. я хочу попросить всех быть краткими.
Я вернусь к вам, Кит.
Это Джо, Алисса, Милтон и Кит, прошу вас.

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ: Благодарю вас. Джо...

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Джо?

ДЖОЗЕФ АЛЬХАДЕФФ: Да. Благодарю вас. Джо Альхадефф.
Меня поражает то, что мы... когда мы принимаемся... знаете, Кит изложил проблему, а затем Кавусс изложил набор деталей, связанных с этой проблемой, и кажется, что каждая из этих деталей может серьезно нарушить работу над предложением группы CWG.

А поскольку у группы CCWG может не получиться закончить все к октябрю, если предположить, что решения будут приняты, то я думаю, что мы... это начинает затрагивать нашу дискуссию по поводу графика, поскольку я не понимаю, как нам работать дальше. Следует нам исходить из предположения, что эти вопросы будут учтены, сохраняя за собой право вернуться к ним и рассмотреть их позже. Потому что я не думаю, что NTIA... исходя из этой записи в блоге, которую распространил Кит, я не думаю, что NTIA ожидает какой-то концепции в духе «да, но нам еще нужно будет связаться с вами по поводу это предложения позже».

Так что, на мой взгляд, это огромная проблема, и я не совсем понимаю, что нам с ней делать, но... и я считаю, что нам нужно сделать нечто большее, чем просто подчеркнуть, что могут быть проблемы, потому что, опять же, если судить из той записи в блоге, по всей видимости, NTIA хочет, чтобы все эти проблемы были разрешены одновременно до того, как они будут рассматривать это предложение для его утверждения и продолжения работы.

Так что те, кто более тесно связан с этим процессом, могут иметь свое мнение, однако после того, как я услышал все подробности, у меня это это вызывает крайнюю озабоченность.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Алисса, пожалуйста.

АЛИССА КУПЕР: Итак, я... я хочу сказать, что, на мой взгляд, есть очень простой способ спланировать это, если мы знаем, что группа CCWG движется к тому, чтобы передать... свое предложение в организации поддержки и консультативные комитеты для утверждения в конце сентября, мы можем спланировать... мы как группа CWG можем спланировать спросить в приблизительно это же время группу CCWG о том, кажется ли им, что предложение группы CCWG в его окончательном виде отвечает всем требованиям, которые предъявлялись... к другой группе.

И давайте надеяться, что ответ будет «да».

А если ответ будет «нет», то тогда нам нужно будет решить, что делать дальше на том этапе. Однако я не думаю, что нам нужно решать это сейчас. Я также считаю, что такой вопрос ограничивается теми компонентами, именно теми компонентами предложения группы CCWG, которые необходимы для группы CWG.

То есть если у группы CCWG будут проблемы с какими-то другими аспектами их предложения, то это не обязательно будут препятствовать нашей работе, однако, на мой взгляд, нам было бы полезно

запланировать связаться с группой CWG, чтобы определить... считает ли группа CWG, что она получила все необходимое от другой группы.

Это то, что я бы предложила сделать.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Да. Милтон, пожалуйста.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Да. Мое видение этого несколько отличается от мнения Алиссы. Я полностью согласен с тем, что сказал Кит, что это взаимозависимые процессы, и на мой взгляд, единственно решение заключается в том, чтобы... итоговое предложение, которое мы представим в NTIA, по сути, должно быть вынесено на общественное обсуждение в то же время, что и итоговые результаты рабочего потока 1 группы CCWG.

Просто чтобы прояснить некоторые моменты, которые вскользь затронул Кит, процедура проверки функций IANA подразумевает, что право сообщества менять оператора функций IANA прописано в фундаментальном положении устава в системе ICANN, а обеспечение выполнения устава – это то, что должна сделать группа CCWG, и если это не будет сделано или не будет принято как часть плана, тогда весь план группы CWG не сможет на самом деле обеспечить ту подотчетность, которая необходима для

соблюдения требований, по крайней мере по мнению многих из нас.

Так что эти две вещи как бы должны быть приняты.

При этом это правда, группа CCWG делает много такого, что не должно пересекаться с тем, чем занимаемся мы, однако... но эти вещи должны быть максимально четко разделены, и я надеюсь, что это понимают все в группе ICG, что существует рабочий поток 1 группы CCWG, к которому относится все, что должно произойти до передачи, а кроме того, есть еще рабочий поток 2, к которому относится все остальное.

И рабочий поток 1 вырос больше, чем многие из нас могли ожидать, из-за этих базовых юридических вопросов, связанных с членством и с фундаментальными положениями Устава и обеспечением выполнения реформ, и все эти изменения очень сложные.

Так что это на самом деле то, что... я не сказал бы, что это может нарушить наш процесс, однако это несомненно может вызвать задержку вследствие фундаментальной природы изменений, связанных, в частности, с членством, все это нужно очень тщательно продумать и нам нужно быть очень осторожными, чтобы эти изменения работали как нужно и не привели к непредвиденным последствиям,

а это означает, что прежде чем мы сможем на самом деле утвердить предложение группы CWG по функциям, связанным с именами, в качестве итогового предложения, нам нужно будет знать, что происходит в рабочем потоке 1, что планируется дальше и были ли проведены все стресс-тесты.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Кит, пожалуйста.

КИТ ДРАЗЕК:

Спасибо, Мохамед, и спасибо, Милтон. Вы замечательно прояснили те пункты, на которые я ссылался.

Я также хочу прояснить кое-что из того, о чем я говорил раньше, и извините, если я, так сказать, неявно выразился.

Я не имел в виду, что организациям поддержки придется в каком-то смысле повторно голосовать или повторно утверждать предложение группы CWG в будущем.

Я думаю, вопрос скорее в том, что им придется... им придется подтвердить собственную уверенность в том, что результаты работы группы CCWG по подотчетности отвечают их ожиданиям или тем

допущениям, которые были сделаны при разработке группой CWG предложения о передаче.

А для этого они могут просто написать какое-то письмо или направить записку в духе «Да, результаты работы группы CCWG по подотчетности отвечают нашим предложениям. У нас все нормально». Или же они могут представить свои комментарии по этому поводу во время периода общественного обсуждения работы группы CCWG по подотчетности.

Так что я не имел в виду, что обязательно понадобится проводить целое дополнительное рассмотрение с официальной процедурой голосования. Дело просто в том, чтобы проверить и убедиться, что все допущения оправданы.

При этом если окажется, что допущения были неоправданными, возникнут другие вопросы, но я просто хотел убедиться, что мои... мои комментарии правильно поняты. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Большое спасибо.

Линн, прошу вас.

ЛИНН СЕНТ- АМУР (LYNN ST. AMOUR): Спасибо, Мохамед. Линн Сент-Амур.

Мы сейчас говорим об очень сложном и динамичном наборе изменений в работе как группы CWG, так и группы CCWG. Возможно, это самое сложное изменение, с которым мы сталкивались на протяжении всего этого процесса.

Мне интересно, имеет ли нам смысл сформировать в рамках нашей группы какую-то небольшую группу для рассмотрения некоторых возможных последствий или осложнений в целом и в то же время попросить каждое сообщество выполнить у себя такую же работу, чтобы рассмотреть требования, которые группа CWG определяет для группы CCWG, и, в частности, оценить некоторые из возможных последствий такого их предложения.

Это разумный вопрос для внешнего наблюдателя, который рассматривает этот процесс и спрашивает: «Чему вы уделили время? Что вы предприняли для того, чтобы попытаться оценить последствия?». Я хочу сказать, что я практически уверена, что в результате серии таких изменений будут какие-то нежелательные последствия.

Однако я также считаю, что в группе ICG имеет место определенное нежелание принимать на себя такую роль. А если мы не будем это делать, тогда, на мой взгляд, нам нужно найти какие-то правильные вопросы, которые мы могли бы задать сообществам, чтобы убедиться, что какую-то часть этой работы выполнят

сообщества... и я считаю, как я сказала вначале, я считаю, что можно сделать и то, и другое, а не что-то одно.

Однако, возможно, вопрос, который стоит перед нами сейчас, заключается в том, какие действия, на наш взгляд, должна предпринять в ближайшие несколько месяцев группа ICG по мере того, как мы наблюдаем за развертыванием работы групп CCWG и CWG, чтобы убедиться, что мы все продумали в рамках каждого из наших собственных сообществ, а также что мы рассматриваем возможные последствия или осложнения в целом.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Благодарю вас за это очень важное замечание. Важно чтобы вы могли определить все эти моменты на ранних этапах.

Алисса, пожалуйста.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Мохамед.

Я просто хотела ответить Милтону, потому что вы сказали, что у нас нет согласия, а я считаю, что оно, возможно, на самом деле есть.

Я просто предлагала... возможно, это не актуально с учетом природы этого предложения, однако я просто предлагала, чтобы когда предложение группы CCWG

будет готово, чтобы мы обратились к... обратились к группе CWG и спросили ее, отвечает ли оно всем требованиям группы CWG. Вот и все, что я сказала.

Возможно, это означает, что им нужно будет обеспечить согласованность со всем предложением группы CCWG, потому что для работы группы CCWG будут необходимы все компоненты предложения группы CWG. Возможно, их оценки будут зависеть только от какой-то его части, а не от всего предложения, однако это ... это им решать.

Вот и все, что я сказала.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Спасибо, Алисса.

Кавусс, пожалуйста.

КАВУСС АРАСТЕ:

На мой взгляд, процедура группы CCWG несколько сложнее, чем это.

Как я уже говорил, там были определены шесть областей, для которых необходима реализация полномочий сообщества. Из них четыре области могут быть реализованы легко или относительно легко, однако две области, бюджет и стратегический план, очень сложны, потому что если вы хотите отклонить

бюджет, у вас для этого должны быть правовые основания. Правовые основания означают, что вы можете обратиться с иском в суд. И это проблема, которая характерна для моделей членства, которые сейчас обсуждаются. Однако помимо этого есть еще одно отдельное направление работы. Это пересмотр решений.

Пересмотр решений предполагает, что вы можете попросить ICANN пересмотреть принятое решение, однако при таком пересмотре вы полностью зависите от их милости. Они пересмотрят его и скажут «Да, мы с вами согласны» или «Нет, мы с вами не согласны». И если вы будете комментировать снова, то вы сможете попросить о пересмотре еще раз, однако вы не можете просить о пересмотре неограниченное количество раз.

Так что эти направления работы также рассматриваются в группе CCWG.

Если отвечать на вопрос Милтона, то вопрос не в уставе. Вопрос в этих 2 областях работы – это бюджет и финансовый... извините, стратегический план.

И вот сейчас недавно юридическое сообщество... юридический консультант добавил еще 1 область, это проверка функций... функций IANA, и это седьмая область, в которой необходимо реализовать полномочия сообщества.

То есть все эти вопросы, которые обсуждаются... и я согласен с Алиссой, что нам нужно, вероятно, задавать вопросы и исходить в нашей работе из предположения о том, что на каком-то этапе эти вопросы будут разрешены. Если они не будут разрешены, то нам нужно будет пересмотреть план. На данный момент это так. Так что нам нужно активно участвовать в решении этого вопроса, однако он очень, очень сложный. Сложность заключается также и в том, что организации-учредители... смотря как они будут реагировать на эти проблемы. Если они будут реагировать должным образом или положительно и скажут «нет, мы с этим не согласны», то мы не знаем, что произойдет в такой ситуации.

Вот это те вопросы, на которые нет ответов, однако уровень сложности здесь выше, чем вы могли ожидать.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Благодарю вас. Расс, пожалуйста.

РАСС МАНДИ:

Спасибо, Мохамед.

Расс Манди.

Я хочу высказаться в поддержку того, что предложила Линн несколько минут назад, чтобы группа ICG попросила другие... попросила все операционные

сообщества рассмотреть ту структуру, эволюция которой проходит в настоящее время в работе групп CWG и CCW, и возможные последствия этого с точки зрения уже поданных ими предложений, а также предлагаемых ими планируемых подходов к реализации.

Однако из тех моментов, которые приходят мне в голову в связи с этим, это то, что у IETF и RIR есть соглашения, которые были подписаны с ICANN.

И если будет новая юридическая структура, которая будет создана, то им нужно подумать о том, как это может сказаться на их существующих правовых обязательствах и о том, не нужно ли им будет изменить каким-то образом свои предложения или что-то в этом роде, потому что мне кажется, что на тот момент, когда были представлены 2 других предложения, вся эта концепция организации PTI еще не была сформулирована. А это может оказать значительное влияние.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Спасибо, Расс.

Милтон?

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Да, я на самом деле забыл это отметить в прошлый раз, это еще больше осложняет положение дел, то что

в соответствии с новым законом DOTCOM рабочий поток 1 группы CCWG должен быть в полной мере реализован до того, как NTIA сможет что-то сделать. Так что я не знаю... это еще не принято, кажется. Однако я не... по-моему, администрация заявила, что не возражает против этого закона, так что, по всей видимости, он будет принят. А это означает, что конгресс США потребует от NTIA добиться выполнения задач в рамках рабочего потока 1 до осуществления процесса передачи.

В конечно итоге я считаю, что то, что сказала Алисса, справедливо даже больше, чем она могла себе представить, то есть что нам нужно рассматривать результаты работы групп CWG и CCWG, как то предложение, которое мы будем подавать. Нам нужно рассматривать эти компоненты как единое целое.

Так что та процедура, которую она предложила, может быть вполне работоспособной в том смысле, что после того, как мы завершим реформирование группы CCWG по подотчетности, мы можем обратиться к группе CWG и спросить их: «У вас не возникает в связи с этим проблем? В предложении сообщества имен ничего не нарушается?» И если они это подтвердят, тогда мы можем сказать, что у нас есть полное предложение.

Однако мы не можем, на мой взгляд, ничего сделать в том, что касается общественного обсуждения и передачи предложения в NTIA до тех пор, пока

рабочий поток 1 не будет считаться завершенным. И здесь есть еще одна маленькая сложность... хотя если мы примем это предложение... ту процедуру, которую я сейчас предложил, то это не должно быть проблемой... то что чисто технически за предложение о передаче координирующей роли в исполнении функций IANA отвечаем мы. Но ICANN отвечает за процедуру реформирования группы CCWG. ICANN за это отвечает, а не мы.

Так что, на мой взгляд, наш механизм подхода к решению таких вопросов заключается в том, что, как я уже говорил, мы спросим группу CWG о том, согласовало ли сообщество имен те реформы, которые они хотят видеть реализованными? Если нет, если они все еще будут недовольны тем, как ICANN реализовала группу CCWG, к примеру, то мы не сможем двигаться дальше. А если у них будет единое мнение по этому вопросу, то мы сможем. Таково мое мнение.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Благодарю вас. Спасибо, Милтон.

У нас в очереди остались Яри... извините... и Мартин.

ЯРИ АРККО:

Яри Аркко. Я просто продолжу о том, о чем говорили Расс и Милтон. Итак, прежде всего, этот вопрос новой юридической структуры и того, как это может повлиять

на другие сообщества, мы публично заявили в нашем ответе на вопрос о сроках, что мы... если мы можем продолжать на основе существующих договоренностей, когда наши контракты заключаются с ICANN, это предпочтительный для нас вариант, то мы готовы продолжить в кратчайшие сроки. При необходимости хоть сегодня.

Если от нас требуется еще что-то... а я не знаю, что мы это на само дел... есть ли какие-то причины, по которым это может быть так. Однако если нужно организовать это как-то иначе, то нам понадобится на само деле провести определенную дополнительную работу, и это не тот вариант, который мы бы предпочли.

И еще 1 замечание касается работы над подотчетностью и ее связи с общим предложением или общими усилиями по передаче.

И я хочу просто констатировать тот факт, что предложение IETF никоим образом не зависит от результатов работы группы CCWG. Я хочу сказать, что хорошо, что они над этим работают. Просто мы от этого не зависим. Так что я считаю, что это тот момент, когда мы можем вернуться к нашей более ранней дискуссии о завершенных предложениях, завершенных планах, но что касается реализации, то тут необходимо понимать зависимости.

Так что, с нашей точки зрения, на этапе реализации мы можем двигаться дальше даже до того, как реформирование группы CCWG будет полностью реализовано. Я не хочу делать никаких предположений в отношении позиции правление США или конгресса. Просто если смотреть на факты, то эти 2 процесса друг от друга не зависят.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Благодарю вас.

Мартин, пожалуйста.

МАРТИН БОЙЛ:

Спасибо, Мохамед. Говорит Мартин Бойл.

Я на самом деле поднял флажок из-за того, что сказал Милтон. Если я не ошибаюсь, он сказал, что прежде чем мы сможем проводить консультации, нам необходимо будет получить предложение группы CCWG по итогам рабочего потока 1, а это произойдет не раньше, чем в конце сентября.

И мне кажется, что это создает ненужную преграду на пути нашей работы и наших проверок.

Я хочу вернуться к тому, что сказала Алисса, что нам следует... когда будет готово предложение группы CCWG, тогда для нас будет относительно просто

обратиться к группе CCWG, которой к тому времени уже, наверное, не будет, но давайте представим, что она есть, и спросить их, отвечает ли предложение группы CCWG в том виде, в котором оно существует, их потребностям.

И один из хороших моментов для нас... для нас тут не так уж и много хороших моментов, но это один из них... заключается в том, что сквозная рабочая группа сообщества по функциям, связанным с именами, на самом деле заявила о том, что ей нужно, что она ожидает увидеть реализованным в итоговом предложении.

Так что располагая таким материалом, мы можем просто обратиться к нашим консультантам и сказать – вот таковы были ожидания. Это то, что запрашивалось. И группа CCWG приняла это во внимание и будет над этим работать. Так что я не понимаю, зачем нам нужно ждать, пока будет готова итоговая версия предложения. Мы можем двигаться дальше с такой оговоркой, что в конце мы можем сказать, что группа CCWG сделала то, что было нужно группе CWG и что ICANN это приняла и начинает все эти вещи реализовывать. Спасибо.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР:

Спасибо, Мартин.

Кажется, мы закругляемся, сейчас сделаем перерыв. Милтон, с вашего позволения я попытаюсь подвести итоги тех выводов, к которым мы пришли.

Я считаю, что мы пришли практически к согласию в том, что наши представители продолжают работу и координацию усилий с группой CCWG и будут отмечать все проблемы, которые, по их мнению, будут влиять на нашу оценку.

Еще у нас есть предложение Линн создать небольшую группу, которая рассмотрит работу группы CCWG и оценит, как это повлияет на нашу оценку предложения группы CWG и на формулировки итогового предложения.

Если желающие присоединиться к нашим представителям в этой группе? Милтон, пожалуйста. Милтон, а затем Линн. Большое спасибо.

Кавусс, пожалуйста. Последний комментарий.

КАВУСС АРАСТЕ:

В любом случае, если будет какая-то группа, которая будет этим заниматься, то я буду в этой группе автоматически.

[Смех]

Я не могу не принять в этом участие. Благодарю вас.

МОХАМЕД ЭЛЬ-БАШИР: Да. Больше помощников будет у вас. Да, конечно.

Я думаю, мы можем сделать перерыв и вернуться в 3:15. Да. Благодарю вас.

[Перерыв]

АЛИССА КУПЕР: Пожалуйста, займите свои места, мы собираемся снова начинать.

Итак, наша следующая тема – это график, нам нужно рассмотреть наш график.

Не могли бы мы взглянуть... извините. Изображение.

Спасибо. Ладно. Итак, эта дискуссия посвящена... ответу на письмо, которое мы получили от NTIA, которое председатели получили от NTIA, в котором шла речь о сроках, и, если вы помните, у нас состоялась дискуссия о том, что наш график состоит из множества различных компонентов. Какая-то часть посвящена подготовке итоговой версии предложения. Затем есть... и отправке его в NTIA.

Еще есть фрагмент, который касается рассмотрения правительством США этого предложения и принятия решения о его утверждении, тут, понятно, от нас уже ничего не зависит.

Есть то, что касается реализации.

Именно в этом компоненте мы попросили сообщества и Правление ICANN представить нам свое видение.

Итак, то, что мы сейчас рассматриваем, касается первой части, это график сроков подготовки итоговой версии предложения. Он не изменился.

Здесь есть примечание... если мы прокрутим вправо, там есть примечание, мы говорили о том, что его нужно добавить, в нем объясняется, что это оптимистичный график и что в будущем он может корректироваться в зависимости от различных непредвиденных обстоятельств.

Итак, план по-прежнему заключается в том, чтобы изменить даты, указанные в этом графике, как только мы получим предложение сообщества имен от группы CWG, однако это могут быть только приблизительные сроки, и я бы сказала, что если мы подойдем к концу... если у нас не будет предложения группы CWG по функциям, связанным с именами, когда мы будем проводить наше заседание в четверг на следующей неделе, тогда мы просто включим этот график в наш ответ NTIA и объясним, что даты могут... даты будут более конкретными, как только мы получим предложение сообщества имен.

То есть это первый компонент того, из чего будет состоять наш ответ NTIA.

Теперь покажите нам, пожалуйста, сводку о получении информации от сообществ.

Итак, другой компонент касается графика реализации, мы попросили сообщества и Правление ICANN предоставить нам какую-то информацию, которая могла бы быть нам полезной в ответе на этот вопрос. То, что вы сейчас видите на экране – это моя очень сжатая, краткая сводка этих ответов, конкретных частей этих ответов, в которых говорится о том, сколько времени нужно на реализацию.

Все сообщества и правление предоставили какие-то еще пояснительные материалы о непредвиденных обстоятельствах и т. п., однако для целей этой сводки я попыталась сократить это до того минимума, который нам нужен для подготовки ответа.

Итак... и представители... сообществ могут вносить коррективы в такую классификацию, если сочтут ее неправильной.

Однако, по сути, то, что мы услышали от IETF, заключается в том, что в IETF готовы к передаче уже сейчас, а один из компонентов, или, так сказать... там были отдельные части их предложения о передаче,

которые было решено привести в действие в рамках их ежегодной процедуры соглашения о уровне обслуживания и если такое соглашение SLA... если на эти изменения повлияют какие-то будущие детали, которые могут возникнуть в связи с организацией PTI, тогда может понадобиться больше времени. То есть это в двух словах то, что мы услышали от IETF.

То, что мы услышали от сообществ RIR и CRISP, сводится к тому, что они считают, что будут готовы к передаче к 30 сентября... к 30 сентября 2015 года, это всего через пару месяцев. Это если свести к одному предложению то, что мы узнали от них. Они еще предоставили гораздо более подробную информацию о том, почему дела обстоят именно так.

Группа CWG сообщила нам о том, что считает, что ей понадобится еще что-то от трех до четырех месяцев, чтобы подготовиться к началу реализации PTI.

И затем есть еще реализация тех элементов, которые относятся к Уставу, это, по сути, входит в график работы группы CCWG.

Это были те два момента, о которых они нам сообщили, в основном о реализации PTI.

Дальше, Правление ICANN сообщило нам, что, по их мнению, реализация планов IETF и RIR займет что-то порядка нескольких недель, реализация PTI займет

приблизительно несколько месяцев, а определить сроки реализации элементов работы группы CCWG по подотчетности еще нельзя, потому что работа над ними все еще продолжается.

Кроме того, этот вопрос, который вызвал определенную дискуссию в списке рассылки, нам нужно поговорить об этом – Правление ICANN намерено использовать свою стандартную процедуру внесения изменений в Устав, которая подразумевает в том числе период общественного обсуждения.

То есть я думаю, что касается нашего ответа NTIA, знаете, мы можем сначала поговорить о графике предлагаемой реализации до конференции в Дублине. Мы можем обобщить ту информацию, которую мы получили, и указать NTIA на те конкретные ответы, которые мы получили от всех этих структур. И этим можно и ограничиться, или же мы могли бы представить какой-то дополнительный анализ, если мы этого захотим.

Я так далеко об этом не задумывалась, потому что мы только что получили некоторые из этих ответов, так что мне было бы интересно узнать, кто что думает по поводу того, нужно ли нам сделать еще какое-то заявление о том, что мы думаем о сроках, или же мы можем просто указать NTIA на те ответы, которые мы получили.

На этом я и открываю обсуждение. Кит Дразек.

КИТ ДРАЗЕК:

Спасибо, Алисса.

Я хочу сделать только одно замечание, мне следовало сказать об этом раньше, когда мы говорили о работе группы CCWG, это то, что во время своего рабочего заседания на весь день завтра группа CCWG будет обсуждать ответ NTIA по поводу сроков. Так что я ожидаю, что... если не завтра, то в ближайшие несколько дней группа CCWG сможет представить более подробную информацию о прогнозируемых сроках выполнения, которую мы затем могли бы включить в наш ответ или по крайней мере отразить то, как это повлияет на нашу работу и график работы группы CWG. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Это хорошо.

Мартин?

МАРТИН БОЙЛ:

Спасибо, Алисса. Тот слайд, который сейчас на экране, кажется, да, это хорошее начало, однако мне кажется, что нам нужно учитывать также некоторые взаимозависимости, о которых мы говорили на прошлом заседании.

В частности, многое из этого потребует в той или иной форме переговоров между сообществами, которые это

затрагивает, и ICANN, чтобы попытаться определить какой-то оптимальный способ реализации. То есть, детали.

А еще один момент – это тот факт, что у нас почти точно будет узкое место в том, что касается ресурсов персонала ICANN, будь то в юридическом отделе или в отделе IANA, который... помимо выполнения своих штатных обязанностей должен будет попытаться определить те моменты, которые необходимо будет предусмотреть для обеспечения корректности и полноты реализации.

Так что да, удобно работать с первоисточниками, однако давайте не будем забывать, что разные сообщества будут претендовать на то, чтобы воспользоваться ресурсами очень небольшого количества сотрудников, работающих в ICANN или в IANA. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. У меня на очереди Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да. Спасибо, Алисса.

Два... три вопроса, которые я хотел поднять.

Первое, что касается графика, если я правильно понимаю, этот график основывается на одном

единственном комментарии, полученном в рамках общественного обсуждения.

В ходе предыдущих заседаний мы это обсудили и по меньшей мере три или четыре члена группы ICG сочли, что этого единственного комментария недостаточно.

Причина – это тот опыт, который мы получили в ходе работы группы CWG, первый документ, вынесенный на общественное обсуждение 1 декабря 2014 года, если сравнивать его со вторым документом, там имели место серьезные изменения. Совершенно. Он совсем другой.

То есть существует серьезный риск, если мы откажемся от еще одного документа для общественного обсуждения... еще одного периода общественного обсуждения, это чревато тем... что-то может не устроить NTIA.

Так что я бы просил, чтобы мы вернулись к необходимости провести два периода общественного обсуждения по 40 дней каждый. Сорок дней прописью. Второе, проблема трех месяцев... три или четыре месяца, которые нужны группе CCWG... извините, группе CWG, не указано, когда этот срок начнется, а вы сказали, что когда этот вопрос будет готов к реализации, для этого понадобится время. Однако какова начальная дата? Мы еще не знаем.

А реализация РТІ может также подразумевать множество формальностей, которые могут потребовать также изменения Устава, а изменения Устава... Устав нельзя менять частично. Устав нужно менять кардинально, полностью.

Традиционные положения, золотые или фундаментальные положения Устава, многое другое... как я уже сказал, в настоящее время существует множество проблем, которые касаются... какая часть документа «Подтверждение обязательств» должна стать фундаментальными положениями Устава, какая обычными, что делать с остальной частью документа «Подтверждение обязательств», следует ли аннулировать его после подписания соглашения между ICANN и NTIA, и т. д., и т. п. Это не совсем ясно.

Исходя из этого я не думаю, что реализация РТІ займет от трех до четырех месяцев, все, что мы можем говорить – это то, что это будет три-четыре месяца с момента начала, который еще неизвестно когда будет.

А что касается IETF и других, даты 30 сентября, мы это уже обсуждали. Нам не нужно к этому возвращаться.

Однако в документации группы CWG, касающейся РТІ, упоминается, что в настоящее время неясно, что будет в ситуации, когда весь персонал и вся нагрузка текущих операторов перейдет в РТІ, что будет с двумя другими сообществами, кроме... кроме сообщества

имен, будет ли для них предусмотрено отдельное соглашение или их взаимоотношения с ICANN будут как-то иначе организованы. Это не ясно, так что это...

Однако я считаю, что я могу сказать, что очень важно помнить, что реализация предложения группы CCWG займет много времени.

Последнее, о чем я хочу сказать, я уже говорил об этом два раза и сейчас я говорю об этом третий раз.

В нашем ответе NTIA нам следует просто уделить основное внимание плану передачи. Что касается реализации, то мы не можем определить или указать какие-то сроки, потому что это выходит за рамки наших... наших знаний и возможностей, это зависит от множества других вопросов, так что нам нужно стремиться к максимальной ясности и учитывать то, о чем говорил Кит. Кит Дразек. Этот ответ NTIA, нам нужно подождать, пока мы не сможем сформировать более четкое представление о проекте предложения группы CC... группы CCWG для ответа NTIA. Это помогло бы нам, потому что это положительно повлияло бы на нашу работу. Так что мы должны принять это во внимание. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Сейчас у нас Дэниел, а затем я поставлю в очередь себя и отвечу на несколько замечаний, которые здесь прозвучали.

После этого Мартин, Михаэль и Кит Дразек?

Дэниел, прошу вас.

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Спасибо, Алисса. Я хочу высказаться в пользу того, чтобы провести только один период общественного обсуждения. Я не думаю, что нам нужно больше, чем один. Я также не слышал, чтобы это поддерживал кто-то из уважаемых коллег, помимо Кавусса, однако это другой вопрос.

На мой взгляд, одного достаточно, потому что мы ничего нового не придумаем.

К отдельным предложениям сообщества поступило множество комментариев, так что я считаю, что в интересах оптимальной организации мы можем провести... мы можем запланировать один период общественного обсуждения.

Если окажется, что в результате поступивших комментариев нам придется что-то менять или же комментарии окажутся настолько существенными, что нам придется обращаться к сообществам, это другое дело. Мы всегда можем принять такое решение. Однако я хочу сказать, что нам не нужно это

планировать. Нам следует запланировать только один период общественного обсуждения.

Проблема, которую упомянули, кажется, Кавусс и Мартин – это узкое место ресурсов ICANN. Именно поэтому поэтапный подход, и эта работа уже начинается на самом деле... это то, что мы обсуждали, когда говорили об этом подходе... это правильный подход.

Кроме того, нам следует также подумать и об интересах самой ICANN и определить для этого вопроса высокий приоритет, так что я не считаю, что будет большой проблемой, если мы будем делать это все поэтапно, а не будем ждать, когда в один прекрасный день все внезапно захотят проводить переговоры с ICANN.

Я считаю, что те, кто уже должен... уже должны приступить к этому, и следует призвать ICANN на самом деле принять в этом участие.

Номер три, реализация органа РТІ, если исходить из моего опыта в бизнесе, то на самом деле формирование дочерних структур с полной собственностью тоже можно делать поэтапно... то есть можно провести какую-то юридическую подготовку, это можно сделать сейчас и доработать позже, так что это тоже следует рассмотреть.

На мой взгляд, нам как группе ICG следует сосредоточиться на двух вещах.

Нас спросили, если я правильно помню, сколько времени нам нужно и сколько времени, на наш взгляд, необходимо зарезервировать для реализации этого плана и это... я считаю, что нам нужно ответить на оба вопроса. На мой взгляд, нет смысла... из принципиальных соображений отвечать только на вопрос о плане. Мы можем также представить... наш добросовестный прогноз в отношении сроков реализации на данный момент. Разумеется, с оговоркой о том, что мы за это не отвечаем, но мы можем представить свое мнение по этому вопросу, если мы сможем его согласовать. У меня все.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Дэниел.

Итак, я хочу вернуться к некоторым моментам из того, что было сказано, начиная с того вопроса, который поднял Мартин и одновременно, как я видела, Элиза в чате, и , Элиза, я пожалуй, попрошу вас высказаться о том, что... и вы уже говорили об этом раньше, сегодня утром, что IANA... отдел IANA и те сотрудники, которые работают на IANA, разумеется, подвергнутся определенной нагрузке, если реализация всех этих моментов будет проходить одновременно, и мне просто интересно, как вы считаете, будет ли какая-то

конкретная информация, полезная для нас как для группы ICG, от... именно от IANA. Мы попросили Правление, разумеется, предоставить общую информацию, однако вы уже дважды говорили, что может быть на самом деле что-то, что может рассказать нам по этому поводу собственно IANA и что может повлиять на нашу работу. Мне просто интересно, так ли это, возможно, вы считаете, что вы можете что-то об этом рассказать, или же если вы просто хотите в ответ подтвердить, что это... что это будет означать дополнительные требования к вашему времени и времени вашей группы.

ЭЛИЗА ГЕРИХ:

Я думаю, лучше всего, пожалуй, подтвердить, что это означает дополнительную нагрузку на специалистов отдела IANA и их рабочие обязанности на данный момент, а также другие обязательства, в особенности если будут какие-то запросы, потенциально способные связать... изменить те системы, инструменты, процессы и процедуры, которыми мы пользуемся в нашем отделе для предоставления услуг.

Когда это произойдет, это будет подразумевать, по всей видимости, какие-то усилия по разработке, определенную работу по тестированию, какие-то изменения в инструментах, обучение, изменение документации. Как мне кажется, большая часть предложений касалась скорее в первую очередь юридических аспектов, чем ежедневной операционной

деятельности. Это не во всех предложениях, но точно в некоторых из них.

Так что я... я просто хочу поднять этот вопрос, потому что у нас небольшой коллектив. У нас уже есть определенные обязательства перед различными частями нашего сообщества. Я приведу из предложения сообщества имен вопрос рабочей группы по концепции толкования. Это очень приоритетный вопрос для группы по именам. И он также приведет к изменениям в наших процессах, процедурах и инструментах.

А все эти вещи должны быть сбалансированы, а, насколько я знаю, оценка масштаба этого всего не проводилась. Многое из того, о чем мы сейчас говорим, основано на грубой предварительной оценке. Так что я хочу подтвердить, что когда мы приступим к реализации деталей... и это, кажется, то, о чем говорил Мартин. На каком-то этапе нам нужно будет заняться деталями.

Однако в настоящее время мы опираемся на оценку, не владея всеми деталями. А будут определенные последствия с точки зрения тех услуг, которые мы предоставляем сейчас, потому что у нас небольшой коллектив.

Мы решительно поддерживаем все эти инициативы. Проблема не в этом. Я просто хочу, чтобы мы знали, чего ожидать в будущем в перспективе реализации.

Поэтапный подход может оказаться необходимостью. Мы говорили об этом сегодня утром.

АЛИССА КУПЕР:

Ладно. Благодарю вас. Я считаю, что это важный момент, нам следует включить его в ответ NTIA.

Итак, вернемся к некоторым моментам, о которых говорил Кавусс, во-первых, я просто хочу убедиться, что мы все одинаково понимаем, о чем именно нас попросили и почему, так что вернемся сейчас к письму от NTIA. На мой взгляд, важно помнить, что NTIA пытается как бы спланировать падение, как говорится в этом письме. У контракта есть дата завершения и им нужно решить, что делать после завершения срока действия контракта.

Они хотят знать не то, в какой день будет передано предложение о передаче или будет выполнена реализация. То есть там есть определенный баланс в том, чтобы предоставить им как можно больше информации и какие-то прогнозы, разные факторы и т. д., и это то, что, на мой взгляд, мы можем сделать, в отличие от того, чтобы точно знать, в какой именно день начнется и завершится каждый из этих этапов или даже, если честно, в каком месяце, не так ли? Это то, как составляются такие контракты. Они могут продлеваться на много месяцев или лет. Я думаю, нам нужно попытаться помочь составить какую-то

приблизительную оценку, а не какой-то очень подробный график, за исключением разве что подготовки итоговой версии предложения, потому что об этом у нас есть более подробная информация.

И с учетом этого мне кажется, что вопрос о том, когда будут начинаться какие-то отдельные этапы реализации, на самом деле не так уж актуален. Я хочу сказать, что мы даже не знаем, сколько может занять рассмотрение предложения правительством США. Это выходит за рамки того, что мы можем знать.

А некоторые этапы реализации точно не начнутся до того, как такое рассмотрение будет завершено, и мы не знаем, когда это будет. Так что я считаю, что нам нужно сосредоточиться больше на длительности, сколько времени может занять тот или иной этап, а не когда он может начаться или завершиться.

Я считаю, что нас также спрашивали конкретно о реализации, и мы получили от сообществ какие-то материалы о реализации. Нам нужно включить это в наш ответ. Опять же, он может быть неидеальным. Он может быть не полным, в нем может не быть подробных графиков. Однако если какую-то информацию мы можем предоставить, значит, мы должны ее предоставить. И, на мой взгляд, у нас действительно есть какая-то информация.

И еще последний пункт, отдельный пункт, об одном периоде общественного обсуждения. Мы обсуждали это в ходе прошлого совещания. И наша группа пришла к выводу, что мы можем добавить в график примечания, указывающие на то, что график может измениться и что нам может понадобиться второй период общественного обсуждения, в зависимости от того, как пройдет первый. Это был, на мой взгляд, твердый вывод, к которому пришла группа. Разумеется, существует возможность того, что нам понадобится второй период общественного обсуждения, однако он не предусмотрен в текущей версии графика, вместо него у нас примечание.

Я бы также сказала, что несмотря на то, что опыт группы CWG во многих смыслах полезен, предложение, которое мы вынесем на общественное обсуждение, к тому времени будет тщательно проработано в сообществах, все его отдельные компоненты, причем неоднократно. Так что я считаю, что идея о том, что все может кардинально измениться, если все так резко поменяется на самом деле, то тогда нам понадобится дополнительный период общественного обсуждения. Все другие фрагменты общей картины также потребуют больше времени. Нам, конечно же, понадобится снова связаться с сообществами, и на это уйдет гораздо больше времени, чем мы планировали, и тому подобное.

Так что здесь может быть много непредвиденных обстоятельств. Однако я надеюсь, что поскольку все это было уже так тщательно проработано, мы не окажемся в такой ситуации.

Вот все, что я хотела сказать. Итак, в очереди у нас Мартин, Михаэль, Джо и Куо-Вэй.

Итак, Мартин. Благодарю вас.

МАРТИН БОЙЛ:

Большое спасибо, Алисса. Да, я поднимал флажок. Извините, что я так скоро беру слово после моего последнего выступления. Однако я хочу высказаться о двух этапах консультаций, потому что я по натуре пессимист и я всегда рассчитываю, что все займет гораздо больше времени, чем мы планировали, и если что-то может пойти не так, то оно пойдет не так. Именно поэтому на таких ранних этапах обсуждения я поднимал руку и говорил, что, знаете, нам нужно по крайней мере предусмотреть возможность второго периода консультаций с общественностью.

Однако, как и вы, Алиса, я тоже считаю, что в различных сообществах была проделана очень тщательная, очень скрупулезная работа по подготовке и проверке этих предложений. И я, конечно, согласен с вашим анализом, что если нам понадобится второй период общественного обсуждения, то у нас будет

гораздо больше проблем, чем просто необходимость в сорокадневных консультациях с общественностью, потому что это будет означать, что многое нужно будет кардинально пересматривать.

Так что, что касается меня, то, конечно же, при условии, что мы помним, что существует риск и что мы отметим этот риск, однако у нас могут быть достаточные основания для оптимизма... мне всегда трудно дается это слово «оптимизм» (смеется)... что у нас получится предложение, пригодное для дальнейшей работы.

И единственное, что меня интересует, это то, что если мы получим важные замечания, которые позволят нам... которые потребуют от нас обратиться к какому-то сообществу для дальнейшего... дальнейшего обсуждения с ними, то это может, опять же, занять несколько больше времени. Однако я умеренно доволен тем, что мы можем с помощью такого примечания обойтись только одним периодом консультаций с общественностью.

Я также хочу остановиться на моменте, касающемся... на каком этапе различные сообщества приступят к подготовительной работе. И я считаю, опять же, что пока я так оптимистично настроен... давайте этим пользоваться... что имело бы смысл связаться с сообществами, чтобы узнать, когда, по их мнению, они

планируют быть готовыми к тому, чтобы приложить максимум усилий к такой подготовительной работе перед принятием решения. Потому что несмотря на то, что я согласен с вашим замечанием, что не так важно, когда именно они начнут и когда именно они закончат, у них будет определенный объем работы, который будет пересекаться с деятельностью других людей. Поэтому нам нужно помнить о таком возможном взаимодействии и о том, что они могут столкнуться с ограниченностью наших ресурсов.

Так что я считаю, что стоит спросить их, испытывают ли они достаточный оптимизм... вот, опять это слово... настолько, что готовы выделить ресурсы и приложить усилия к тому, чтобы начать продумывать, среди прочего, юридическую структуру организации РТІ, юридическую основу, которую нам необходимо заложить для организации РТІ. Спросить: хотите ли вы сделать это сейчас? Начать сейчас? Или вы на самом деле будете ждать, пока не будете абсолютно уверены, что группа ICG вот-вот положит свое предложение в конверт и отправит его? Так что, на мой взгляд, это нужно... об этом нужно подумать.

И последнее замечание, которое я хотел сделать, касается реализации. И я понимаю, о чем говорил Кавусс. На мой взгляд, это очень важное замечание – то, что мы не несем ответственности за реализацию. Однако я не думаю, что наше предложение будет

полным, если мы не будем понимать последствий графика реализации. Так что мы не можем сказать, сколько времени займет реализация этого всего, однако нам на самом деле нужно, чтобы сообщества предоставили нам относительно надежную информацию, которую мы затем могли бы использовать дальше. Так что я считаю, что это важная часть нашего конечного предложения. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас.

Михаэль.

МИХАЭЛЬ НИБЕЛЬ (MICHAEL NIEBEL): Да, я хотел вернуться к вопросу о консультациях.

Мое видение примерно совпадает с тем, что сказали Алиса и пессимистичный Мартин. Это вызывает у меня вопрос, правильно ли я все понимаю. Если мы будем выносить что-то на общественное обсуждение, то я понимаю, что мы будем задавать вопросы. Мы не будем выносить на (неразборчиво) обсуждение то, о чем мы уже консультировались с общественностью. То есть мы как бы повторно используем то, что уже использовали сообщества по отдельности. Если я правильно понимаю, то мы будем смотреть, как это все работает вместе, а также соблюдены ли критерии NTIA. Мы не начинаем весь процесс заново. Таким

образом возможности сделать что-то не так в этой ситуации ограничены.

И затем у нас есть, по сути, три сценария. Один из них – это если все скажут, что все замечательно и все работает. Если будет довольно NTIA и все такое. Так что ничего.

Затем мы можем обнаружить, что кто-то на самом деле недоволен, однако группа ICG считает, что их аргументация не имеет под собой достаточных оснований и что возвращать работу назад в сообщества не следует. Тогда группе ICG нужно будет это обосновать, потому что мы создаем общедоступный публичный документ, однако не проводим консультации с общественностью.

И только в третьем сценарии, если будет на самом деле обнаружено что-то, что потребует совместной работы сообществ для разрешения, только тогда нам нужен будет такой механизм второго периода общественного обсуждения, потому что нам нужно будет возвращать работу в сообщества.

Так что я просто хочу убедиться, что я это правильно понимаю, или что я что-то пропустил.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Джо. Джо отключился?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Да, он отключился.

АЛИССА КУПЕР: Хорошо, я вижу комментарий Джо в чате. Он поддержал первое выступление Мартина и отметил, что нам следует включить подробные сведения о возможных непредвиденных обстоятельствах в наш ответ NTIA.

Куо-Вэй.

КУО-ВЭЙ ВУ (KUO-WEI WU): Я хотел бы поделиться своим опытом, который я получил в должности председателя комитета IANA. Если я правильно помню, последний контракт об исполнении функции IANA между IANA и NTIA, комитет IANA не будет рассматривать или комментировать операции офиса IANA. Мы проверяем только соблюдение процедур, и ничего кроме процедур.

Так что я рассчитываю, если группа ICG передаст предложение в NTIA, в конечном итоге, какая бы структура ни занималась надзором за выполнением функций IANA, ей необходимо будет понимать, что операции IANA выполняются на основе всех документов RFC и соответствующих справочников. И даже в Правлении ICANN мы никогда, никогда не делаем никаких комментариев и не обсуждаем операции. По-моему, это очень важно.

Если кто-то не понимает, как работает комитет IANA, то, на мой взгляд, сейчас самое время рассказать об этом членам ICG, когда вы готовите свои предложения. Второй вопрос, который я хотел бы поднять, это... это мое личное мнение. Я считаю, что Правление ICANN, по сути... если это предложение будет очень сложным и запутанным, то может возникнуть риск того, что со временем сообщества имен, номерных ресурсов и параметров протоколов, начнут двигаться в разных направлениях. А это будет означать нарушение согласованной работы органа IANA как единого структурного подразделения. Может быть определенный риск. Я хочу, чтобы мы также об этом подумали.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас.

Дэниел?

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ:

Спасибо, Алисса. Я хочу продолжить то, о чем сейчас говорил Куо-Вэй, я был немного обеспокоен, когда я услышал, как Элиза сказала, что она ожидает, что будет много процедурных изменений или чего-то такого, что необходимо будет рассматривать сообществу, потому что в результате такой передачи ожидаются изменения в работе IANA.

Я (неразборчиво) предложения сообществ параметров протоколов и номерных ресурсов. Оба сообщества твердо убеждены, что ничего из этого на данном этапе не изменится, потому что нельзя менять в самолете одновременно и двигатель, и пилота во время полета. Так что я надеюсь, что группе CWG хватит мудрости, чтобы также не предлагать никаких технических изменений, изменения процедур и т. п. в одно и тоже время.

Потому что в противном случае у нас на самом деле будут проблемы со стабильностью. И я считаю, что все, кого беспокоит стабильность системы, должны поднять множество красных флагов, чтобы такой вариант не прошел.

Если честно, то я не вижу для себя какого-то множества дополнительных требований к отделу IANA, за исключением того, что необходимо будет проверить, чтобы предлагаемые сообщения об уровне обслуживания были примерно одинаковыми (неразборчиво) такими же, как и те, которые были раньше с NTIA.

И в-третьих, я бы на самом деле предостерег от предложений (неразборчиво) если будут технические изменения, изменения процедур, чтобы вы не делали свою работу в то же время. Это просто плохая практика.

Что подводит меня еще к одному моменту, который я хотел отметить, когда Мартин сказал, что нам нужно спросить сообщества о том, когда они будут готовы выполнить какую-то работу по подготовке или на самом деле по выполнению реализации. И я могу только отметить, что как IETF, так и группы RIRs и CRISP уже высказались по этому поводу в ответ на наши вопросы. Так что у нас уже есть эта информация. Просто замечание.

У меня все.

АЛИССА КУПЕР:

Спасибо, Дэниел. Это хорошее замечание, которое вы сделали в конце. Мне интересно, могли ли бы мы как-то неофициально попытаться получить такую же... ответ на этот же вопрос от группы CWG на этой неделе, хотя, конечно, они заняты. Я не знаю ответа на этот вопрос. Нам его точно не передавали. Так что нам, пожалуй, следует подумать о том, как получить эту информацию от группы CWG.

У меня в очереди, кажется, никого нет. А, нет. Кавус, прошу вас.

КАВУСС АРАСТЕ:

Да, два комментария. Я считаю, что тот ответ, который мы когда-нибудь передадим в NTIA, не должен противоречить ответу, предоставленному группой CCWG, он должен по крайней мере более или менее

соответствовать, не совпадать, но более или менее соответствовать, это первое.

Номер два – ответ должен быть таким, чтобы в нем NTIA предоставлялась информация, касающаяся длительности продления сроков. Если мы говорим, что мы не успеваем к 30 сентября, значит ли это, что контракт будет продлен на шесть месяцев, один год, два года и т. д. и т. п. Чтобы у нас было хоть что-то в помощь или в ответ... на это письмо.

Что касается реализации, коллеги сосредоточили свое внимание на PTI. Проблема сообщества имен заключается не только в PTI. Это PTI, IFR, CSC, механизмы апелляции, фундаментальные положения устава, и есть еще множество других вопросов, так что я не думаю, что три или четыре месяца будет достаточно для реализации этого.

То есть это то, что мы должны...

Я перейду к моему предложению провести два периода общественного обсуждения, хорошо? ... с помощью... скажем, какая-то договоренность или будет достигнут консенсус, если мы предусмотрим непредвиденные обстоятельства, что если это необходимое квалификационное требование, то будет еще один период общественного обсуждения, в таком случае я не возражаю. Мы не можем исключить, что это нормально.

Однако мы должны быть осторожными в том... что мы ответим, чтобы не концентрироваться на чем-то, в чем мы не разбираемся.

Что касается того, что сказала Элиза, на мой взгляд, это комментарий человека, который работает в этой системе, так что я не думаю, что мы тут можем говорить, что это правильно или неправильно, это то, что они знают лучше нас, что с этим связано и какие изменения им нужно делать. Это не то же самое, что они делают сегодня. Это не совсем другое, но все же другое. Насколько другое, сколько времени для этого нужно – это нам нужно рассмотреть.

Так что я скорее склонен согласиться с тем, что она сказала. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Ладно. Есть еще один вопрос, я подумала, что нам будет полезно здесь обсудить то, что связано с ответом, который мы получили от ICANN, и это касается изменений Устава. Так что если бы мы могли... выведите, пожалуйста, на экран ответ от ICANN. Потому что там есть некоторые формулировки о том, что касается следования обычной процедуры изменения Устава, а я знаю, что у нас был определенный обмен мнениями в списке рассылки по этому поводу, так что было бы неплохо немного это обсудить.

Милтон, если вы хотите начать по этому вопросу, спасибо. Я просто пыталась добиться... чтобы эту часть ответа вывели на экран.

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Да. Я считаю, что ключевым вопросом является то, насколько реализация будет означать, что ICANN... Правление ICANN будет по сути принимать изменения Устава, необходимые согласно этим предложениям, и уже это будет в проекте или они будут составлять этот текст сами, что будет означать, что им нужно будет выносить его на общественное обсуждение, а затем мы это будем рассматривать в рамках стандартного 40-дневного процесса комментирования. Надеюсь, это будет первый их этих двух вариантов. Что они получают изменения Устава.

Однако я обсудил это во время перерыва с несколькими участниками и кто-то рекомендовал... я бы хотел, чтобы Куо-Вэй на это ответил... чтобы юридический отдел ICANN начал работать с группами CWG и CCWG, чтобы гарантировать, что фактические формулировки будут составлены на юридическом отделом ICANN, а... рабочими группа, хотя, конечно, таким образом, чтобы юридический отдел ICANN не возражал и не видел проблем в том, чтобы продолжить работу таким образом.

Это своего рода импровизация в попытке решить проблему, однако... и, опять же, это проблема групп

CWG и CCWG, однако, разумеется, она влияет и на нас, если ICANN понимает реализацию таким образом, что они будут следовать собственным процедурам внесения изменений в Устав... то нам нужно будет решать проблемы, связанные как с контролем, так и с задержками.

АЛИССА КУПЕР:

Вы хотите прокомментировать это, Куо-Вэй?

КУО-ВЭЙ ВУ:

Если для того, чтобы направить запрос Правлению ICANN, необходимы группы CWG или CCWG, я думаю, мы можем об этом поговорить. Но, опять же, если они имеют в виду изменение Устава, Правление ICANN, конечно, то нам понадобится юридическая консультация, с учетом сложности и всех этих аспектов реализации.

Так что я считаю, по сути – это ответ на вопрос Милтона – если группа CWG или группа CCWG направит запрос ICANN... Правлению ICANN, я думаю, что мы дадим на него ответ.

АЛИССА КУПЕР:

Милтон, как вам это?

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Я считаю, что на данный момент это приемлемо.

АЛИССА КУПЕР:

Ладно. Поскольку... председателям нужно продумать это в контексте нашего ответа NTIA, который как бы надо давать уже на следующей неделе или через две недели, и я понимаю, что к тому моменту это может быть еще не полностью решено, поэтому мы как-то по-умному скажем так, чтобы это было ясно.

Да, прошу вас, Патрик.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Патрик Фальтстром.

Позвольте мне задать вопрос тем, кто принимал участие в работе конкретно группы CCWG по подотчетности.

Что касается изменений Устава, которые вы можете предвидеть, заключается ли ваш план в... или есть ли в вашем плане слово... может ли так быть, что предоставляемые вами разъяснения по поводу изменения Устава будут или могут быть дословным текстом самих фактических изменений Устава или это просто намерения, лежащие в основе таких изменений Устава, которые затем нужно принять в рамках той процедуры, которую использует Правление ICANN?

Я задаю этот вопрос, потому что если это... если вы планируете выработать точные формулировки в рамках процесса вашей работы, чтобы затем вынести их на общественное обсуждение в рамках своих

процедур, тогда это может быть тем случаем, в котором больше шансы на то, что изменения Устава будут приняты в том виде, в котором они сформулированы, без доработки.

АЛИССА КУПЕР:

В очереди у нас Кавусс.

Куо-Вэй, вы опять в очереди? Да?

КУО-ВЭЙ ВУ:

Я просто хотел вам напомнить один момент, как вы знаете... в следующем месяце заканчивается срок полномочий Фади, так что, конечно, мы бы хотели ответить как можно раньше, однако необходимо помнить, что Правление ICANN, по крайней мере в этот период, у нас будет дополнительная работа, связанная с комитетом по подбору генерального директора, так что у нас будет немного напряженная атмосфера, в особенности в том, что касается времени.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Ладно. На очереди Кавусс, затем Манал, затем Кит Дразек. Говорите, Кавусс.

КАВУСС АРАСТЕ:

Я хочу ответить на вопрос Патрика, я не считаю, что уместно говорить о намерении изменить Устав. Это

должен быть дословный текст изменения Устава, потому что дьявол в деталях. Я приведу один пример.

Среди многих вопросов, которые остаются без ответа, я выберу один, а именно – что будет сказано в Уставе о том, что процесс должен выполняться под руководством частного сектора. Многие против этого возражали и говорили, что это надо изменить так, чтобы речь шла о модели с участием многих заинтересованных сторон, открытости, прозрачности и свободном участии, а не от том, что во главе этих организаций или процесса стоят представители частного сектора.

Существует много вопросов такого рода.

Согласно предварительной оценке юридического консультанта в предварительном проекте документа, на выработку подробного текста положений устава уйдет примерно год. Однако существует множество вопросов о том, должны ли те или иные вещи быть фундаментальными положениями Устава или обычными положениями Устава, проблема в том, что некоторые положения документа «Подтверждение обязательств» должны быть традиционными или фундаментальными положениями, а еще один вопрос заключается в том, что еще какие-то вопросы должны быть отнесены к применению общих правил и процедур, то есть это ни обычные положения Устава,

ни фундаментальные, а что-то, связанное с выполнением операций.

Есть много вопросов, на которые нет ответов. Поэтому я не думаю, что ICANN будет в том положении, чтобы начинать что-то делать, не имея четкой картины ситуации. И как мы также слышали, ICANN может приступить к работе после получения каких-то материалов, на основании тех элементов, которые уже должным образом определены. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Манал.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Просто добиться ясности. Милтон, вы упомянули о том, что юридический отдел ICANN мог бы начать работу над этим со сквозными рабочими группами сообщества, однако разве это отменяет период общественного обсуждения? Кажется, период общественного обсуждения также необходим для... для любых изменений Устава ICANN, этот вопрос также поднимался, так что теперь у нас есть два вопроса – согласие юридического отдела ICANN и период общественного обсуждения, так?

МИЛТОН МЮЛЛЕР:

Дело в том, что мы бы предпочли, чтобы это был период общественного обсуждения, проводимый группой CCWG, а не отдельный... дополнительный

период общественного обсуждения ICANN. Я бы выступал за такой вариант.

Таким образом можно было бы надеяться, что ICANN смогла бы работать с группой CCWG над подготовкой пригодных к утверждению проектов изменений Устава, а не выносила бы их на собственный период общественного обсуждения, в ходе которого опять кто-то скажет «Ой, знаете, тут надо опять что-то поменять», и это добавилось бы к общим срокам выполнения процесса группы CCWG. То есть, на мой взгляд, это еще больше сдвинет сроки, если мы сделаем это таким образом.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Благодарю вас. Мне было не ясно, как это решить проблему с одним периодом общественного обсуждения, так что спасибо.

АЛИССА КУПЕР:

Кит?

КИТ ДРАЗЕК:

Ладно. Спасибо, Алисса. Кит Дразек.

Что касается ответа на вопрос, ожидает ли группа CCWG, что сможет подготовить четкие формулировки, рекомендуемые формулировки изменений Устава, или в каком-то смысле скорее рекомендации о

направлении таких изменений, то я согласен с Кавуссом. Я считаю, что дьявол в деталях, поэтому нам понадобятся конкретные формулировки, чтобы весь этот процесс мог двигаться дальше, однако ваш конкретный вопрос о том, где именно в данном процессе это должно произойти, мы... я считаю, что нам нужно обратиться к председателям... сопредседателям группы CCWG и задать им этот конкретный вопрос и попросить их ответить на него группе ICG.

Я склоняюсь к тому, чтобы согласиться с Кавуссом в том, что... детали должны быть определены. Вопрос в том, на каком этапе это должно быть сделано? Должно ли это быть сделано, например, к следующему периоду общественного обсуждения? Или же это должно быть сделано после этого? На мой взгляд, это пока не ясно. Так что я бы попросил вас дать мне 24 часа, чтобы ответить на этот вопрос.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Я считаю, что это будет очень полезно, потому что это, по сути, самое главное... если все изменения Устава будут вынесены на общественное обсуждение в рамках следующего периода общественного обсуждения группы CCWG, тогда... если впоследствии Правление ICANN будет повторять эту процедуру, это будет дублирование усилий, а если нет, то это другой вопрос.

Так что прошу вас.

КИТ ДРАЗЕК:

Спасибо, Алисса.

Я просто продолжу, что касается рекомендации, кажется, Милтон поднял этот вопрос, мол, может ли персонал ICANN или юридический отдел ICANN начать работу с группами CCWG и CWG, я считаю, что это один из возможных подходов, однако нам необходимо помнить, что у каждой из этих групп есть юридические консультанты. У них есть собственные юридические консультанты, которые, я думаю, будут работать в тесном сотрудничестве с рабочими группами сообществ над выработкой формулировок, и, конечно же, юридический отдел ICANN должен участвовать в этом процессе. Однако я не думаю, что вопрос просто в том, чтобы юридический отдел ICANN работал непосредственно с группами CWG и CCWG, потому что у них есть собственные юридические консультанты.

АЛИССА КУПЕР:

Хорошо, извините. Просто чтобы развить эту мысль... я думала, дело в том, что как бы у двух сторон есть собственные юристы, да?

То есть... юридические консультанты предлагают свои советы и участвуют в переговорах от имени группы CWG, а юридический отдел ICANN участвует в этом потому, что ICANN является другой стороной в этом процессе внесения всех этих изменений. Это... это так?

Ладно. Тогда они... тогда они должны там быть с обеих сторон, по сути.

Ладно. Кавусс, а затем Милтон.

КАВУСС АРАСТЕ:

Благодарю вас. Позвольте мне повторить следующее. До тех пор, пока на все вопросы не будут должным образом предоставлены ответы, было бы неправильно начинать частично работать над формулировками Устава.

Можно привести множество примеров, я приведу один.

В настоящее время существует два варианта изменения Устава.

Один из них – это модель на основе членства, Устав может быть изменен ICANN, а сообщество может представить свои комментарии, принять или отклонить такие изменения.

Аналогичным образом в рамках подхода на основе членства сообщество может инициировать изменение Устава. В модели с использованием назначающего органа сообщество может комментировать изменения, внесенные ICANN, однако не может инициировать внесение изменений в Устав.

Поскольку решение о том, какой из этих вариантов – модель с использованием назначающего органа или модель на основе членства, или модель добровольного участия – следует реализовать, еще не принято, нет никакой возможности начать работу над частичной подготовкой проекта Устава. Это приведет к дублированию усилий и ненужным тратам времени, денег и энергии. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Есть еще кто-то в очереди? Нет? Ладно. Итак, кажется, по этому... по этому вопросу... Кит и Кавусс берут на себя попытаться получить более подробную информацию от группы CCWG по поводу ее планов в отношении текста изменений Устава, а также планируется ли включать такой текст в предложение, когда оно будет вынесено на общественное обсуждение.

А затем мы будем действовать в соответствии с той информацией, которую получим от них.

Мне кажется, что касается остальной части ответа, который нам нужно подготовить для NTIA, у нас готовы все компоненты и нам нужно... председателям нужно написать какой-то текст. На мой взгляд, он должен содержать ссылку на наш график, а также информацию о том, что непредвиденные обстоятельства, та информация, которую мы получили от трех сообществ,

обсуждение непредвиденных обстоятельств в этих сообществах, обсуждение того факта, что отдел IANA будет нести определенную... будет также нуждаться в определенных ресурсах для выполнения различных этапов реализации, и, пожалуй, это все, что у нас есть для этого ответа.

Итак, мы вместе попытаемся подготовить какой-то проект этого ответа сегодня вечером, чтобы мы могли его обсудить завтра, а затем, я надеюсь, мы примем окончательное решение ориентировочно в четверг.

Итак, таков план.

Есть ли еще какие-то комментарии по данному вопросу?

Нет. Хорошо. Итак, я бы предложила сделать перерыв на 10 минут, а потом, в 4:40... чтобы мы могли начать работу с секретариатом по завершающим вопросам, а затем в 4:40 мы подведем итоги сегодняшней дискуссии и поделимся какими-то мыслями по поводу завтрашнего заседания и работы сегодня вечером. Сегодня вечером у многих есть дела, я знаю.

Кавус, вы хотели сначала что-то сказать, прежде чем мы объявим перерыв?

КАВУСС АРАСТЕ:

Да, я хочу что-то сказать. Если группа ICG позволит нам принять участие, насколько это возможно, завтра в заседании группы CCWG, чтобы... не то чтобы представить, но по крайней мере как-то передать мнения группы ICG в группу CCWG, а затем вернуться к вас, так что мы не сможем... по крайней мере я не смогу присутствовать все время нашего заседания завтра, и т. д, и т. п. Мне нужно посетить заседание группы CCWG, так что я просто хотел вас об этом проинформировать как член группы ICG. Спасибо.

АЛИССА КУПЕР:

Да. Итак, у нас... у нас есть подробная повестка дня группы CCWG? По-моему, я видела ее раньше на этой неделе. Однако давайте соберемся с нашими представителями во время 10-минутного перерыва, потому что я хочу попытаться спланировать нашу повестку дня, чтобы вы могли максимально эффективно использовать свое время в обеих группах.

Так что давайте сделаем перерыв до 4:40. Спасибо.

[перерыв]

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Не могли бы вы занять свои места?

(звонит звонок).

Давайте постараемся подвесит итоги за сегодня и разобраться, к чему мы пришли.

На экране вы видите принятые решения и пункты к выполнению. Давайте по ним пройдемся. Давайте пройдемся по каждому из них и посмотрим, если ли у кого-нибудь какие-то замечания.

Согласованное действие номер 1. Председателям группы ICG поручается подготовить вопрос, который будет направлен в сообщества, в отношении товарного знака и доменного имени IANA, опубликовать его в списке рассылки internal-cg, а затем обсудить и подготовить итоговую версию во второй день очного заседания.

Кавусс, вы хотели что-то сказать?

КАВУСС АРАСТЕ:

Да, крайний срок? Определите крайний срок по какому-нибудь времени, не оставляйте этот вопрос полностью открытым.

АЛИССА КУПЕР:

Сегодня вечером. Это должно быть сделано.

КАВУСС АРАСТЕ:

Ответ от сообщества. Нет, нет, нет. Я знаю, что вы делаете – ответ от сообщества. Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Да, там должен быть указан крайний срок. И мы так и сделаем и поговорим об этом завтра. Хорошее замечание.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Благодарю вас.

Действие номер 2. Представителям группы ICG в группе CCWG по подотчетности поручается обратиться к сопредседателям группы CCWG и прояснить вопрос о том, когда группа CCWG будет заниматься изменениями Устава, в частности, когда будет подготовлен фактический текст таких изменений, и сообщить эту информацию группе ICG.

Кавусс?

КАВУСС АРАСТЕ:

Возможно, представитель в группе CCWG может также известить всю группу, не только сопредседателей, но всех участников заседания, о связи между ответом, который группа ICG намерена предоставить NTIA, и ответом от группы CCWG, просто чтобы не было противоречия. Что это означает? Это означает, что нам нужна дополнительная информация об ответе, это будет способствовать тому, чтобы группа CCWG предоставила такой ответ, который помог бы нам сформулировать наш ответ NTIA. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Да. Благодарю вас. Да, мы немного добавили... предложенный нами текст был несколько чрезмерно конкретный. Разумеется, вы наши представители, мы вам доверяем и считаем, что вы сделаете все, что будет в ваших силах, чтобы найти ответ, независимо от того, нужно ли для этого будет обратиться к сопредседателям или же вы получите эти данные как-то еще.

Номер 3. Поручить председателям группы ICG подготовить проект ответа на письмо NTIA, в том числе ссылки на график работы группы ICG и возможные непредвиденные обстоятельства, а также информацию, полученную от трех операционных сообществ, и ресурсы, необходимые отделу IANA, опубликовать его в списке рассылки internal-cg для обсуждения во второй день очного заседания.

Еще у нас есть решения, три решения. Первое... ой, извините, четыре. Извините. Благодарю вас.

Принятое решение номер один – поручить группе добровольцев провести индивидуальную оценку предложения сообщества имен к 7 июля, чтобы принять решение в ходе телеконференции группы ICG 8 июля. Список добровольцев: Расс Хаусли, Расс Манди, Алан Баррет, Кит Дэвидсон, Мартин Бойл, Мэри Удума и Деми Гечко.

Решение номер 2. Поручить группе добровольцев провести индивидуальную оценку сводного предложения к 14 июля, чтобы обсудить результаты в ходе телеконференции группы ICG 15 июля. Список добровольцев: Линн Сент-Амур, Милтон Мюллер, Манал Исмаил, Кит Дразек, Расс Хаусли, Джозеф Альхадефф, Пол Уилсон, Нарелл Кларк, Сяодун Ли. И, конечно же... это, конечно, зависит от того, получим ли мы... это предложение в ожидаемые сроки.

Номер 4, поручить представителям группы ICG в группе CCWG по подотчетности продолжить отмечать вопросы, которые...? Я пропустил 3?

ДЭНИЕЛ КАРРЕНБЕРГ: Да.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Спасибо, Дэниел.

Поручить сформулировать вопросы для общественного обсуждения то же группе добровольцев, которая будет заниматься подготовкой вступления или введения или основных положений к сводному предложению. Алисса Купер, Жан-Жак Субрене, Линн Сент-Амур, Милтон Мюллер, Мартин Бойл, Расс Хаусли, Манал Исмаил и Джозеф Альхадефф.

Кавусс, вы тоже хотите быть в этом списке?

КАВУСС АРАСТЕ:

Нет. Добавьте мое имя в этот список. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Так вы хотите, чтобы вас внесли в этот список? Пожалуйста, добавьте Кавусса в список членов группы добровольцев по решению номер 3.
Мартин.

МАРТИН БОЙЛ:

Спасибо, Патрик.

Вы не могли бы как-то намекнуть о сроках этого конкретного решения, потому что пока их там нет.

А во-вторых, я не помню, чтобы я вызывался участвовать в этой группе.

[Смех]

АЛИССА КУПЕР:

Раньше, когда это еще называлось, если я не ошибаюсь, предисловием... (смех)... кажется, вы сказали что-то вроде того, что вы хотите в этом участвовать, или что-то такое.

Там много участников, так что, знаете... на самом деле идея состояла в том, чтобы небольшая группа участников что-то вместе сделала, а потом поделилась результатами с большой группой. Так что если вы хотите себя вычеркнуть, это совершенно нормально. У вас есть другие задачи.

МАРТИН БОЙЛ:

Ладно. Теперь я понял, язык мой – враг мой. В таком случае, если я внесен в эту группу, важно правильно определить сроки, потому что у меня есть определенные планы на выходные. Я буду в таком месте, очень удаленном, я надеюсь, что у меня там не будет никаких сетей WiFi вообще.

А во-вторых, если я не буду в этом участвовать, то я хочу заметить, что там не будет никого от сообщества национальных доменов. А я считаю, что это, на самом деле, очень важно – обеспечить какой-то баланс в сообществе, поэтому я и вызвался в тот раз, о котором я уже забыл. Спасибо.

АЛИССА КУПЕР:

Это просто проектная группа. Разумеется, вы... и все другие участники сообщества национальных доменов будете иметь возможность прокомментировать весь этот текст, когда он будет передан назад в группу. Так что это не... все нормально.

Что касается сроков, то это все нужно сделать в конце июля. И было бы лучше, если бы получилось это сделать раньше, потому что наши две телеконференции в середине июля, скорее всего, будут посвящены оценке предложения.

Так что я бы сказала, что по срокам нужно успеть сразу же после конференции ICANN, я бы сказала, что нам нужно будет закругляться по этому вопросу. Что-то из этого может подождать до конца июля. Так что конец июня получается очень насыщенным. Конец июля получается очень насыщенным.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Мартин, вы не могли бы прояснить, вы не возражаете после того, чтобы оставить ваше имя в этом списке? Вы это имеете в виду?

МАРТИН БОЙЛ:

Да. Меня не будет на той неделе, на которую приходится 15 число. Спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Как сказала Алисса, мы... в неделю, на которую приходится 15 число, мы будем заниматься другими вещами, а не этим конкретным пунктом.

Я также вижу в чате, что Дэниел Карренберг просит добавить его в группу номер 3.

Итак, решение номер 4. Поручить представителям группы ICG в группе CCWG по подотчетности продолжить отмечать вопросы, которые могут повлиять на процесс оценки группы ICG. Поручить группе добровольцев рассмотреть работу группы CCWG по подотчетности и проанализировать, как она повлияет на оценку группой ICG предложение группы CWG о передаче координирующей роли в исполнении функций IANA и на сводное предложение. Список добровольцев: Линн Сент-Амур, Милтон Мюллер, Кавусс Арасте и Кит Дразек.

Кавусс?

КАВУСС АРАСТЕ:

Одна процедурная проблема. Термин «представитель в группе CCWG» имеет конкретное значение. Я бы предложил заменить это на «контактная группа ICG»... а не представитель, потому что если мы назовем это представителем, то это будет означать, что вместо двух назначенных представителей группы ICG в группе CCWG есть еще кто-то. У меня нет возражений по этому поводу.

Однако, на мой взгляд, задача этой группы добровольцев заключается в том, чтобы обсудить вопрос, который необходимо поднять или отметить в работе группы CCWG. Так что я бы предложил изменить «представитель» на «контактная группа

ICG», которая будет отмечать вопросы в работе группы CCWG по подотчетности и т. д., и т. п. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Большое спасибо.

Михаэль?

МИХАЭЛЬ НИБЕЛЬ: Я хочу, чтобы меня включили в эту группу.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Это отмечено. Пожалуйста, включите Михаэля в группу.

Манал?

МАНАЛ ИСМАИЛ: Там сказано «продолжить отмечать вопросы», это будет рабочая группа постоянного типа или у нее будет какой-то конечный срок работы?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Это постоянная... это группа, в отношении которой мы решили... мы увидели необходимость создать эту группу, чтобы... группа ICG могла раньше обсудить потенциальные проблемы и быстрее отреагировать, если в этом возникнет необходимость. Так что я считаю, что эта группа будет необходима до тех пор, пока мы будем работать, в зависимости от нашей работы или ее результатов.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Понятно. Просто отмечать потенциально интересные вопросы, когда мы будем свободны от другой добровольной работы, работы волонтеров. Благодарю вас.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:

Большое спасибо за то, что продолжаете тратить время на нашу работу. Мы высоко это ценим, Манал.

Ваши имена могут быть или не быть в списке. Меня только что спросили из секретариата, добавлять ли ваше имя в список, и я сказал да. Однако мы отметили, что сейчас у вас нет времени, потому что у вас есть другие дела.

Мартин, это вы раньше поднимали флажок или вы хотели что-то сказать?

Итак, Алисса, вам слово.

АЛИССА КУПЕР:

Благодарю вас. Спасибо. Мы разошлем окончательные версии в список рассылки.

Давайте бегло взглянем на повестку дня на завтра. Она растет и при этом по-прежнему остается не очень четкой.

Ладно. Итак, на завтра, это повестка дня, которую мы разослали какое-то время назад, еще не зная, что у

нас получится по итогам сегодняшнего заседания. Мне кажется, что у нас на завтра есть два вопроса, обсуждение которых следует продолжить. Один из них – это вопрос к сообществам о товарном знаке и доменном имени IANA, а другой – это обсуждение проекта ответа... начало обсуждения проекта ответа на письмо от NTIA.

Я не знаю, что там с двумя слотами, которые мы резервировали для перенесенных вопросов, мы, пожалуй... возможно, нам не понадобится так много времени. Точно не понадобится для вопроса прав на интеллектуальную собственность. Это будет просто. Мы попытаемся немного сократить утреннюю часть, чтобы те, кто примет участие в заседании группы CCWG, успели попасть на него после обеда, когда у нас будет обсуждаться вопрос графика. Они также будут участвовать там и утром, приходиться и уходить, если я правильно понимаю. Нам нужно попытаться максимально подстроиться к их графику.

Потом будут материалы после обеда, множество вопросов о планировании работы на следующую неделю и дальше. Так что в этой части вы можете пропустить или не пропустить какие-то темы. Сейчас мы немного над этим поработаем и изменим повестку дня на завтра.

Кавусс, можете ответить?

КАВУСС АРАСТЕ:

Да, это хорошая тема, первая, об информировании. Это обсуждалось в группе CCWG, когда пришел ответ... и у нас было почти 45 или 48 ответов. Хотя количество ответов составило 54. Однако там дублируется ответ... ответ одного человека в двух разных областях. Было сказано, что у нас недостаточно ответов от многих регионов мира и т. д., и т. п. Было бы хорошо.

У меня следующий вопрос: Как вы планируете осуществить такую информационную поддержку? В рамках каких процедур? Какие действия вы предлагаете предпринять в рамках такой информационной поддержки? В двух словах – как это все будет происходить? Благодарю вас.

АЛИССА КУПЕР:

Да. Это вопрос. Это вопрос для обсуждения завтра, это точно.

Ладно. Итак, все собираемся завтра в 9:00. Спасибо.

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]